HITACHI

# QUICK START GUIDE
# KURZANLEITUNG
# GUIDE DE MISE EN MARCHE RAPIDE
# GUIDA RAPIDA ALL'AVVIO
# SNELLE START GIDS
# SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI
# GUIA DE INICIAÇÃO RÁPIDA
# GUÍA DE INICIO RÁPIDO
# КРАТКО РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ
# KRATKO UPUTSTVO
# PŘÍRUČKA PRO RYCHLÝ START
# PIKA-ALOITUSOPAS
# VEILEDNING FOR Å KOMME I GANG RASKT
# HURTIGSTARTVEJLEDNIG

# 1 Inserting the batteries into the remote

The remote may have a screw that secures the battery compartment cover onto the remote control (or this may be in a separate bag). Then remove the battery compartment cover to reveal the battery compartment. Insert two 1.5V size AAA batteries. Make sure the (+) and (-) signs match (observing correct polarity). Do not mix old and new batteries. Replace only with same or equivalent type. Place the cover back on and refit the screw.

-or-

Remove the screw that secure the battery compartment cover on the back side of the remote control first. Lift the cover gently. Insert two 1.5V - size **AAA** batteries. Make sure the (+) and (-) signs match (observe correct polarity). Do not mix old and new batteries. Replace only with same or equivalent type. Place the cover back on. Then screw the cover back on again.

-or-

Remove the back cover to reveal the battery compartment. You need to do the followings in order to do that:

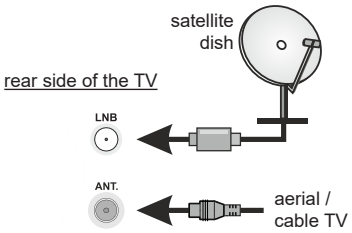
- Place the tip of a pen or some other pointed object in the hole above the cover and press it down.
- Then press firmly on the cover and slide in the direction of the arrow.

Insert two 1.5V - size **AAA** batteries. Make sure the (+) and (-) signs match (observe correct polarity). Do not mix old and new batteries. Replace only with same or equivalent type. Place the cover back on.

# 2 Connections

## Antenna

Connect the antenna cable/s to your TV.




## External Devices

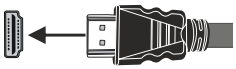
PLEASE ENSURE BOTH UNITS ARE SWITCHED OFF BEFORE CONNECTING

Use the proper cable to connect two units together.

To select the desired input source, press the **Source** button on the remote control.

## HDMI connection

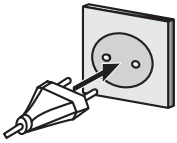
rear side or rear-left side of TV



## Power

After unpacking, allow the TV set to reach the ambient room temperature before you connect the set to the mains. Plug the power cable to the mains socket outlet.

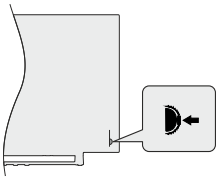
**IMPORTANT**: The TV set is designed to operate on a **220-240V AC, 50 Hz** supply.



## 3 Switching on the TV

In order to turn the TV on from standby mode:

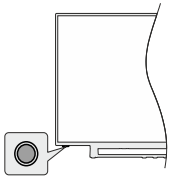
- Press the **Standby** button on the remote control
- Press the centre of the control switch inwards, located at the rear left hand side of the TV



-or-

In order to turn the TV on from standby mode:

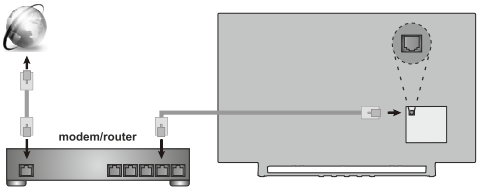
- Press the **Standby** button on the remote control
- Press the control button on the TV



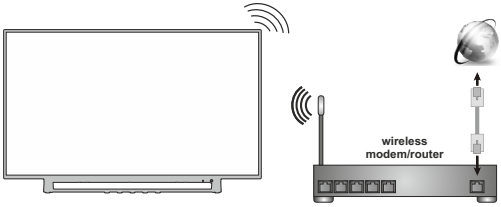
## 4 Internet connection

You can set up your TV so that it can access the Internet through your local area network (LAN) using a wired or wireless connection. Refer to full user manual for detailed instructions.

**Wired**

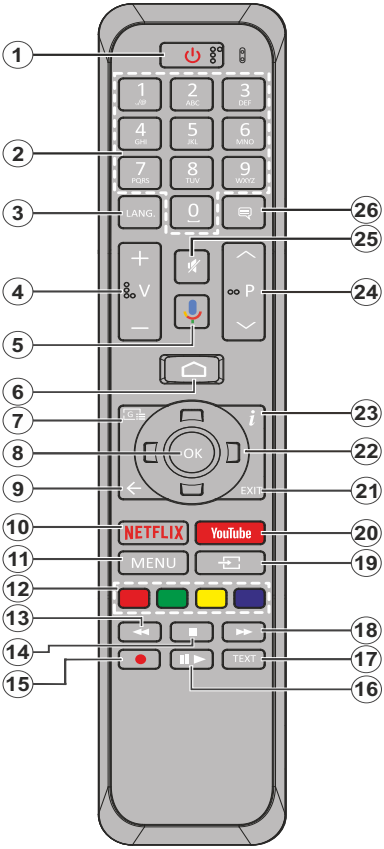



**Wireless**



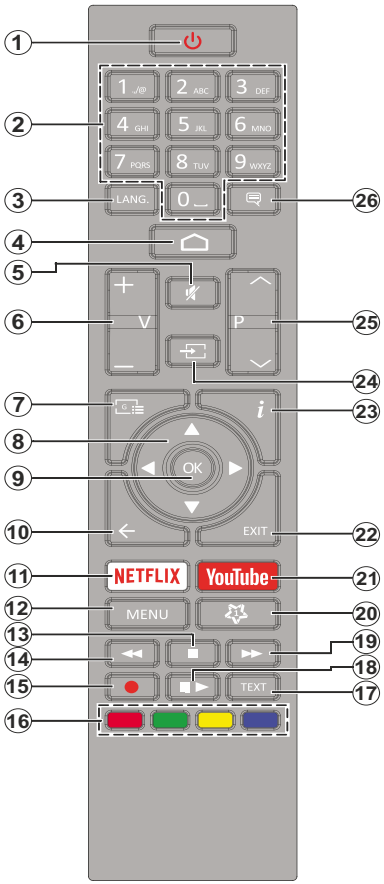

***Note:*** *The figures are for representation only*

# 5 Remote control RC43160



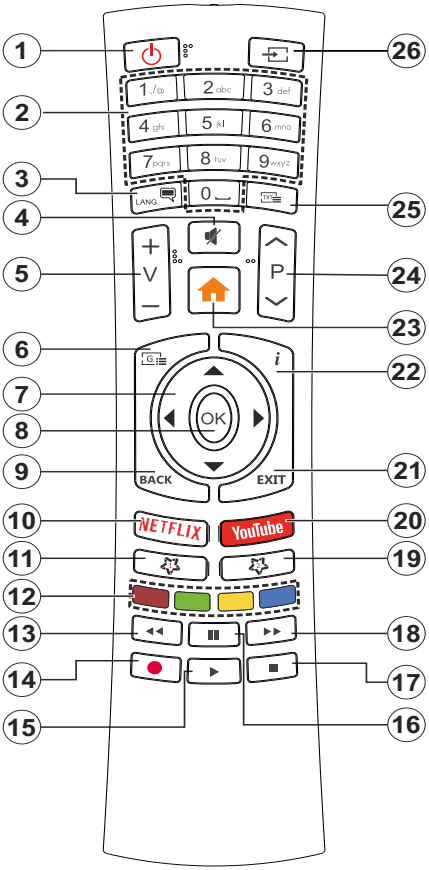

1. **Standby:** Quick Standby / Standby / On
2. **Numeric buttons:** Switches the channel in Live TV mode, enters a number or a letter in the text box on the screen
3. **Language:** Switches among sound modes (analogue TV), displays and changes audio language (digital TV, where available)
4. **Volume +/-**
5. **Microphone:** Activates the microphone on the remote
6. **Home:** Opens the Home Screen
7. **Guide:** Displays the electronic programme guide in Live TV mode
8. **OK:** Confirms selections, enters sub-menus, views channel list (in Live TV mode)
9. **Back/Return:** Returns to previous menu screen, goes one step back, closes open windows, closes teletext (in Live TV-Teletext mode)
10. **Netflix:** Launches the Netflix application
11. **Menu:** Displays Live TV Settings menu in Live TV mode
12. **Coloured Buttons:** Follow the on-screen instructions for coloured button functions
13. **Rewind:** Moves frames backwards in media such as movies
14. **Stop:** Stops the media being played
15. **Record:** Records programmes in Live TV mode
16. **Pause:** Pauses the media being played, starts timeshift recording in Live TV mode **Play:** Starts to play selected media
17. **Text:** Opens and closes teletext (where available in Live TV mode)
18. **Fast forward:** Moves frames forward in media such as movies
19. **Source:** Shows all available broadcast and content sources in Live TV mode
20. **YouTube:** Launches the YouTube application
21. **Exit:** Closes and exits from displayed Live TV Settings menus, closes the Home Screen
22. **Directional buttons:** Navigates menus, setting options, moves the focus or cursor etc., sets record time and displays the subpages in Live TV-Teletext mode when pressed Right or Left. Follow the on-screen instructions.
23. **Info:** Displays information about on-screen content
24. **Programme +/-:** Increases/Decreases channel number in Live TV mode
25. **Mute:** Completely turns off the volume of the TV
26. **Subtitles:** Turns subtitles on and off (where available)

# 5 Remote control RC43157




1. **Standby:** Quick Standby / Standby / On
2. **Numeric buttons:** Switches the channel in Live TV mode, enters a number or a letter in the text box on the screen
3. **Language:** Switches among sound modes (analogue TV), displays and changes audio language (digital TV, where available)
4. **Home:** Opens the Home Screen
5. **Mute:** Completely turns off the volume of the TV
6. **Volume +/-**
7. **Guide:** Displays the electronic programme guide in Live TV mode
8. **Directional buttons:** Navigates menus, setting options, moves the focus or cursor etc., sets record time and displays the subpages in Live TV-Teletext mode when pressed Right or Left. Follow the on-screen instructions.
9. **OK:** Confirms selections, enters sub-menus, views channel list (in Live TV mode)
10. **Back/Return:** Returns to previous menu screen, goes one step back, closes open windows, closes teletext (in Live TV-Teletext mode)
11. **Netflix:** Launches the Netflix application
12. **Menu:** Displays Live TV Settings menu in Live TV mode, displays available setting options such as sound and picture
13. **Stop:** Stops the media being played
14. **Rewind:** Moves frames backwards in media such as movies
15. **Record:** Records programmes in Live TV mode
16. **Coloured Buttons:** Follow the on-screen instructions for coloured button functions
17. **Text:** Opens and closes teletext (where available in Live TV mode)
18. **Pause:** Pauses the media being played, starts timeshift recording in Live TV mode
    **Play:** Starts to play selected media
19. **Fast forward:** Moves frames forward in media such as movies
20. **MyButton1:** Opens the picture mode setting menu on available sources
21. **YouTube:** Launches the YouTube application
22. **Exit:** Closes and exits from displayed Live TV Settings menus, closes running applications and/or the Home Screen and switches to last set source
23. **Info:** Displays information about on-screen content
24. **Source:** Shows all available broadcast and content sources, closes the Home Screen and switches to last set source
25. **Programme +/-:** Increases/Decreases channel number in Live TV mode
26. **Subtitles:** Turns subtitles on and off (where available)

# 5 Remote control RC4390




1. **Standby:** Quick Standby / Standby / On
2. **Numeric buttons:** Switches the channel in Live TV mode, enters a number or a letter in the text box on the screen
3. **Language:** Switches among sound modes (analogue TV), displays and changes audio language (digital TV, where available)
4. **Mute:** Completely turns off the volume of the TV
5. **Volume +/-**
6. **Menu:** Displays Live TV Settings menu in Live TV mode, displays available setting options such as sound and picture
7. **Directional buttons:** Navigates menus, setting options, moves the focus or cursor etc., sets record time and displays the subpages in Live TV-Teletext mode when pressed Right or Left. Follow the on-screen instructions.
8. **OK:** Confirms selections, enters sub-menus, views channel list (in Live TV mode)
9. **Back/Return:** Returns to previous menu screen, goes one step back, closes open windows, closes teletext (in Live TV-Teletext mode)
10. **Netflix:** Launches the Netflix application
11. **MyButton1:** Opens the picture mode setting menu on available sources
12. **Coloured Buttons:** Follow the on-screen instructions for coloured button functions
13. **Rewind:** Moves frames backwards in media such as movies
14. **Record:** Records programmes in Live TV mode
15. **Play/Pause button (*)**
16. **Play/Pause button (*)**
17. **Stop:** Stops the media being played
18. **Fast forward:** Moves frames forward in media such as movies
19. **Guide:** Displays the electronic programme guide in Live TV mode
20. **YouTube:** Launches the YouTube application
21. **Exit:** Closes and exits from displayed Live TV Settings menus, closes running applications and/or the Home Screen and switches to last set source
22. **Info:** Displays information about on-screen content
23. **Home:** Opens the Home Screen
24. **Programme +/-:** Increases/Decreases channel number in Live TV mode
25. **Text:** Opens and closes teletext (where available in Live TV mode)
26. **Source:** Shows all available broadcast and content sources, closes the Home Screen and switches to last set source

***(*) Play -** Starts to play selected media*

***Pause -** Pauses the media being played, starts timeshift recording in Live TV mode*

# 6 Initial setup wizard

When turned on for the first time, a search for accessories will be performed before the initial setup starts. Follow the on-screen instructions to pair your remote control (depends on the model of the remote control) and other wireless accessories with your TV. To pair your remote press and hold the **Source** button for about 5 seconds. Press **Back/Return** to end adding accessories and start the setup. After that welcome screen will be displayed. Select your language and press **OK**. Follow the on screen instructions to set your TV and install channels. The installation wizard will guide you through the setup process. You can perform initial setup anytime using the **Reset** option in the **Settings>Device Preferences** menu. You can access the **Settings** menu from the Home Screen or from the **TV options** menu in Live TV mode.

## Accessories Included

- Remote Control
- Batteries: 2 x AAA
- Quick Start Guide
- Product Fiche

## Feature Overview

**Multi Media Player**

Browse the media content stored on USB devices that are connected to your TV or on mobile devices that are connected to the same network as your TV using the MMP app

**Common Interface**

Decode encrypted digital TV channels with a Conditional Access Module(CAM) and a card provided by a digital TV service operator

**USB Recording*(**)***

Record your favourite TV programmes

**Electronic Programme Guide**

Display the scheduled digital TV programmes

**CEC**

Control basic functions of the connected HDMI-CEC compatible audio/video devices with the remote control of the TV

**HbbTV**

Access to HbbTV services (services are dependant on broadcast)

**Apps**

Access the applications installed on your TV, add more from the market

**Google Cast**

With the built-in Google Cast technology you can cast the content from your mobile device straight to your TV.

**Voice Search *(**)***

You can start a voice search using your remote's built-in microphone

***Bluetooth®(**)***

Connect audio devices or remote controller wirelessly to your TV.

***(**)*** Limited Models Only

## High Dynamic Range (HDR) / Hybrid Log-Gamma (HLG)

Using this feature the TV can reproduce greater dynamic range of luminosity by capturing and then combining several different exposures. HDR/HLG promises better picture quality thanks to brighter, more realistic highlights, more realistic colour and other improvements. It delivers the look that filmmakers intended to achieve, showing the hidden areas of dark shadows and sunlight with full clarity, colour and detail. HDR/HLG contents are supported via native and market applications, HDMI, USB inputs and over DVB broadcasts.

## Safety Information

**CAUTION**

**RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN**

**CAUTION:** TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

In extreme weather (storms, lightning) and long inactivity periods (going on holiday) disconnect the TV set from the mains.

The mains plug is used to disconnect TV set from the mains and therefore it must remain readily operable. If the TV set is not disconnected electrically from the mains, the device will still draw power for all situations even if the TV is in standby mode or switched off.

***Note:*** *Follow the on screen instructions for operating the related features.*

## IMPORTANT - Please read these instructions fully before installing or operating

**WARNING: This device is intended to be used by persons (including children) who are capable / experienced of operating such a device unsupervised, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the device by a person responsible for their safety.**

- Use this TV set at an altitude of less than 2000 meters above the sea level, in dry locations and in regions with moderate or tropical climates.
- The TV set is intended for household and similar general use but may also be used in public places.
- For ventilation purposes, leave at least 5cm of free space around the TV.
- The ventilation should not be impeded by covering or blocking the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- The power cord plug should be easily accessible. Do not place the TV, furniture, etc. on the power cord. A damaged power cord/plug can cause fire or give you an electric shock. Handle the power cord by the plug, do not unplug the TV by pulling the power cord. Never touch the power cord/plug with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock. Never make a knot in the power cord or tie it with other cords. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.
- Do not expose the TV to dripping or splashing of liquids and do not place objects filled with liquids, such as vases, cups, etc. on or over the TV (e.g., on shelves above the unit).
- Do not expose the TV to direct sunlight or do not place open flames such as lit candles on the top of or near the TV.

- Do not place any heat sources such as electric heaters, radiators, etc. near the TV set.
- Do not place the TV on the floor and inclined surfaces.
- To avoid danger of suffocation, keep plastic bags out of the reach of the babies, children and domestic animals.
- Carefully attach the stand to the TV. If the stand is provided with screws, tighten the screws firmly to prevent the TV from tilting. Do not over-tighten the screws and mount the stand rubbers properly.
- Do not dispose of the batteries in fire or with hazardous or flammable materials.

**WARNING**

- Batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Excessive sound pressure from earphones or headphones can cause hearing loss.

**ABOVE ALL - NEVER let anyone, especially children, push or hit the screen, push anything into holes, slots or any other openings in the case.**

| | |
|---|---|
| Caution | Serious injury or death risk |
| Risk of electric shock | Dangerous voltage risk |
| Maintenance | Important maintenance component |

## Markings on the Product

The following symbols are used on the product as a marker for restrictions and precautions and safety instructions. Each explanation shall be considered where the product bears related marking only. Note such information for security reasons.

**Class II Equipment:** This appliance is designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.

**Hazardous Live Terminal:** The marked terminal(s) is/are hazardous live under normal operating conditions.

**Caution, See Operating Instructions:** The marked area(s) contain(s) user replaceable coin or button cell batteries.

**Class 1 Laser Product:** This product contains Class 1 laser source that is safe under reasonably foreseeable conditions of operation.

## WARNING

Do not ingest the battery, Chemical Burn Hazard
This product or the accessories supplied with the product may contain a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
Keep new and used batteries away from children.
If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

---

A television may fall, causing serious personal injury or death. Many injuries, particularly to children, can be avoided by taking simple precautions such as:

- ALWAYS use cabinets or stands or mounting methods recommended by the manufacturer of the television set.
- ALWAYS use furniture that can safely support the television set.
- ALWAYS ensure the television set is not overhanging the edge of the supporting furniture.
- ALWAYS educate children about the dangers of climbing on furniture to reach the television set or its controls.
- ALWAYS route cords and cables connected to your television so they cannot be tripped over, pulled or grabbed.
- NEVER place a television set in an unstable location.
- NEVER place the television set on tall furniture (for example, cupboards or bookcases) without anchoring both the furniture and the television set to a suitable support.
- NEVER place the television set on cloth or other materials that may be located between the television set and supporting furniture.
- NEVER place items that might tempt children to climb, such as toys and remote controls, on the top of the television or furniture on which the television is placed.

If the existing television set is going to be retained and relocated, the same considerations as above should be applied.

---

Apparatus connected to the protective earthing of the building installation through the MAINS connection or through other apparatus with a connection to protective earthing – and to a television distribution system using coaxial cable, may in some circumstances create a fire hazard. Connection to a television distribution system has therefore to be provided through a device providing electrical isolation below a certain frequency range (galvanic isolator)

Using the special functions to change the size of the displayed image (i.e. changing the height/width ratio) for the purposes of public display or commercial gain may infringe on copyright laws.

The LCD display panels are manufactured using an extremely high level of precision technology; however, sometimes some parts of the screen may be missing picture elements or have luminous spots. This is not a sign of a malfunction.

The set should be operated only from a 220-240 V AC 50 Hz outlet. Ensure that the television is not standing on the mains lead. Do not cut off the mains plug from this equipment, this incorporates a special Radio Interference Filter, the removal of which will impair its performance. It should only be replaced by a correctly rated and approved type. IF IN DOUBT PLEASE CONSULT A COMPETENT ELECTRICIAN.

## WALL MOUNTING WARNINGS

- Read the instructions before mounting your TV on the wall.
- The wall mount kit is optional. You can obtain from your local dealer, if not supplied with your TV.
- Do not install the TV on a ceiling or on an inclined wall.
- Use the specified wall mounting screws and other accessories.
- Tighten the wall mounting screws firmly to prevent the TV from fall. Do not over-tighten the screws.

Figures and illustrations in this user manual are provided for reference only and may differ from the actual product appearance. Product design and specifications may be changed without notice.

## Licences

The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright ©1992-2019 Dolby Laboratories. All rights reserved.

Google, Android, Android TV, Chromecast, Google Play and YouTube are trademarks of Google LLC.

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret A.S. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

DVB is a registered trademark of the DVB Project.

[1] EIA/CEA-861-D compliance covers the transmission of uncompressed digital video with high-bandwidth digital content protection, which is being standardized for reception of high-definition video signals. Because this is an evolving technology, it is possible that some devices may not operate properly with the television.

This product contains technology subject to certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of this technology outside of this product is prohibited without the appropriate license(s) from Microsoft.

Content owners use Microsoft PlayReady™ content access technology to protect their intellectual property, including copyrighted content. This device uses PlayReady technology to access PlayReady-protected content and/or WMDRM-protected content. If the device fails to properly enforce restrictions on content usage, content owners may require Microsoft to revoke the device's ability to consume PlayReady-protected content. Revocation should not affect unprotected content or content protected by other content access technologies. Content owners may require you to upgrade PlayReady to access their content. If you decline an upgrade, you will not be able to access content that requires the upgrade.

The "CI Plus" Logo is a trademark of CI Plus LLP.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft or an authorized Microsoft subsidiary.

## Wireless LAN Transmitter Specifications

| Frequency Ranges | Max Output Power |
|---|---|
| 2400 - 2483,5 MHz (CH1-CH13) | < 100 mW |
| 5150 - 5250 MHz (CH36 - CH48) | < 200 mW |
| 5250 - 5350 MHz (CH52 - CH64) | < 200 mW |
| 5470 - 5725 MHz (CH100 - CH140) | < 200 mW |

### Country Restrictions

This device is intended for home and office use in all EU countries (and other countries following the relevant EU directive) without any limitation except for the countries mentioned below.

| Country | Restriction |
|---|---|
| Bulgaria | General authorization required for outdoor use and public service |
| Italy | If used outside of own premises, general authorization is required |
| Greece | In-door use only for 5470 MHz to 5725 MHz band |
| Luxembourg | General authorization required for network and service supply(not for spectrum) |
| Norway | Radio transmission is prohibited for the geographical area within a radius of 20 km from the centre of Ny-Ålesund |
| Russian Federation | In-door use only |
| Israel | 5 GHz band only for 5180 MHz - 5320 MHz range |

The requirements for any country may change at any time. It's recommended that user checks with local authorities for the current status of their national regulations for 5 GHz wireless LAN's.

## Disposal Information

**[European Union]**

These symbols indicate that the electrical and electronic equipment and the battery with this symbol should not be disposed of as general household waste at its end-of-life. Instead, the products should be handed over to the applicable collection points for the recycling of electrical and electronic equipment as well as batteries for proper treatment, recovery and recycling in accordance with your national legislation and the Directive 2012/19/EU and 2013/56/EU.

By disposing of these products correctly, you will help to conserve natural resources and will help to prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of these products.

For more information about collection points and recycling of these products, please contact your local municipal office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

**[Business users]**

If you wish to dispose of this product, please contact your supplier and check the terms and conditions of the purchase contract.

**[Other Countries outside the European Union]**

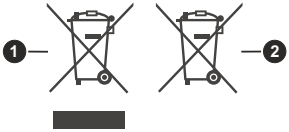
These symbols are only valid in the European Union.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling.

The product and packaging should be taken to your local collection point for recycling.

Some collection points accept products free of charge.

***Note**: The sign Pb below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.*




**1.** Products

**2.** Battery

# 1 De batterijen in de afstandsbediening plaatsen

Dee afstandsbediening kan voorzien zijn van een  schroef diehet  deksel van het batterijvak bevestigt op de afstandsbediening (of deze kan in een afzonderlijke tas zitten). Verwijder het deksel van het batterijvak om het batterijvak te openen. Voer twee 1.5V - **AAA** batterijen in. Zorg ervoor dat de (+) en (-) tekens overeenstemmen (let op de correcte polariteit). Gebruik geen combinatie van oude en nieuwe batterijen. Uitsluitend met hetzelfde of gelijkwaardig type vervangen. Breng het deksel opnieuw aan en draai de schroef opnieuw aan.

-of-

Verwijder eerst de schroeven die de klep van het batterijvakje bevestigen op de achterzijde van de afstandsbediening. Til de klep voorzichtig omhoog. Voer twee 1.5V - **AAA** batterijen in. Zorg ervoor dat de (+) en (-) tekens overeenstemmen (let op de correcte polariteit). Gebruik geen combinatie van oude en nieuwe batterijen. Uitsluitend met hetzelfde of gelijkwaardig type vervangen. Breng het deksel opnieuw aan. Schroef de klep opnieuw aan.

-of-

Verwijder het deksel achteraan om het batterijcompartiment te openen. U moet de volgende procedure volgen om dit te doen:

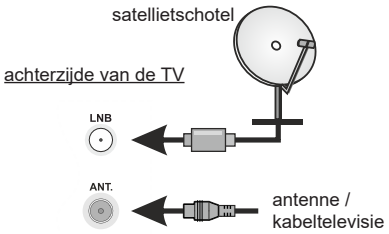
- Plaats de punt van een pen of een ander voorwerp met een punt in de opening boven het deksel en druk omlaag.
- Druk daarna stevig op het deksel en schuif het in de richting van de pijl.

Voer twee 1.5V - **AAA** batterijen in. Zorg ervoor dat de (+) en (-) tekens overeenstemmen (let op de correcte polariteit). Gebruik geen combinatie van oude en nieuwe batterijen. Uitsluitend met hetzelfde of gelijkwaardig type vervangen. Breng het deksel opnieuw aan.

# 2 Verbindingen

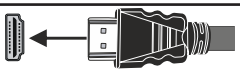
## Antenne

Verbind de antennekabel(s) met uw tv.




## HDMI-aansluiting

achterzijde of achteraan links van de TV



## Externe apparaten

CONTROLEER DAT BEIDE EENHEDEN UITGESCHAKELD ZIJN VOOR U DE VERBINDING TOT STAND BRENGT

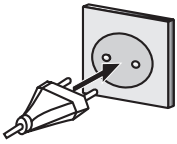
Gebruik de correcte kabel om beide eenheden met elkaar te verbinden.

Druk op de gewenste ingangbron, druk op de knop **Source** op de afstandsbediening.

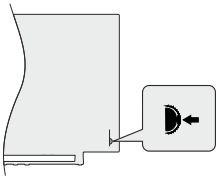
## Stroom

Laat na het uitpakken het tv- toestel op kamertemperatuur komen voor u het op de netstroom schakelt. Voer de stekker in het stopcontact.

**BELANGRIJK**: Het TV-toestel is ontworpen voor een vermogen van **220-240V AC, 50 Hz.**



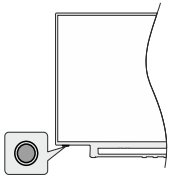
## 3 De TV inschakelen



Om de tv in te schakelen vanuit stand-bymodus:

- Druk op de **Stand-by** knop op de afstandsbediening.
- Druk in het midden van de regelschakelaar op de linkerzijde achteraan van de TV.

-of-



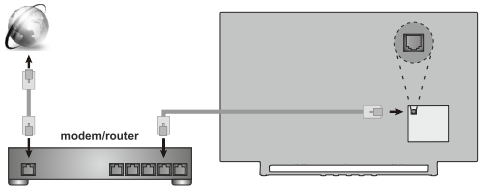
Om de tv in te schakelen vanuit stand-bymodus:

- Druk op de **Stand-by** knop op de afstandsbediening.
- Druk op de bedieningstoets van de TV.

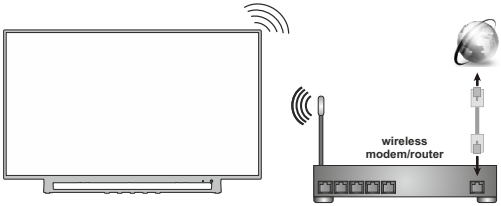
## 4 Internetverbinding

U kunt uw televisie instellen zodat hij toegang krijgt tot het internet via uw lokaal netwerk (LAN) via een bedrade of draadloze verbinding. Raadpleeg de handleiding voor de gedetailleerde instructies.

**Bedraad**

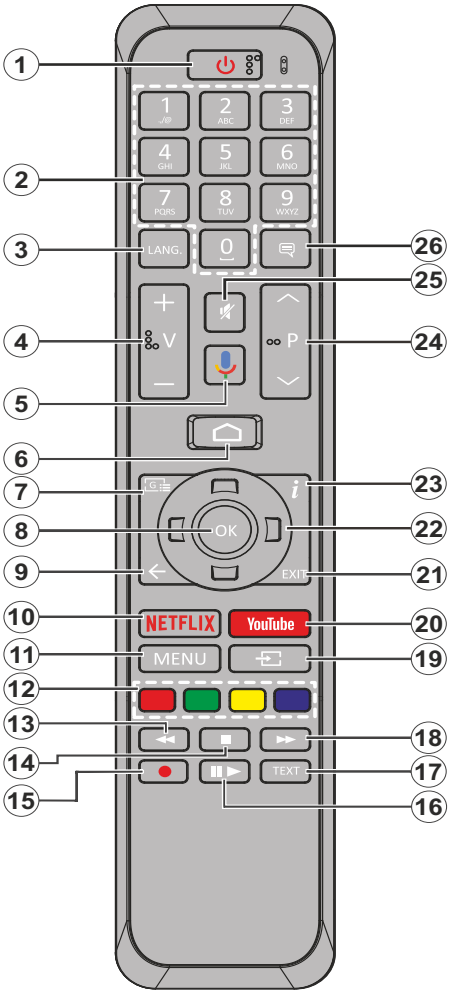



**Draadloos**



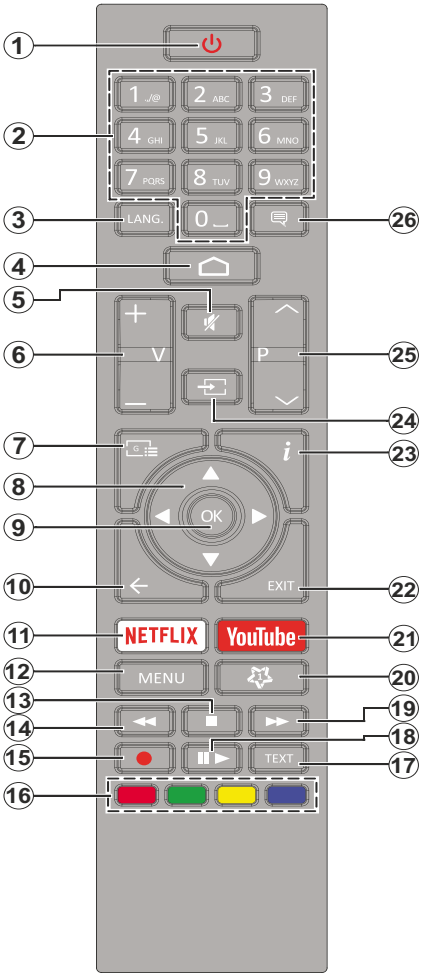

***OPMERKING:*** *De afbeeldingen dienen enkel ter illustratie*

# 5 Afstandsbediening RC43160



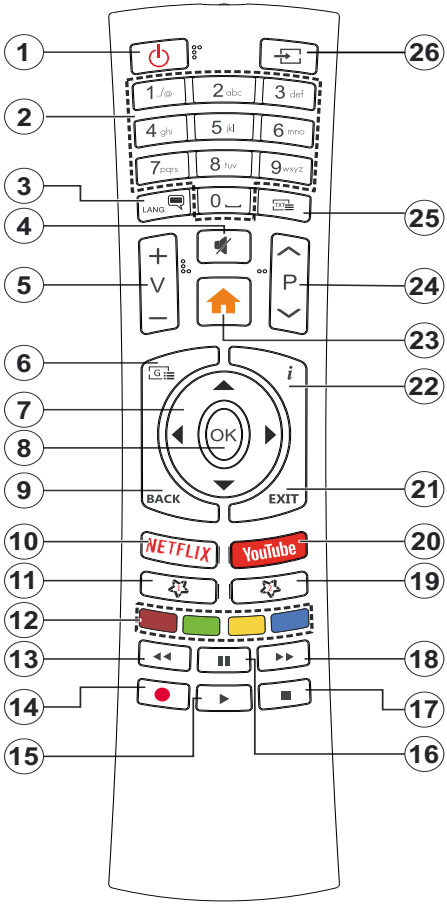

1. **Stand-by:** Snel stand-by / Stand-by / Aan
2. **Numerieke toetsen:** Schakelt het kanaal in de Live TV modus, voert een cijfer of een letter in het tekstvak op het scherm
3. **Taal:** Schakelt tussen de geluidsmodi (analoge TV), geeft de audiotaal weer (digitale TV, waar beschikbaar)
4. **Volume +/-**
5. **Microfoon:** Schakelt de microfoon in op de afstandsbediening
6. **Startpagina:** Opent het Startscherm.
7. **Gids:** Geeft de elektronische programmagids weer in de Live TV modus
8. **OK:** Bevestigt selecties, voert submenu's uit, geeft de zenderlijst weer (in de Live TV modus)
9. **Terug /Terugkeren:** Keert terug naar het vorige menuscherm, gaat één stap terug, sluit de open vensters, sluit de teletekst (in de Live TV-Teletekst modus)
10. **Netflix:** Start de Netflix toepassing
11. **Menu:** Geeft het Live TV instellingenmenu weer in de Live TV modus
12. **Gekleurde toetsen:** Volg de instructies op het scherm voor de functies van de gekleurde knop
13. **Terugspoelen:** Beweegt terug in media zoals films
14. **Stoppen:** Stopt de afgespeelde media
15. **Opnemen**: Neemt programma's op in de Live TV modus
16. **Pauze:** Pauzeert de afgespeelde media, start de timeshift opname in de Live TV modus: **Afspelen:** Begint de geselecteerde media af te spelen
17. **Tekst:** Opent en sluit teletekst (indien beschikbaar in de Live TV modus)
18. **Snel vooruitspoelen:** Beweegt voorwaarts in media zoals films
19. **Bron:** Geeft alle beschikbare uitzending en inhoudsbronnen weer in de Live TV modus
20. **YouTube:** Start de YouTube toepassing
21. **Afsluiten:** Sluit het weergegeven Live TV instellingenmenu af, sluit het Startscherm
22. **Navigatietoetsen:** Navigeren in menu's, opties instellen, de focus of cursor verplaatsen, etc., stelt de recordtijd in en geeft de subpagina's weer in Live TV-Teletekst modus indien Rechts of Links ingedrukt. Volg de instructies op het scherm.
23. **Informatie:** Geeft informatie weer over de inhoud in het scherm
24. **Programma +/-:** Verhoogt/verlaagt het zendernummer in de Live TV modus
25. **Geluid dempen:** Schakelt het volume van de TV volledig uit
26. **Ondertitels:** Schakelt de ondertiteling in en uit (indien beschikbaar)

# 5 Afstandsbediening RC43157




1. **Stand-by:** Snel stand-by / Stand-by / On
2. **Numerieke toetsen:** Schakelt het kanaal in de Live TV modus, voert een cijfer of een letter in het tekstvak op het scherm
3. **Taal:** Schakelt tussen de geluidsmodi (analoge TV), geeft de audiotaal weer (digitale TV, waar beschikbaar)
4. **Startpagina:** Opent het Startscherm.
5. **Geluid dempen:** Schakelt het volume van de TV volledig uit.
6. **Volume +/-**
7. Gids: Geeft de elektronische programmagids weer in de Live TV modus
8. **Navigatietoetsen:** Navigeren in menu's, opties instellen, de focus of cursor verplaatsen, etc., stelt de recordtijd in en geeft de subpagina's weer in Live TV-Teletekst modus indien Rechts of Links ingedrukt. Volg de instructies op het scherm.
9. **OK:** Bevestigt selecties, voert submenu's uit, geeft de zenderlijst weer (in de Live TV modus)
10. **Terug /Terugkeren:** Keert terug naar het vorige menuscherm, gaat één stap terug, sluit de open vensters, sluit de teletekst (in de Live TV-Teletekst modus)
11. **Netflix:** Start de Netflix toepassing
12. **Menu:** Geeft het Live TV instellingenmenu weer in de Live TV modus, geeft de beschikbare instellingen opties weer zoals het geluid en beeld
13. **Stoppen:** Stopt de afgespeelde media
14. **Terugspoelen:** Beweegt terug in media zoals films
15. **Opnemen:** Neemt programma's op in de Live TV modus
16. **Gekleurde toetsen:** Volg de instructies op het scherm voor de functies van de gekleurde knop
17. **Tekst:** Opent en sluit teletekst (indien beschikbaar in de Live TV modus)
18. **Pauze:** Pauzeert de afgespeelde media, start de timeshift opname in de Live TV modus
    **Afspelen:** Begint de geselecteerde media af te spelen
19. **Snel vooruitspoelen:** Beweegt voorwaarts in media zoals films
20. **MijnKnop1:** Opent het beeldmodus instellingenscherm op de beschikbare bronnen
21. **YouTube:** Start de YouTube toepassing
22. **Afsluiten:** Sluit de weergegeven Live TV instellingenmenu's en sluit ze af, sluit de actieve apps en/of het Startscherm en schakelt over naar de laatst ingestelde bron
23. **Informatie:** Geeft informatie weer over de inhoud in het scherm
24. **Bron:** Geeft alle beschikbare uitzending en inhoudsbronnen weer, sluit het Startscherm en schakelt over naar de laatst ingestelde bron
25. **Programma +/-:** Verhoogt/verlaagt het zendernummer in de Live TV modus
26. **Ondertitels:** Schakelt de ondertiteling in en uit (indien beschikbaar)

# 5 Afstandsbediening RC4390




1. **Stand-by:** Snel stand-by / Stand-by / On
2. **Numerieke toetsen:** Schakelt het kanaal in de Live TV modus, voert een cijfer of een letter in het tekstvak op het scherm
3. **Taal:** Schakelt tussen de geluidsmodi (analoge TV), geeft de audiotaal weer (digitale TV, waar beschikbaar)
4. **Geluid dempen:** Schakelt het volume van de TV volledig uit.
5. **Volume +/-**
6. **Menu:** Geeft het Live TV instellingenmenu weer in de Live TV modus, geeft de beschikbare instellingen opties weer zoals het geluid en beeld
7. **Navigatietoetsen:** Navigeren in menu's, opties instellen, de focus of cursor verplaatsen, etc., stelt de recordtijd in en geeft de subpagina's weer in Live TV-Teletekst modus indien Rechts of Links ingedrukt. Volg de instructies op het scherm.
8. **OK:** Bevestigt selecties, voert submenu's uit, geeft de zenderlijst weer (in de Live TV modus)
9. **Terug /Terugkeren:** Keert terug naar het vorige menuscherm, gaat één stap terug, sluit de open vensters, sluit de teletekst (in de Live TV-Teletekst modus)
10. **Netflix:** Start de Netflix toepassing
11. **MyButton1:** Opent het beeldmodus instellingenscherm op de beschikbare bronnen
12. **Gekleurde toetsen:** Volg de instructies op het scherm voor de functies van de gekleurde knop
13. **Terugspoelen:** Beweegt terug in media zoals films
14. **Opnemen:** Neemt programma's op in de Live TV modus
15. **Knop Afspelen / Pauzeren (*)**
16. **Knop Afspelen / Pauzeren (*)**
17. **Stoppen:** Stopt de afgespeelde media
18. **Snel vooruitspoelen:** Beweegt voorwaarts in media zoals films
19. **Gids:** Geeft de elektronische programmagids weer in de Live TV modus
20. **YouTube:** Start de YouTube toepassing
21. **Afsluiten:** Sluit de weergegeven Live TV instellingenmenu's en sluit ze af, sluit de actieve apps en/of het Startscherm en schakelt over naar de laatst ingestelde bron
22. **Informatie:** Geeft informatie weer over de inhoud in het scherm
23. **Startpagina:** Opent het Startscherm.
24. **Programma +/-:** Verhoogt/verlaagt het zendernummer in de Live TV modus
25. **Tekst:** Opent en sluit teletekst (indien beschikbaar in de Live TV modus)
26. **Bron:** Geeft alle beschikbare uitzending en inhoudsbronnen weer, sluit het Startscherm en schakelt over naar de laatst ingestelde bron

**(*) Afspelen -** Begint de geselecteerde media af te spelen

***Pauzeren** - Pauzeert de afgespeelde media, start de timeshift opname in de Live TV modus.*

# 6 Initiële set-up wizard

Wanneer de TV de eerste maal wordt ingeschakeld, wordt een zoekopdracht uitgevoerd voor accessoires voor de initiële instelling start. Volg de informatie op het scherm om uw afstandsbediening (afhankelijk van het model van de afstandsbediening) en andere draadloze accessoires te koppelen met uw TV. Houd de **Source** knop ingedrukt gedurende ca. 5 seconden. Druk op **Terug/Keer terug** om het toevoegen van accessoires te stoppen en de instelling te starten. Daarna verschilt het welkomstscherm. Selecteer uw taal en druk op **OK**. Volg de instructies op het scherm om uw televisie in te stellen en de zenders te programmeren. De installatie-assistent begeleidt u doorheen het installatieproces. U kunt de **Eerste installatie** op elk moment uitvoeren met de **Reset** optie in het **Instellingen>Apparaat voorkeuren** menu. U hebt toegang tot het **Instellingen** menu via het Startscherm of via het **TV opties** menu in de Live TV modus.

## Accessoires inbegrepen

- Afstandsbediening
- Batterijen: 2 x AAA
- Aan de slag
- Productfiche

## Functie overzicht

**Multi Media Player**

Blader in de media-inhoud opgeslagen op USB-apparaten die verbonden zijn met uw TV of op mobiele apparaten die verbonden zijn met hetzelfde netwerk als uw TV via de MMP app

**Algemene interface**

Decodeer gecodeerde digitale televisiezenders met een Conditional Access Module (CAM) en een kaart geleverd door een digitale televisie service operator

**USB-opname**

Neem uw favoriete televisieprogramma's op

**Elektronische programmagids**

Geef de geplande digitale televisieprogramma's weer

**CEC**

Bedien basisfuncties van de verbonden HDMI-CEC compatibele audio/videotoestellen met de afstandsbediening van de televisie

**HbbTV**

Toegang tot HbbTV-diensten (diensten die afhankelijk zijn van een uitzending)

**Apps**

Ga naar de toepassingen op uw TV, voeg er meer toe uit de markt.

**Google Cast**

Met de ingebouwde Google Cast technologie, kunt u de inhoud van uw mobiele apparaat rechtstreeks weergeven op uw TV.

**Spraak zoekopdracht*(**)***

U kunt een spraak zoekopdracht starten via de ingebouwde microfoon van uw afstandsbediening.

***Bluetooth®(**)***

Verbind geluidsapparaten of afstandsbediening draadloos met uw televisie.

***(**)*** Enkel beperkte modellen

## Hoog dynamische bereik (HDR) / Hybride Log-Gamma (HLG)

Met deze functie kan de TV een hoger dynamisch bereik van lichtsterkte reproduceren door meerdere uiteenlopende blootstellingen vast te leggen en daarna te combineren. HDR/HLG belooft een betere beeldkwaliteit dankzij meer heldere, meer realistische highlights, meer realistische kleur en andere verbeteringen. Het levert de look die filmmakers wensen te bereiken, waarbij verborgen zones van donkere schaduwen en zonlicht met volledige helderheid, kleur en detail worden weergegeven. HDR/HLG inhoud wordt ondersteund via native en markt toepassingen, HDMI, USB ingangen en via DVB uitzendingen.

## Veiligheidsinformatie

**OPGELET**

**RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN NIET OPENEN**

**OPGELET:** OM HET RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE BEPERKEN, MAG U HET DEKSEL NIET VERWIJDEREN (OF HET ACHTERPANEEL). HET TOESTEL BEVAT GEEN ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER MOETEN WORDEN ONDERHOUDEN. LAAT ONDERHOUD EN REPARATIES OVER AAN BEVOEGD ONDERHOUDSPERSONEEL.

In extreme weersomstandigheden (storm, bliksem) en tijdens lange perioden van inactiviteit (vertrek op vakantie) moet u de tv loskoppelen van het netwerk.

De stekker dient om het tv-toestel los te koppelen van het elektriciteitsnet en moet daarom gemakkelijk te bedienen zijn. Als het televisietoestel niet elektrisch wordt losgekoppeld van het elektrisch net zal het apparaat stroom verbruiken voor alle situaties, zelfs als de televisie in stand-by staat of uitgeschakeld is.

***Opmerking:*** *Volg de instructies op het scherm om de verwante functie te bewerken.*

## BELANGRIJK – Lees deze instructies volledig voor u de televisie installeert en in gebruik neemt

**WAARSCHUWING: Dit apparaat is bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) die in staat / ervaren zijn met de werking van een dergelijk apparaat, zonder toezicht, tenzij zij onder toezicht staan van of instructies hebben ontvangen met betrekking tot het gebruik van het apparaat door een persoon die instaat voor hun veiligheid.**

- Gebruik dit televisietoestel op een hoogte van minder dan 2000 meter boven de zeespiegel, in droge locaties en in regio's met een gematigd of tropisch klimaat.
- Het televisietoestel is bedoeld voor huishoudelijk en gelijkaardig algemeen gebruik maar het mag ook in openbare ruimten worden gebruikt.
- Voor ventilatiedoeleinden moet u minimum 5cm vrije ruimte laten rond de televisie.
- De ventilatie mag niet worden belemmerd door de ventilatieopeningen te bedekken of te blokkeren met items zoals een krant, tafelkleedjes, gordijnen, etc.
- De stekker van het netsnoer moet gemakkelijk bereikbaar zijn. Plaats het toestel, een meubelstuk of andere objecten niet op het netsnoer. Een beschadigd snoer/stekker kan brand veroorzaken of een elektrische schok veroorzaken. Neem het netsnoer beet bij de stekker en verwijder de stekker niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken. Raak het netsnoer/de stekker nooit aan met natte handen want dit kan kortsluitingen of elektrische schokken veroorzaken. Leg geen knopen in het snoer of bind het niet samen met andere snoeren. Indien beschadigd, moet u hem vervangen. Dit mag uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.
- Stel de televisie niet bloot aan spatten of druppels en plaats geen voorwerpen die gevuld zijn met een vloeistof zoals vazen, kopjes, etc. op of boven de televisie (bijv. op een rek boven het toestel).
- Stel de televisie niet bloot aan direct zonlicht of plaats geen open vlammen zoals brandende kaarsen op of in de buurt van de televisie.

- Plaats geen warmtebronnen zoals een elektrische verwarming, radiator, etc. in de buurt van het televisietoestel.
- Plaats de televisie niet op de vloer en hellende oppervlakken.
- Om verstikkingsgevaar te voorkomen, moet u plastic zakken uit de buurt van baby's, kinderen en huisdieren houden.
- Bevestig de stand zorgvuldig op de televisie. Als de stand voorzien is van schroeven, moet u deze stevig aandraaien om te vermijden dat de televisie zou kantelen. U mag de schroeven niet te hard aandraaien en u moet de rubberen afdichtingen correct aanbrengen.
- U mag de batterijen niet weggooien in het vuur of met gevaarlijk en brandbaar materiaal.

**WAARSCHUWING:**

- Batterijen mogen niet blootgesteld worden aan warmtebronnen zoals zonlicht, vuur of andere.
- - Overdadig geluid van hoofdtelefoons kan gehoorschade veroorzaken.

**BOVEN ALLES - NOOIT iemand, zeker geen kinderen, toelaten iets in te brengen de gaten, sleuven of andere openingen van de behuizing.**

| | |
|---|---|
| Opgelet | Risico op ernstige letsels of fatale gevolgen |
| Risico op elektrische schokken | Risico op gevaarlijke spanningen |
| Onderhoud | Belangrijk onderhoudscomponent |

## Markeringen op het product

De volgende symbolen worden gebruikt op het product als markeerpunt voor restricties en voorzorgsmaatregelen en veiligheidsinstructies. Elke verklaring wordt beschouwd waar het product enkel relevante markeringen draagt. Merk op dat dergelijke informatie belangrijk is om veiligheidsredenen.

**Klasse II apparatuur:** Dit apparaat is zodanig ontworpen dat het geen veilige aansluiting vereist op een elektrische aarding.

**Spanningvoerende terminal:** De gemarkeerde terminal(s) is/zijn spanningvoerend onder normale operationele voorwaarden.

**Opgelet, ze de operationele instructies:** De gemarkeerde zone(s) bevat(ten) door de gebruiker vervangbare knoop/celbatterijen.

CLASS 1
LASER PRODUCT

**KLASSE 1 LASER PRODUCT:** Dit product bevat Klasse 1 laserbron die veilig is onder redelijk voorzienbare operationele voorwaarden.

### WAARSCHUWING

U mag de batterij niet inslikken want dit houdt een risico in op chemische brandwonden
Dit product of de accessoires die worden geleverd met het product kunnen een knoop/celbatterij bevatten. Als deze knoop/celbatterij wordt ingeslikt, kan dit al na 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en fataal aflopen.
Bewaar nieuwe en oude batterijen uit de buurt van kinderen.
Als het batterijcompartiment niet veilig afsluit, mag u het product niet blijven gebruiken en moet u het uit de buurt van kinderen bewaren.
Als u denkt dat batterijen mogelijk werden ingeslikt of in een lichaamsdeel werd gestoken, moet u onmiddellijk medische zorg inroepen.

---

Een televisie kan vallen en ernstig lichamelijk letsel of overlijden veroorzaken. Veel verwondingen, in het bijzonder aan kinderen, kan worden vermeden door het nemen van eenvoudige voorzorgsmaatregelen zoals:

- Gebruik ALTIJD kasten of statieven of bevestigingsmethoden die door de fabrikant van de televisieserie worden aanbevolen.
- Gebruik ALTIJD meubels die de TV-set veilig kunnen ondersteunen.
- Zorg er ALTIJD voor dat de televisie zich niet aan de rand van de ondersteunende meubelen overhangt.
- Leer kinderen ALTIJD over de gevaren van klimmen op meubels om de televisie of de bediening ervan te bereiken.
- Leid ALTIJD snoeren en kabels die op uw televisie zijn aangesloten, zodat ze niet kunnen worden omgedraaid, getrokken of gepakt.
- Zet NOOIT een televisie op een instabiele locatie.
- Plaats de televisie NOOIT op hoog meubilair (bijvoorbeeld kasten of boekenkasten) zonder dat zowel het meubel als de televisie op een geschikte drager is verankerd.
- Plaats de televisie NOOIT op een doek of ander materiaal dat zich tussen de televisie set en de ondersteunende meubelen bevindt.
- Plaats NOOIT items die kinderen kunnen verleiden om te klimmen, zoals speelgoed en afstandsbedieningen, op de top van de televisie of meubels waarop de televisie is geplaatst.

Als de bestaande televisiereeks zal worden gehandhaafd en verplaatst, moeten dezelfde overwegingen als hierboven worden toegepast.

---

Toestellen die aangesloten zijn via de HOOFDVERBINDING of via andere toestellen met een aardingverbinding met de aarding van de gebouwinstallatie – en met een monitor distributiesysteem dat coaxiale kabel gebruikt, kunnen in sommige omstandigheden brandgevaar veroorzaken. De verbinding met een monitor distributiesysteem moet daarom worden voorzien via een toestel met elektrische isolatie onder een bepaald frequentiebereik (galvanische isolator)

De speciale functie toepassen om de grootte van het weergegeven beeld te wijzigen (bijv. de verhouding hoogte/breedte wijzigen) in het kader van een publieke voorstelling of commercieel belang kan een overtreding betekenen van de auteursrechten.

De LCD-paneelschermen werden gemaakt met een enorm hoge precisie technologie, hoewel sommige schermdelen soms beeldelementen kunnen missen of oplichtende vlekjes kunnen hebben. Dit wijst niet op een defect.

Deze set kan alleen maar aangesloten worden op een stroomvoorziening van 220-240V~50 Hz. Zorg ervoor dat de TV niet op het netsnoer staat. NEE snij de stekker niet van dit toestel aangezien deze een speciale radio storingsfilter bevat en als u deze verwijdert, zal de prestatie verminderen. De stekker mag uitsluitend vervangen worden door een goedgekeurd type. INDIEN U TWIJFELT, NEEMT U CONTACT OP MET EEN DESKUNDIG ELEKTRICIEN.

## MUURBEVESTIGINGSSET

- Lees de instructies voor u uw televisie op de muur bevestigt.
- De muurbevestigingskit is optioneel. Hij is verkrijgbaar bij uw lokale verdeler, indien niet geleverd met uw televisie.
- U mag de televisie niet monteren aan het plafond of aan een hellende muur.
- Gebruik de specifieke muurbevestigingsschroeven en overige accessoires.
- Draai de muurbevestigingsschroeven stevig aan om te voorkomen dat de televisie zou vallen. U mag de schroeven niet te hard aandraaien.

Afbeeldingen en illustraties in deze handleiding worden uitsluitend als referentie voorzien en ze kunnen verschillen van het reële uiterlijk van het product. Het ontwerp en de specificaties van het product kunnen worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

## Licenties

De begrippen HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface en het HDMI-logo zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van HDMI Licensing Administrator, Inc.

Geproduceerd onder licentie door Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio en het dubbele D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories. Vertrouwelijk niet gepubliceerd materiaal. Copyright ©1992-2019 Dolby Laboratories. Alle rechten voorbehouden.

Google, Android, Android TV, Chromecast, Google Play en YouTube zijn handelsmerken van Google LLC.

Het *Bluetooth*® merk en logo's zijn de eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en ieder gebruik van dergelijke merken door Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret A.S. gebeurt onder licentie. Alle handelsmerken en handelsnamen zijn het eigendom van hun respectievelijke houders.

DVB is een geregistreerd handelsmerk van het DVB Project.

[1] EIA/CEA-861-D conformiteit dekt de overdracht van niet-gecomprimeerde digitale video met hoge bandbreedte digitale inhoud bescherming die wordt gestandaardiseerd voor ontvangst van hoge definitie videosignalen. Aangezien dit een evoluerende technologie is, is het mogelijk dat bepaalde toestellen niet correct werken met de televisie.

Dit product bevat technologie die onderhevig is aan bepaalde intellectuele eigendomsrechten van Microsoft. Het gebruik of de distributie van deze technologie buiten dit product is verboden zonder de correcte licentie(s) van Microsoft.

De eigenaars van de inhoud gebruiken de Microsoft PlayReady™ inhoud toegangstechnologie om hun intellectuele eigendom, inclusief auteursrechtelijk beschermde inhoud, te beschermen. Dit apparaat gebruikt de PlayReady technologie om zich toegang te verlenen tot door PlayReady beschermde inhoud en/of door WMDRM beschermde inhoud. Als het apparaat de beperkingen van het gebruik van de inhoud onvoldoende afdwingt, kunnen de eigenaars van de inhoud eisen dat Microsoft het vermogen door PlayReady beschermde inhoud te gebruiken intrekt. Een dergelijke intrekking heeft normaal gezien geen impact op onbeschermde inhoud of inhoud beschermd door andere inhoud toegangstechnologieën. Eigenaars van inhoud kunnen eisen dat u PlayReady bijwerkt om toegang te krijgen tot hun inhoud. Als u een upgrade weigert, hebt u geen toegang meer tot inhoud waarvoor de upgrade vereist is.

Het “CI Plus” Logo is een handelsmerk van CI Plus LLP.

Dit product wordt beschermd door bepaalde intellectuele eigendomsrechten van Microsoft Corporation. Het gebruik of de distributie van deze technologie buiten dit product is verboden zonder een licentie van Microsoft of een geautoriseerde Microsoft dochtermaatschappij.

## Draadloze LAN-transmitter specificaties

| Frequentiebereik | Max uitgangsvermogen |
|---|---|
| 2400 - 2483,5 MHz (CH1-CH13) | < 100 mW |
| 5150 - 5250 MHz (CH36 - CH48) | < 200 mW |
| 5250 - 5350 MHz (CH52 - CH64) | < 200 mW |
| 5470 - 5725 MHz (CH100 - CH140) | < 200 mW |

### Beperkingen volgens land

Dit apparaat is bedoeld voor thuisgebruik en gebruik in kantoren in alle EU-landen (en andere landen die de relevante EU-richtlijn naleven) zonder beperkingen tenzij voor de hieronder vermelde landen.

| Land | Beperking |
|---|---|
| Bulgarije | Algemene toelating vereist voor gebruik in de openlucht en in het openbaar |
| Italië | Indien gebruikt buiten de persoonlijke eigendom is een algemene toelating vereist |
| Griekenland | Gebruik binnen in huis enkel voor de 5470 MHz tot 5725 MHz band |
| Luxemburg | Algemene toelating vereist voor netwerk en service toevoer (niet voor spectrum) |
| Noorwegen | Radio-uitzendingen zijn verboden voor de geografische zone binnen een bereik van 20 km van het centrum van Ny-Ålesund |
| Russische Federatie | Enkel gebruik binnen in huis |
| Israël | Enkel 5 GHz band voor 5180 MHz - 5320 MHz bereik |

De vereisten voor een land kunnen op elk moment wijzigen. Het wordt aanbevolen dat elke gebruiker advies vraagt van de lokale autoriteiten met betrekking tot de huidige status van hun nationale regelgeving voor 5 GHz draadloze LAN.

## Verwijderingsinformatie

**[Europese Unie]**

Deze symbolen duiden aan dat elektrische en elektronische uitrusting en de batterij met dit symbool niet met het gewone huisvuil mogen weggeworpen worden. De producten dienen naar een verzamelpunt gebracht te worden waar de recyclage, correcte behandeling, verzameling van elektrisch en elektronisch apparatuur en batterijen plaatsvindt in navolging van uw nationale wetgeving en richtlijn 2012/19/EU en 2013/56/EU.

Door de correcte afvalverwerking van deze producten draagt u bij tot het behoud van het milieu en helpt u de voorkoming van potentiële negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid, die wel zouden kunnen ontstaan door foutieve afvalverwerking van dit product.

Voor meer informatie over de verzamelpunten en recyclage van deze producten, gelieve contact op te nemen met uw stadhuis, uw afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u dit product kocht.

Boetes kunnen van toepassing zijn voor het onjuist verwijderen van dit afval, in navolging met de nationale wetgeving.

**(Zakelijke gebruikers)**

Als u dit product wilt weggooien, moet u contact opnemen met uw leverancier en de algemene voorwaarden van het aankoopcontract verifiëren.

**[Andere landen buiten de Europese Unie]**

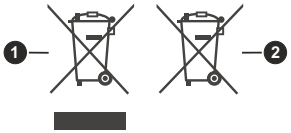
Deze symbolen zijn uitsluitend geldig in de Europese Unie.

Meer inlichtingen over afvalverwerking en recycling vindt u bij uw gemeente.

Het product en de verpakking moeten naar het plaatselijke recyclepunt worden gebracht.

Sommige recyclepunten aanvaarden deze producten gratis.

***Opmerking**: Het Pb-symbool onder het symbool voor de batterijen geeft aan dat deze batterij lood bevat.*




1. Producten
2. Batterij

# 1 Insertion des piles dans la télécommande

La télécommande peut être munie d'une vis qui fixe le couvercle du compartiment des piles sur la télécommande (ou ceci peut être dans un sac séparé). Retirez ensuite le couvercle du compartiment des piles pour faire apparaître le compartiment des piles. Insérez deux piles 1,5 V de taille AAA. Assurez-vous que les signes (+) et (-) correspondent (en respectant la polarité). Ne confondez pas les nouvelles et les vieilles piles. Remplacez uniquement par une pile identique ou de type équivalent. Remettez le couvercle en place et remettez la vis en place.

-ou-

Retirez au préalable la vis qui fixe le couvercle du compartiment des piles sur le côté arrière de la télécommande. Soulevez délicatement le couvercle. Insérez deux piles 1,5 V de taille **AAA**. Assurez-vous que les signes (+) et (-) correspondent (respectez la polarité). Ne confondez pas les nouvelles piles aux piles usées. Remplacez uniquement par une pile identique ou de type équivalent. Replacez le couvercle. Vissez à nouveau le couvercle.

-ou-

Ouvrez le compartiment des piles en retirant le couvercle à l'arrière. Pour ce faire, vous devez suivre les étapes suivantes :

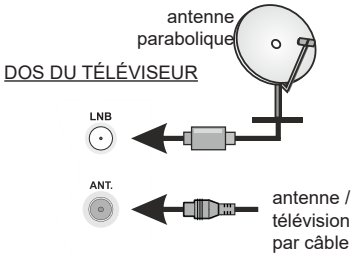
- Placez la pointe d'un stylo ou d'un autre objet pointu dans le trou au-dessus du couvercle et appuyez dessus.
- Appuyez ensuite fermement sur le couvercle et faites-le glisser dans le sens de la flèche.

Insérez deux piles 1,5 V de taille **AAA**. Assurez-vous que les signes (+) et (-) correspondent (respectez la polarité). Ne confondez pas les nouvelles piles aux piles usées. Remplacez uniquement par une pile identique ou de type équivalent. Replacez le couvercle.

# 2 Connexions

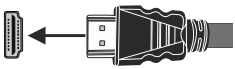
## Antenne

Branchez le câble d'antenne à votre téléviseur.




## Branchement HDMI

côté arrière ou côté arrière gauche de la TV



## Périphériques externes

VEUILLEZ-VOUS ASSURER QUE LES DEUX APPAREILS SONT ÉTEINTS AVANT DE PROCÉDER AU BRANCHEMENT.

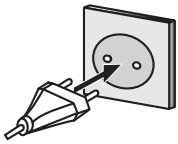
Utilisez le câble approprié pour connecter deux appareils.

Pour sélectionner la source d'entrée souhaitée, appuyez sur la touche **Source** de la télécommande.

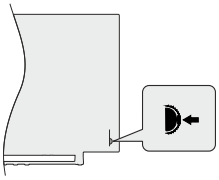
## Alimentation

Après le déballage, laissez le téléviseur atteindre la température ambiante de la pièce avant de le brancher sur la prise secteur. Branchez le câble d'alimentation à la prise secteur.

**IMPORTANT**: Le téléviseur a été conçu pour fonctionner avec une alimentation électrique de **220-240 V CA, 50 Hz**.



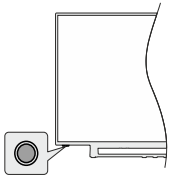
## 3 Mise en marche du téléviseur



Pour allumer le téléviseur à partir du mode veille, vous pouvez soit :

- Appuyez sur le bouton **Veille** de la télécommande.
- Appuyez le centre du commutateur de commande situé à l'arrière gauche du téléviseur vers l'intérieur

-ou-



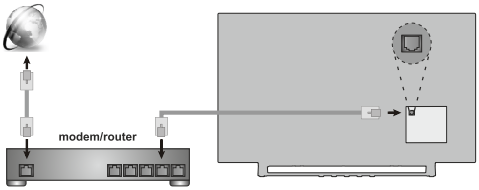
Pour allumer le téléviseur à partir du mode veille, vous pouvez soit :

- Appuyez sur le bouton **Veille** de la télécommande.
- Appuyez sur le bouton de commande du téléviseur.

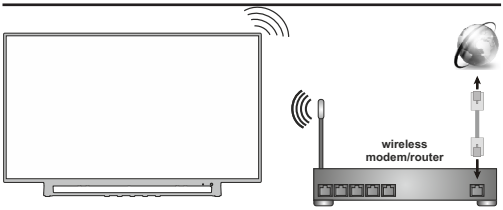
## 4 Connexion Internet

Vous pouvez configurer votre téléviseur pour qu'il se connecte à Internet via le réseau local (LAN) à l'aide d'une connexion câblée ou sans fil. Reportez-vous au manuel d'utilisation complet pour des instructions détaillées.

**Par câble**

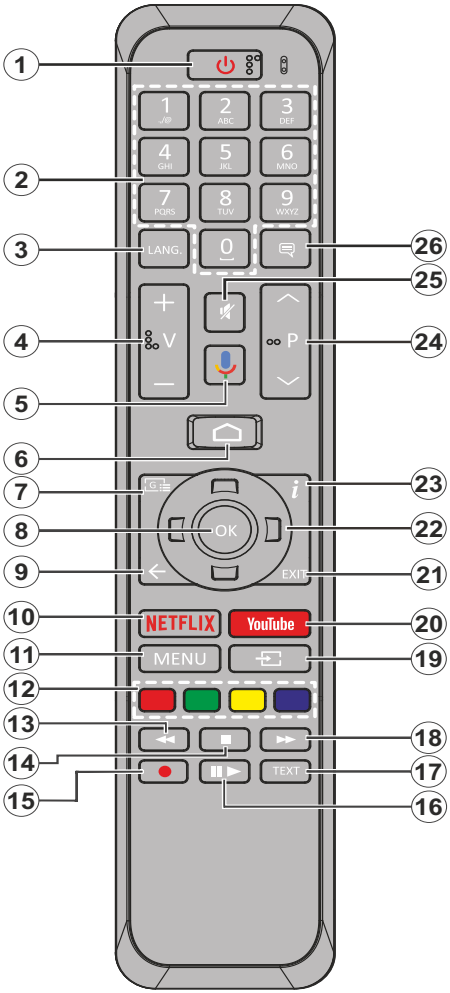



**Sans fil**



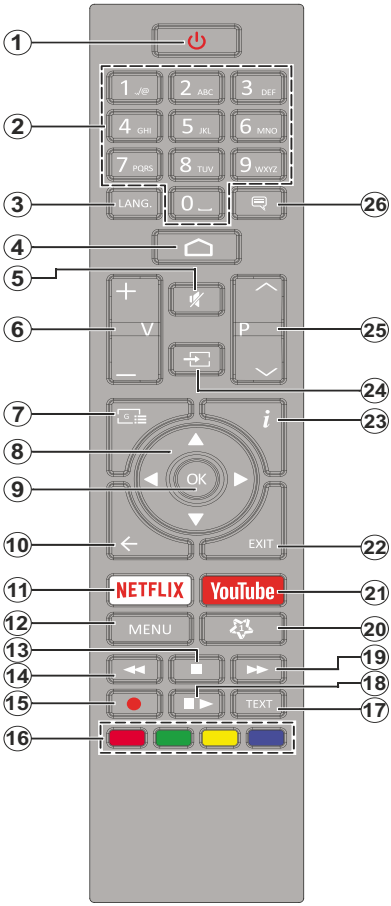

***Remarque :*** *Les figures présentées dans le présent manuel sont uniquement données à titre indicatif.*

# 5 Télécommande RC43160



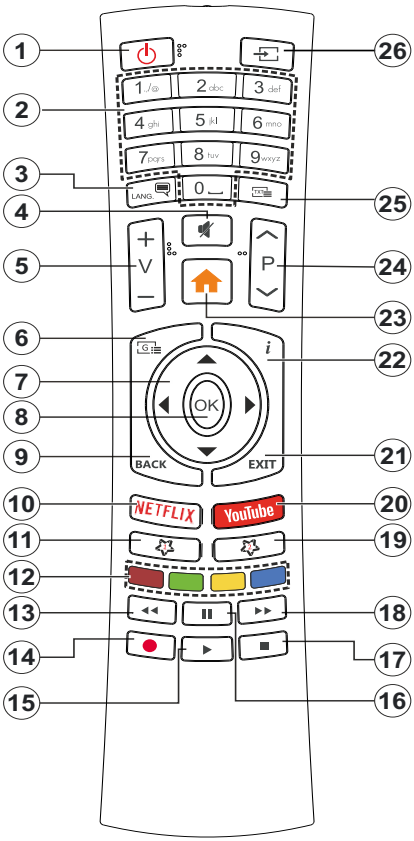

1. **Veille :** Veille rapide / Veille / Marche
2. **Boutons numériques :** change de chaîne en mode TV en direct, puis introduit un chiffre ou une lettre dans l'écran de la case de saisie.
3. **Langue :** bascule entre les modes sonores (TV analogique), affiche et change la langue audio (le cas échéant, en TV numérique)
4. **Volume +/-**
5. **Microphone:** Active le microphone de la télécommande
6. **Accueil :** Ouvre l'Écran d'Accueil
7. **Guide :** Affiche le guide électronique de programme en mode TV en Direct
8. **OK :** Confirme les sélections, accède aux sous-menus, visualise la liste des chaînes (en mode TV en Direct)
9. **Précédent/Retour :** Revient à l'écran de menu précédent, recule d'un pas, ferme les fenêtres ouvertes, ferme le télétexte (en mode Live TV-Teletext)
10. **Netflix:** Lance l'application Netflix.
11. **Menu :** Affiche le menu Réglages TV en direct en mode TV en direct
12. **Boutons Colorés:** Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour les fonctions des boutons de couleur.
13. **Rembobiner:** Lecture rapide en arrière des médias comme les films.
14. **Arrêter :** suspend définitivement la lecture du média en cours.
15. **Enregistrer :** enregistre les programmes en mode TV en direct
16. **Pause :** Suspend la lecture du média et démarre l'enregistrement programmé en mode TV en direct **Play:** Démarre la lecture du média sélectionné.
17. **Texte :** Ouvre et ferme le télétexte (si disponible en mode TV en Direct)
18. **Avancer rapidement :** Permet d'avancer la lecture des médias comme les films.
19. **Source :** affiche toutes les sources de diffusion et de contenu disponibles en mode TV en direct
20. **YouTube:** Lance l'application YouTube.
21. **Quitter :** Ferme et quitte les menus de paramètres TV en Direct affichés, ferme l'Écran d'Accueil
22. **Boutons de direction :** permet de naviguer entre les menus, de paramétrer les options, déplace le focus ou le curseur, etc., définit le temps d'enregistrement et affiche les sous-pages en mode TV en direct - Télétexte lorsque vous appuyez sur le bouton Gauche ou Droite. Suivez les instructions à l'écran.
23. **Info:** Affiche les informations concernant le contenu sur écran
24. **Programme +/- :** Augmente / réduit le nombre de chaînes en mode TV en direct.
25. **Muet :** Réduit complètement le volume du téléviseur
26. **Sous-titres :** Active et désactive les sous-titres (si disponibles)

# 5 Télécommande RC43157




1. **Veille :** Veille rapide / Veille / Marche
2. **Boutons numériques :** change de chaîne en mode TV en direct, puis introduit un chiffre ou une lettre dans l'écran de la case de saisie.
3. **Langue :** bascule entre les modes sonores (TV analogique), affiche et change la langue audio (le cas échéant, en TV numérique)
4. **Accueil :** Ouvre l'Écran d'Accueil
5. **Mise en sourdine :** Réduit complètement le volume du téléviseur
6. **Volume +/-**
7. **Guide:** Affiche le guide électronique de programme en mode TV en Direct
8. **Boutons de direction :** permet de naviguer entre les menus, de paramétrer les options, déplace le focus ou le curseur, etc., définit le temps d'enregistrement et affiche les sous-pages en mode TV en direct - Télétexte lorsque vous appuyez sur le bouton Gauche ou Droite. Suivez les instructions à l'écran.
9. **OK:** Confirme les sélections, accède aux sous-menus, visualise la liste des chaînes (en mode TV en Direct)
10. **Précédent/Retour :** Revient à l'écran de menu précédent, recule d'un pas, ferme les fenêtres ouvertes, ferme le télétexte (en mode Live TV-Teletext)
11. **Netflix:** Lance l'application Netflix.
12. **Menu :** Affiche le menu Réglages TV en direct en mode TV en direct, affiche les options de réglage disponibles telles que le son et l'image
13. **Arrêt :** suspend définitivement la lecture du média en cours.
14. **Rembobiner:** Lecture rapide en arrière des médias comme les films.
15. **Enregistrer :** enregistre les programmes en mode TV en direct
16. **Boutons de couleur :** Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour les fonctions des boutons de couleur
17. **Texte :** Ouvre et ferme le télétexte (si disponible en mode TV en Direct)
18. **Pause :** suspend la lecture du média et démarre l'enregistrement programmé en mode TV en direct
    **Lire:** Démarre la lecture du média sélectionné
19. **Avancer rapidement :** permet d'avancer la lecture des fichiers multimédia comme les films
20. **MyButton1:** Ouvre le menu de réglage du mode d'image sur les sources disponibles
21. **YouTube:** Lance l'application YouTube.
22. **Retour:** Ferme et quitte les menus de paramètres TV en direct affichés, ferme les applications en cours et/ou l'Écran d'Accueil et passe à la dernière source définie
23. **Info :** Affiche les informations concernant le contenu sur écran
24. **Source :** Affiche toutes les sources de diffusion et de contenu disponibles, ferme l'Écran d'Accueil et passe à la dernière source définie
25. **Programme +/-:** Augmente / réduit le nombre de chaînes en mode TV en direct.
26. **Sous-titres :** Active et désactive les sous-titres (si disponibles)

# 5 Télécommande RC4390




1. **Veille :** Veille rapide / Veille / Marche
2. **Boutons numériques :** change de chaîne en mode TV en direct, puis introduit un chiffre ou une lettre dans l'écran de la case de saisie.
3. **Langue :** bascule entre les modes sonores (TV analogique), affiche et change la langue audio (le cas échéant, en TV numérique)
4. **Mise en sourdine :** Réduit complètement le volume du téléviseur
5. **Volume +/-**
6. **Menu :** Affiche le menu Réglages TV en direct en mode TV en direct, affiche les options de réglage disponibles telles que le son et l'image
7. **Boutons de direction :** permet de naviguer entre les menus, de paramétrer les options, déplace le focus ou le curseur, etc., définit le temps d'enregistrement et affiche les sous-pages en mode TV en direct - Télétexte lorsque vous appuyez sur le bouton Gauche ou Droite. Suivez les instructions à l'écran.
8. **OK:** Confirme les sélections, accède aux sous-menus, visualise la liste des chaînes (en mode TV en Direct)
9. **Précédent/Retour :** Revient à l'écran de menu précédent, recule d'un pas, ferme les fenêtres ouvertes, ferme le télétexte (en mode Live TV-Teletext)
10. **Netflix:** Lance l'application Netflix.
11. **MyButton1:** Ouvre le menu de réglage du mode d'image sur les sources disponibles
12. **Boutons de couleur :** Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour les fonctions des boutons de couleur.
13. **Rembobiner:** Lecture rapide en arrière des médias comme les films.
14. **Enregistrer :** enregistre les programmes en mode TV en direct
15. **Bouton Lecture / Pause (*)**
16. **Bouton Lecture / Pause (*)**
17. **Arrêt :** suspend définitivement la lecture du média en cours.
18. Avancer rapidement : permet d'avancer la lecture des fichiers multimédia comme les films
19. **Guide :** Affiche le guide électronique de programme en mode TV en Direct
20. YouTube: Lance l'application YouTube.
21. **Retour:** Ferme et quitte les menus de paramètres TV en direct affichés, ferme les applications en cours et/ou l'Écran d'Accueil et passe à la dernière source définie
22. **Info :** Affiche les informations concernant le contenu sur écran
23. **Accueil :** Ouvre l'Écran d'Accueil
24. **Programme +/- :** Augmente / réduit le nombre de chaînes en mode TV en direct.
25. **Texte :** Ouvre et ferme le télétexte (si disponible en mode TV en Direct)
26. **Source :** Affiche toutes les sources de diffusion et de contenu disponibles, ferme l'Écran d'Accueil et passe à la dernière source définie

**(*)** ***Lecture*** **-** Démarre la lecture du média sélectionné

***Pause*** *- Suspend la lecture du média et démarre l'enregistrement programmé en mode TV en direct.*

# 6 Assistant de configuration initiale

Lors de la première mise sous tension, une recherche d'accessoires sera effectuée avant le démarrage de la configuration initiale. Suivez les informations à l'écran pour coupler votre télécommande (dépend du modèle de la télécommande) et d'autres accessoires sans fil à votre téléviseur. Pour coupler votre télécommande, appuyez sur la touche **Source** et maintenez-la enfoncée pendant environ 5 secondes. Appuyez sur **Retour/ Revenir** pour terminer l'ajout d'accessoires et commencer l'installation. Après cela, l'écran d'accueil s'affichera. Sélectionnez la langue de votre choix et appuyez sur **OK.** Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour régler le téléviseur et installez les chaînes. L'assistant d'installation vous guide tout au long de l'installation. Vous pouvez effectuer la configuration initiale à tout moment en utilisant l'option **Réinitialiser** dans le menu **Paramètres>Préférences** de l'appareil. Vous pouvez accéder au menu **Paramètres** à partir de l'écran d'accueil ou du menu des **options TV** en Mode TV en Direct.

## Accessoires inclus

- Télécommande
- Piles : 2 x AAA
- Guide de mise en marche rapide
- Fiche du produit

## Aperçu des fonctionnalités

**Multi Media Player**

Parcourez le contenu multimédia stocké sur les périphériques USB connectés à votre téléviseur ou sur les périphériques mobiles connectés au même réseau que votre téléviseur à l'aide de l'application MMP.

**Interface commune**

Décodez les chaînes de télévision numériques cryptées à l'aide d'un module d'accès conditionnel (CAM) et une carte fournie par un opérateur de services de télévision numérique.

**Enregistrement USB**

Enregistrez vos programmes de télévision préférés

**Guide des programmes électroniques**

Affichez les programmes de télévision numériques programmés

**CEC**

Contrôlez les fonctions de base des appareils audio/vidéo compatibles HDMI-CEC connectés à la télécommande du téléviseur

**HbbTV**

Accédez aux services HbbTV (ces services dépendent de la diffusion)

**Applications**

Accédez aux applications installées sur votre téléviseur, ajoutez d'autres applications du marché

**Google Cast**

Grâce à la technologie Google cast intégrée, vous pouvez lancer une application installée sur votre appareil mobile directement sur votre téléviseur.

**Recherche vocale*(**)***

Vous pouvez lancer une recherche vocale à l'aide du microphone intégré de votre télécommande.

***Bluetooth®(**)***

Connectez des appareils audio ou une télécommande sans fil à votre téléviseur.

*(**) Modèles limités uniquement*

## Gamme dynamique élevée (HDR) / Log-Gamma hybride (HLG)

Grâce à cette fonctionnalité, le téléviseur peut reproduire une plus grande plage dynamique de luminosité en capturant et en combinant plusieurs expositions différentes. La HDR/HLG garantie une meilleure qualité de l'image grâce aux points saillants plus claires et plus réalistes, une couleur plus réaliste et autres améliorations. Il offre l'effet tant recherché par les cinéastes, en présentant les zones cachées des ombres et de la lumière du soleil avec toute la clarté, la couleur et les détails. Les contenus HDR / HLG sont pris en charge par des applications natives et de marché, des entrées HDMI, USB et des émissions DVB.

## Consignes de sécurité

**ATTENTION**

**RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR**

**ATTENTION:** POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE). L'ENTRETIEN DES PIÈCES INTERNES EST INTERDIT AUX UTILISATEURS. VEUILLEZ CONFIER L'ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.

Pendant des phénomènes météorologiques extrêmes (tempêtes, foudre) et de longues périodes d'inactivité (aller en vacances), débranchez le téléviseur du secteur.

La prise d'alimentation est utilisée pour débrancher le téléviseur de l'alimentation secteur et doit donc rester facilement accessible. Lorsque vous ne débranchez pas le téléviseur du secteur, il continue d'absorber de l'énergie, quel que soit son état même s'il est en mode Veille ou éteint.

***Note:*** *Respectez les consignes à l'écran afin d'utiliser les fonctions y relatives.*

## IMPORTANT - Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'installer ou de faire fonctionner votre appareil

**AVERTISSEMENT: Cet appareil n'a pas été fabriqué pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins d'avoir été encadrées ou formées sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.**

- Utilisez cet appareil à une altitude inférieure à 2 000 mètres au-dessus du niveau de la mer, dans des endroits secs ou des régions ayant un climat modéré ou tropical.
- Le téléviseur est conçu pour un usage domestique et général similaire, mais peut également être utilisé dans des endroits publics.
- Pour des besoins d'aération, laissez un espace d'au moins 5 cm autour du téléviseur.
- Ne gênez pas la ventilation en la recouvrant ou en bloquant les ouvertures avec des objets tels que des journaux, des nappes de table, des rideaux, etc.
- Le cordon d'alimentation doit être facilement accessible. Ne posez pas le téléviseur ou le meuble, etc., sur le cordon d'alimentation. Un cordon/une fiche d'alimentation endommagé(e) peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Tenez le cordon d'alimentation par la fiche et évitez de débrancher le téléviseur en tirant sur le cordon d'alimentation. Ne touchez jamais le cordon/la fiche d'alimentation avec les mains mouillées, car cela peut causer un court-circuit ou un choc électrique. Ne nouez et n'attachez jamais le cordon d'alimentation à d'autres cordons. Lorsqu'il est endommagé, faites-le remplacer par un personnel qualifié.
- N'exposez pas le téléviseur à des gouttes ou des éclaboussures de liquide et ne posez pas d'objets contenant du liquide tels que les vases, les tasses, etc. sur ou au-dessus du téléviseur (par exemple sur les étagères au-dessus de l'appareil).
- N'exposez pas le téléviseur à la lumière directe du soleil ou ne placez/ne dirigez pas des flammes nues telles que les bougies allumées au-dessus ou à proximité du téléviseur.
- Ne placez pas des sources de chaleur telles que les chauffages électriques, les radiateurs, etc. à proximité du téléviseur.
- Ne posez pas le téléviseur à même le sol et sur des surfaces inclinées.
- Pour éviter des risques de suffocation, tenez les sacs plastiques hors de la portée des bébés, enfants et des animaux domestiques.
- Fixez soigneusement le support au téléviseur. Si le support est fourni avec des vis, serrez-les fermement pour éviter que le téléviseur ne s'incline. Ne serrez pas trop les vis et montez convenablement les supports en caoutchouc.
- N'éliminez pas les batteries dans le feu ou avec des matériaux dangereux ou inflammables.

**AVERTISSEMENT**

- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive telle que celle du soleil, du feu ou autre.
- - Une pression excessive du son provenant des écouteurs et haut-parleurs peut entraîner une perte de l'ouïe.

**AVANT TOUTE CHOSE – NE JAMAIS laisser quiconque, les enfants en particulier, pousser ou porter des coups sur l'écran, insérer des objets dans les trous, les fentes ou les autres ouvertures du boîtier.**

| | |
|---|---|
| Attention | Blessures graves ou risque de mort |
| Risque de Choc Électrique | Risque de tension dangereuse |
| Entretien | Composant d'entretien important |

## Symboles sur le produit

Les symboles suivants sont utilisés sur le produit pour marquer les instructions relatives aux restrictions, aux précautions et à la sécurité. Chaque explication se rapporte uniquement à l'endroit du produit portant le symbole correspondant. Veuillez en tenir compte pour des raisons de sécurité.

**Équipement de classe II :** Cet appareil, de par sa conception, ne nécessite pas de branchement sécurisé à un système électrique de mise à la terre.

**Terminal sous tension dangereux :** Les bornes marquées, dans des conditions normales d'utilisation, sont dangereuses lorsqu'elles sont sous tension.

**Mise en garde, voir instructions d'utilisation :** Les zones marquées contiennent des piles en forme de bouton ou de pièce de monnaie remplaçables par l'utilisateur.

**Produit Laser de Classe 1 :** Ce produit est équipé d'une source laser de Classe 1 sans danger dans des conditions d'utilisation raisonnablement prévisibles.

### AVERTISSEMENT

N'avalez pas la pile. Les produits chimiques y contenus pourraient vous brûler.
Ce produit ou les accessoires fournis avec celui-ci pourraient contenir une pile bouton. L'ingestion d'une pile bouton peut causer non seulement de sévères brûlures internes en seulement 2 heures, mais aussi le décès.
Gardez les nouvelles et anciennes piles hors de portée des enfants.
Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et tenez-le hors de la portée des enfants.
Si vous pensez que des piles ont été avalées ou logées n'importe où à l'intérieur du corps, consultez de toute urgence un médecin.

---

Un téléviseur peut tomber, causant des blessures graves ou mortelles. Vous pouvez éviter de nombreuses blessures, notamment aux enfants, en prenant des précautions simples telles que :

- TOUJOURS utiliser les armoires ou les supports ou les méthodes de montage recommandées par le fabricant du téléviseur.
- TOUJOURS utiliser des meubles qui peuvent supporter le téléviseur en toute sécurité.
- TOUJOURS vous assurer que le téléviseur ne dépasse pas le bord du meuble de support.
- TOUJOURS informer les enfants des dangers de grimper sur les meubles pour atteindre le téléviseur ou ses commandes.
- Acheminer TOUJOURS les cordons et les câbles reliés à votre téléviseur de façon à ce qu'ils ne puissent pas être trébuchés, tirés ou saisis.
- Ne JAMAIS placer un téléviseur dans un endroit instable.
- Ne JAMAIS placer le téléviseur sur un meuble haut (par exemple, une armoire ou une bibliothèque) sans ancrer à la fois le meuble et le téléviseur sur un support approprié.
- Ne JAMAIS placer le téléviseur sur du tissu ou d'autres matériaux qui pourraient se trouver entre le téléviseur et les meubles de support.
- Ne JAMAIS placer d'objets qui pourraient inciter les enfants à grimper, comme des jouets et des télécommandes, sur le dessus du téléviseur ou du meuble sur lequel le téléviseur est placé.

Si le téléviseur existant doit être conservé et déplacé, les mêmes considérations que ci-dessus doivent être appliquées.

---

Lorsque l'appareil est connecté à la mise à la terre de protection du bâtiment par l'alimentation SECTEUR ou par d'autres appareils avec un branchement à la mise à la terre de protection ou, à un système de distribution de télévision via un câble coaxial, cela peut dans certaines circonstances comporter un risque d'incendie. Par conséquent, assurez-vous que le branchement à un système de distribution de télévision soit assuré par un dispositif garantissant une isolation électrique inférieure à une certaine gamme de fréquences (isolateur galvanique).

L'utilisation des fonctions spéciales pour changer la taille de l'image visualisée, (i.e. changer le rapport de la hauteur et de la largeur) pour une visualisation publique ou un profit commercial, peut enfreindre les lois du copyright.

Les écrans LCD sont fabriqués en utilisant une technologie de précision de pointe ; cependant il peut manquer des éléments de l'image sur l'écran ou il peut y avoir des points lumineux. Ce n'est pas un défaut.

Ce téléviseur ne doit être raccordé qu'à une prise de 220-240 V AC 50 Hz. Assurez-vous que le téléviseur n'est pas posé sur le câble d'alimentation. Ne retirez pas la fiche d'alimentation de l'équipement, car elle contient un filtre d'interférence radio spécial. Le retrait du filtre affecte la performance de l'équipement. Il doit être remplacé par un autre complètement évalué et approuvé. SI VOUS AVEZ DES DOUTES, CONTACTEZ UN ÉLECTRICIEN SPÉCIALISÉ.

## AVERTISSEMENTS LIÉS À LA FIXATION MURALE

- Lisez les instructions avant de monter votre téléviseur au mur.
- Le kit de fixation murale est en option. Vous pouvez vous en procurer chez votre vendeur local, s'il n'est pas fourni avec votre téléviseur.
- N'installez pas le téléviseur au plafond ou sur un mur incliné.
- Utilisez les vis de fixation murale et autres accessoires recommandés.
- Serrez fermement les vis de fixation murale pour éviter la chute du téléviseur. Ne serrez pas trop les vis.

Les schémas et les illustrations dans ce Manuel d'utilisateur sont fournis à titre de référence uniquement et peuvent différer de l'aspect réel de l'appareil. La conception et les caractéristiques de l'appareil peuvent être modifiées sans notification.

## Licences

Les termes HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, de même que le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratoires Dolby, Dolby Audio et le symbole du double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories. Ouvrages confidentiels non publiés. Copyright ©1992-2019 Dolby Laboratories. Tous droits réservés.

Google, Android, Android TV, Chromecast, Google Play et YouTube sont les marques commerciales de Google LLC.

La marque verbale et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret A.S. est sous licence. Les autres marques et noms sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

DVB est une marque déposée du projet DVB.

[1] La conformité à la norme EIA/CEA-861-D couvre la transmission de la vidéo numérique non compressé avec la protection du contenu numérique à large bande passante, qui est en cours de normalisation pour la réception des signaux vidéo haute définition. Comme il s'agit d'une technologie en pleine évolution, il est possible que certains appareils ne fonctionnent pas correctement avec le téléviseur.

Cet appareil est doté d'une technologie dont les droits de propriété intellectuelle reviennent à Microsoft. Toute utilisation ou diffusion de cette technologie sans autorisation expresse de Microsoft est interdite.

Les propriétaires de contenus utilisent la technologie d'accès au contenu Microsoft PlayReady™ pour protéger leur propriété intellectuelle, ainsi que les contenus protégés par des droits d'auteur. Ce dispositif utilise la technologie PlayReady pour accéder à son contenu protégé et/ou à celui de la technologie de gestion de droits numériques Windows Media (WMDRM). Si le dispositif échoue dans l'application des restrictions relatives à l'utilisation de contenu, les propriétaires de contenus peuvent exiger de Microsoft l'annulation de l'utilisation par le dispositif du contenu protégé PlayReady. Cette annulation n'affecte pas les contenus non protégés ou ceux protégés par d'autres technologies d'accès au contenu. Les propriétaires de contenus pourraient vous demander de mettre à niveau PlayReady pour accéder à leurs contenus. Si vous ignorez la mise à niveau, vous ne pourrez pas accéder au contenu qui requiert une mise à niveau.

Le Logo «CI Plus» est une marque de commerce de CI Plus LLP.

Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. L'utilisation ou la distribution d'une telle technologie en dehors de ce produit est interdite sans une licence de Microsoft ou d'une filiale Microsoft agréée.

## Spécifications du transmetteur LAN sans fil

| Gammes de fréquence | Puissance max de sortie |
|---|---|
| 2400 - 2483,5 MHz (CH1-CH13) | < 100 mW |
| 5150 - 5250 MHz (CH36 - CH48) | < 200 mW |
| 5250 - 5350 MHz (CH52 - CH64) | < 200 mW |
| 5470 - 5725 MHz (CH100 - CH140) | < 200 mW |

### Restrictions pays

Cet appareil est destiné à un usage domestique et de bureau dans tous les pays de l'UE (ainsi que d'autres pays qui appliquent les directives européenne en la matière) sans restriction, sauf pour les pays ci-dessous mentionnés.

| Pays | Restrictions |
|---|---|
| Bulgarie | Autorisation générale requise pour l'usage extérieur et le service public |
| Italie | Une autorisation générale est requise en cas d'utilisation à l'extérieure de ses propres installations. |
| Grèce | Usage interne uniquement pour les bandes de 5470 à 5725 MHz |
| Luxembourg | Une autorisation générale est requise pour la fourniture réseau et les opérations d'entretien (pas pour le spectre) |
| Norvège | La transmission radio est interdite dans les zones situées dans un rayon de 20 km à partir du centre de Ny-Ålesund |
| Fédération de Russie | Utilisation interne uniquement |
| Israël | Bande 5 GHz uniquement pour la plage 5180 MHz-5320 MHz |

Les exigences peuvent changer à tout moment pour tous les pays Il est recommandé à l'utilisateur de vérifier auprès des autorités locales l'état actuel de leur réglementation nationale sur les réseaux locaux sans fil à 5 GHz.

## Informations de la disposition

### [Union européenne]

Ces symboles signifient que l'appareil électrique et électronique de même que la batterie portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut comme des déchets ménagers ordinaires à la fin de leurs durées de vie. Au contraire, ils doivent être acheminés aux points de collecte indiqués pour le recyclage des équipements électriques et électroniques, ainsi que les batteries pour un traitement, une récupération et un recyclage correct conformément à la législation en vigueur dans votre pays et aux directives 2012/19/EU et 2013/56/EU.

En effectuant une bonne mise au rebut de ces produits, vous contribuerez ainsi à la préservation des ressources naturelles et aiderez par le fait même à éviter de potentiels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui, dans le cas contraire, pourraient être occasionnés par une gestion inadéquate des déchets générés par ces produits.

Pour plus d'informations sur les points de collecte et le recyclage de ces produits, contactez les autorités locales, le centre de collecte des ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Conformément à la législation en vigueur dans votre pays, des pénalités peuvent être imposées pour mauvaise mise au rebut de ce déchet.

### (Utilisateurs commerciaux)

Si vous souhaitez procéder à la mise au rebut du présent appareil, veuillez entrer en contact avec votre fournisseur et prenez connaissance des conditions générales du contrat d'achat.

### [Pour les autres pays hors de l'Union Européenne]

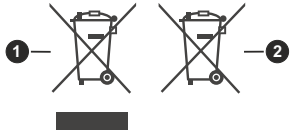
Ces symboles ne sont valides qu'au sein de l'Union Européenne.

Contactez les autorités locales pour vous informer sur la mise au rebu et le recyclage.

L'appareil et son emballage doivent être déposés à votre point de collecte local pour recyclage.

Certains centres de collecte acceptent des produits gratuitement.

***Remarque** : Le symbole Pb en dessous du symbole pour les piles indique que ces piles contiennent du plomb.*




1. Produits
2. Piles

# 1 Legen Sie die Batterien in die Fernbedienung ein

Die Fernbedienung verfügt möglicherweise über eine Schraube, mit der der Batteriefachdeckel an der Fernbedienung befestigt wird (oder befindet sich in einer separaten Tasche).Entfernen Sie dann den Batteriefachdeckel, um das Batteriefach freizulegen. Legen Sie zwei 1,5 V **AAA** - Batterien ein. Vergewissern Sie sich, dass die (+) und (-) Zeichen sich einander entsprechen (korrekte Polarität). Verwenden Sie niemals alte und neue Akkus bzw. Batterien zusammen. Ersetzen Sie diese ausschließlich durch solche des gleichen oder eines gleichwertigen Typs. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf und bringen Sie die Schraube wieder an.

-oder auch-

Nehmen Sie die kleine Abdeckung des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung ab. Heben Sie die Abdeckung vorsichtig an. Legen Sie zwei 1,5 V **AAA** - Batterien ein. Vergewissern Sie sich, dass die (+) und (-) Zeichen sich einander entsprechen (korrekte Polarität). Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien zusammen. Ersetzen Sie diese ausschließlich durch solche des gleichen oder eines gleichwertigen Typs. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf. Schrauben Sie die Abdeckung wieder fest.

-oder auch-

Entfernen Sie die hintere Abdeckung Ihrer Fernbedienung, um das Batteriefach zu öffnen. Sie müssen Folgendes tun, um dies zu tun:

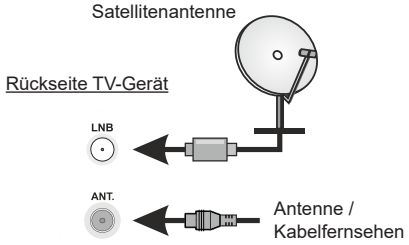
- Platzieren Sie die Spitze eines Kugelschreibers oder eines anderen spitzen Gegenstandes in das Loch über der Abdeckung und drücken Sie ihn nach unten.
- Drücken Sie dann fest auf die Abdeckung und schieben Sie sie in Pfeilrichtung.

Legen Sie zwei 1,5 V **AAA** - Batterien ein. Vergewissern Sie sich, dass die (+) und (-) Zeichen sich einander entsprechen (korrekte Polarität). Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien zusammen. Ersetzen Sie diese ausschließlich durch solche des gleichen oder eines gleichwertigen Typs. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf.

# 2 Anschlüsse

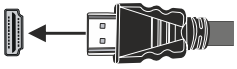
## Antenne

Schließen Sie das Antennenkabel an Ihr TV-Gerät an.




## HDMI-Anschluss

Rückseite oder linke
Rückseite des TV-Geräts



## Externes Gerät



STELLEN SIE SICHER, DASS BEIDE GERÄTE ABGESCHALTET SIND, BEVOR SIE DEN ANSCHLUSS VORNEHMEN.

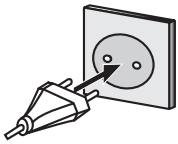
Achten Sie darauf, stets das geeignete Kabel die Verbindung zweier Geräte zu verwenden.

Um den gewünschten Eingangsquelle auszuwählen, drücken Sie auf die **Source** -Taste (Quelle) der Fernbedienung.

## Strom

Geben Sie Ihrem Gerät nach dem Auspacken genug Zeit, sich der Raumtemperatur der Umgebung anzupassen, bevor Sie es einstecken. Stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose.

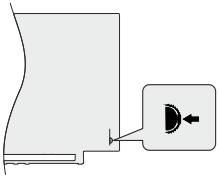
**WICHTIG:** Das TV-Gerät ist nur für den Betrieb mit 220-240V Wechselstromquelle mit 50 Hz ausgelegt.



## 3 Schalten Sie das Fernsehgerät ein.

Um das TV-Gerät vom Standby einzuschalten:

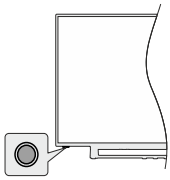
- Drücken Sie entweder die **Standby**-Taste auf der Fernbedienung.
- Drücken Sie auf der Mitte des Kontrollschalters nach innen, der sich auf der linken Rückseite des TV-Gerätes befindet.



-oder auch-

Um das TV-Gerät vom Standby einzuschalten:

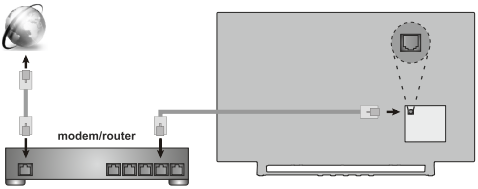
- Drücken Sie entweder die **Standby**-Taste auf der Fernbedienung.
- Drücken Sie die Steuertaste am TV-Gerät.



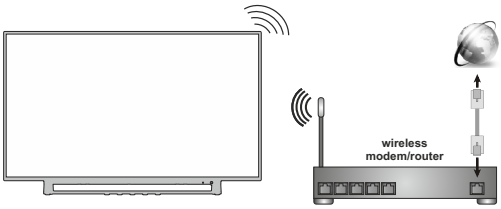
## 4 Internetverbindung

Sie können Ihr TV-Gerät so einstellen, so dass der Zugriff auf das Internet über Ihr Local Area Network (LAN) mit einer verdrahten oder drahtlosen Verbindung möglich ist. Ausführliche Anweisungen finden Sie im vollständigen Benutzerhandbuch.

**Verdrahtet**

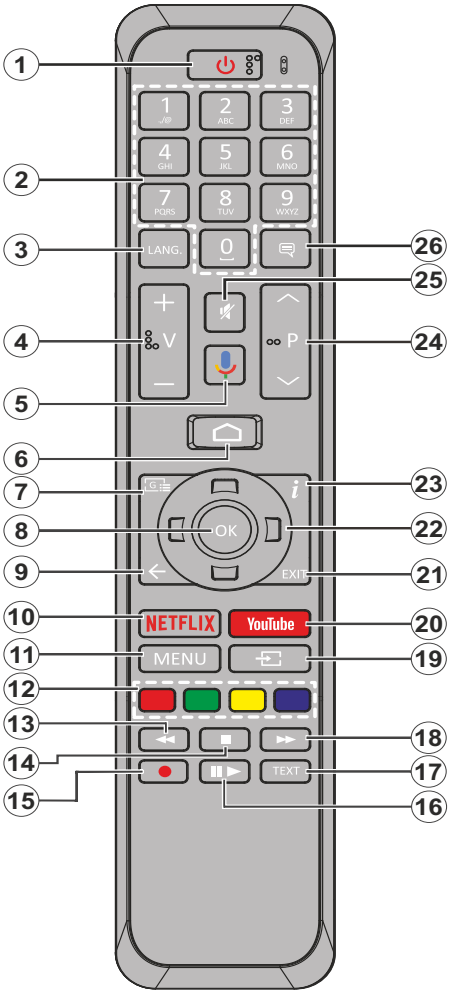



**Drahtlos**




***Hinweis:*** *Die Abbildungen dienen nur zur Veranschaulichung.*

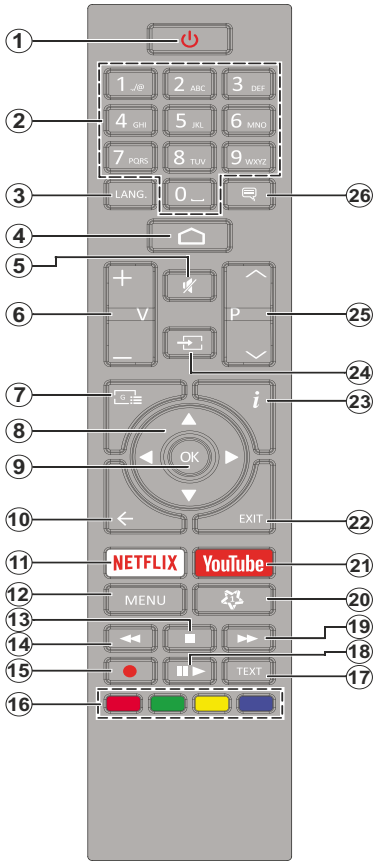
# 5 Fernbedienung RC43160




1. **Standby:** Schnell-Standby / Standby / Ein
2. **Nummerntasten:** Schaltet den Kanal im Live-TV-Modus um und gibt eine Zahl oder einen Buchstaben in das Textfeld auf dem Bildschirm ein
3. **Sprache:** Schaltet zwischen den Tonmodi um (analoges Fernsehen), zeigt die Audiosprache an und ändert sie (digitales Fernsehen, sofern verfügbar)
4. **Lautstärke +/-**
5. **Mikrofon:** Aktiviert das Mikrofon auf der Fernbedienung
6. **Home:** Öffnet den Startbildschirm
7. **Guide:** Zeigt den elektronischen Programmführer im Live-TV-Modus an
8. **OK:** Bestätigt die Auswahl, ruft Untermenüs auf und zeigt die Kanalliste an (im Live-TV-Modus)
9. **Zurück/Rückgabe:** Kehrt zum vorherigen Menübildschirm zurück, geht einen Schritt zurück, schließt geöffnete Fenster, schließt Videotext (im Live-TV-Videotext-Modus)
10. **Netflix:** Startet die Netflix-App.
11. **Menü:** Zeigt das Live-TV-Einstellungsmenü im Live-TV-Modus an
12. **Farbtasten:** Folgen Sie der Anleitung zu den Farbtasten auf dem Bildschirm
13. **Rücklauf:** Bewegt Einzelbilder rückwärts in Medien wie Filme
14. **Stopp:** Stoppt die gespielten Medien
15. **Aufnahme:** Nimmt Sendungen im Live-TV-Modus auf
16. **Pause:** Unterbricht die Wiedergabe des Mediums und startet die Timeshift-Aufnahme im Live-TV-Modus

    **Wiedergabe**: Beginnt das Abspielen von ausgewählten Media
17. **Text:** Öffnet und schließt Videotext (sofern im Live-TV-Modus verfügbar)
18. **Schnellvorlauf:** Bewegt Einzelbilder vorwärts in Medien wie Filme
19. **Quelle:** Zeigt alle verfügbaren Sende- und Inhaltsquellen im Live-TV-Modus an
20. **YouTube:** Startet die YouTube-App.
21. **Verlassen:** Schließt und beendet die angezeigten Live TV-Einstellungsmenüs und schließt den Startbildschirm
22. **Navigationstasten:** Navigiert durch Menüs, Einstellungsoptionen, bewegt den Fokus oder Cursor usw., stellt die Aufnahmezeit ein und zeigt die Unterseiten im Live-TV-Videotext-Modus an, wenn Sie Rechts oder Links drücken. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
23. **Info:** Zeigt Informationen über On-Screen-Inhalte
24. **Programme +/-:** Erhöht / verringert die Kanalnummer im Live-TV-Modus
25. **Stummschaltung:** Schaltet die Lautstärke des TV-Geräts ganz aus
26. **Untertitel:** Schaltet Untertitel ein-und aus (sofern verfügbar)

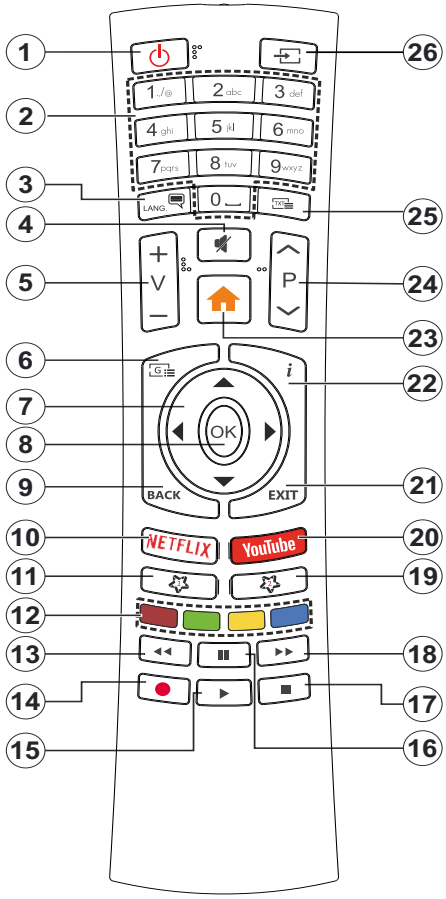
# 5 Fernbedienung RC43157




1. **Standby:** Schnell-Standby / Standby / Ein
2. **Nummerntasten:** Schaltet den Kanal im Live-TV-Modus um und gibt eine Zahl oder einen Buchstaben in das Textfeld auf dem Bildschirm ein
3. **Sprache:** Schaltet zwischen den Tonmodi um (analoges Fernsehen), zeigt die Audiosprache an und ändert sie (digitales Fernsehen, sofern verfügbar)
4. **Home:** Öffnet den Startbildschirm
5. **Stummschaltung:** Schaltet die Lautstärke des TV-Geräts ganz aus
6. **Lautstärke +/-**
7. **Guide:** Zeigt den elektronischen Programmführer im Live-TV-Modus an
8. **Navigationstasten:** Navigiert durch Menüs, Einstellungsoptionen, bewegt den Fokus oder Cursor usw., stellt die Aufnahmezeit ein und zeigt die Unterseiten im Live-TV-Videotext-Modus an, wenn Sie Rechts oder Links drücken. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
9. **OK:** Bestätigt die Auswahl, ruft Untermenüs auf und zeigt die Kanalliste an (im Live-TV-Modus)
10. **Zurück/Rückgabe:** Kehrt zum vorherigen Menübildschirm zurück, geht einen Schritt zurück, schließt geöffnete Fenster, schließt Videotext (im Live-TV-Videotext-Modus)
11. **Netflix:** Startet die Netflix-App.
12. **Menü:** Zeigt das Live-TV-Einstellungsmenü im Live-TV-Modus an, zeigt die verfügbaren Einstellungsoptionen wie Ton und Bild an
13. **Stopp:** Stoppt die gespielten Medien
14. **Rücklauf:** Bewegt Einzelbilder rückwärts in Medien wie Filme
15. **Aufnahme:** Nimmt Sendungen im Live-TV-Modus auf
16. **Farbtasten:** Folgen Sie der Anleitung zu den Farbtasten auf dem Bildschirm
17. **Text:** Öffnet und schließt Videotext (sofern im Live-TV-Modus verfügbar)
18. **Pause:** Unterbricht die Wiedergabe des Mediums und startet die Timeshift-Aufnahme im Live-TV-Modus

    **Wiedergabe:** Beginnt das Abspielen von ausgewählten Media
19. **Schnellvorlauf:** Bewegt Einzelbilder vorwärts in Medien wie Filme
20. **MyButton1:** Öffnet das Einstellungsmenü für den Bildmodus für verfügbare Quellen
21. **YouTube:** Startet die YouTube-App.
22. **Verlassen:** Schließt und beendet die angezeigten Live TV-Einstellungsmenüs, schließt laufende Anwendungen und/oder den Startbildschirm und wechselt zur zuletzt eingestellten Quelle
23. **Info:** Zeigt Informationen über On-Screen-Inhalte
24. **Quelle:** Zeigt alle verfügbaren Sende- und Inhaltsquellen an, schließt den Startbildschirm und wechselt zur zuletzt eingestellten Quelle
25. **Programm +/-:** Erhöht / verringert die Kanalnummer im Live-TV-Modus
26. **Untertitel:** Schaltet Untertitel ein-und aus (sofern verfügbar)

# 5 Fernbedienung RC4390




1. **Standby:** Schnell-Standby / Standby / Ein
2. **Nummerntasten:** Schaltet den Kanal im Live-TV-Modus um und gibt eine Zahl oder einen Buchstaben in das Textfeld auf dem Bildschirm ein
3. **Sprache:** Schaltet zwischen den Tonmodi um (analoges Fernsehen), zeigt die Audiosprache an und ändert sie (digitales Fernsehen, sofern verfügbar)
4. **Stummschaltung:** Schaltet die Lautstärke des TV-Geräts ganz aus
5. **Lautstärke +/-**
6. **Menü:** Zeigt das Live-TV-Einstellungsmenü im Live-TV-Modus an, zeigt die verfügbaren Einstellungsoptionen wie Ton und Bild an
7. **Navigationstasten:** Navigiert durch Menüs, Einstellungsoptionen, bewegt den Fokus oder Cursor usw., stellt die Aufnahmezeit ein und zeigt die Unterseiten im Live-TV-Videotext-Modus an, wenn Sie Rechts oder Links drücken. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
8. **OK:** Bestätigt die Auswahl, ruft Untermenüs auf und zeigt die Kanalliste an (im Live-TV-Modus)
9. **Zurück/Rückgabe:** Kehrt zum vorherigen Menübildschirm zurück, geht einen Schritt zurück, schließt geöffnete Fenster, schließt Videotext (im Live-TV-Videotext-Modus)
10. **Netflix:** Startet die Netflix-App.
11. **MyButton1:** Öffnet das Einstellungsmenü für den Bildmodus für verfügbare Quellen
12. **Farbtasten:** Folgen Sie der Anleitung zu den Farbtasten auf dem Bildschirm
13. **Rücklauf:** Bewegt Einzelbilder rückwärts in Medien wie Filme
14. **Aufnahme:** Nimmt Sendungen im Live-TV-Modus auf
15. **Wiedergabe/Pause taste (*)**
16. **Wiedergabe/Pause taste (*)**
17. **Stopp:** Stoppt die gespielten Medien
18. **Schnellvorlauf:** Bewegt Einzelbilder vorwärts in Medien wie Filme
19. **Guide:** Zeigt den elektronischen Programmführer im Live-TV-Modus an
20. **YouTube:** Startet die YouTube-App.
21. **Verlassen:** Schließt und beendet die angezeigten Live TV-Einstellungsmenüs, schließt laufende Anwendungen und/oder den Startbildschirm und wechselt zur zuletzt eingestellten Quelle
22. **Info:** Zeigt Informationen über On-Screen-Inhalte
23. **Home:** Öffnet den Startbildschirm
24. **Programm +/-:** Erhöht / verringert die Kanalnummer im Live-TV-Modus
25. **Text:** Öffnet und schließt Videotext (sofern im Live-TV-Modus verfügbar)
26. **Quelle:** Zeigt alle verfügbaren Sende- und Inhaltsquellen an, schließt den Startbildschirm und wechselt zur zuletzt eingestellten Quelle

**(*) Wiedergabe** - Beginnt das **Abspielen** von ausgewählten Media

***Pause*** *- Unterbricht die Wiedergabe des Mediums und startet die Timeshift-Aufnahme im Live-TV-Modus.*

# 6 Ersteinrichtungsassistent

Beim erstmaligen Einschalten wird vor Beginn der Ersteinrichtung nach Zubehör gesucht. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihre Fernbedienung (hängt vom Modell der Fernbedienung ab) und anderes drahtloses Zubehör mit Ihrem Fernsehgerät zu koppeln. Zum Koppeln der Fernbedienung halten Sie die Source-Taste ca. 5 Sekunden lang gedrückt. Drücken Sie auf **Zurück/Rückkehr**, um das Hinzufügen von Zubehör zu beenden und das Setup zu starten. Danach wird der Begrüßungsbildschirm angezeigt. Wählen Sie die gewünschte Sprache aus und drücken Sie **OK**. Folgen Sie den Bildschirminstruktionen, um Ihr TV-Gerät einzustellen und die Kanäle zu installieren. Der Installations-Assistent wird Sie durch die einzelnen Einstellungen führen. Sie können die Erstinstallation jederzeit über die Option **Zurücksetzen** im Menü **Einstellungen> Geräteeinstellungen** durchführen. Sie können auf das Menü **Einstellungen** über den Startbildschirm oder über das Menü **TV-Optionen** im Live-TV-Modus zugreifen.

## Zubehör im Lieferumfang

- Fernbedienung
- Batterien: 2 x AAA
- Schnellstart Anleitung
- Datenblatt für das Produkt

## Geräteübersicht

**Multimediaplayer**

Für das Aufsuchen und die Anzeige des auf USB-Geräten gespeicherten Medieninhalts, die mit dem TV-Gerät verbunden sind oder auf Mobilgeräten, die über die MMP-App mit demselben Netzwerk wie Ihr TV-Gerät verbunden sind.

**CI-Schnittstelle**

Decodiert verschlüsselte TV-Kanäle mit einem Conditional Access Module (CAM) und einer durch den TV-Anbieter bereitgestellten Karte.

**USB-Aufzeichnung**

Zeichnet Ihre Lieblingssendungen auf.

**Elektronischer Programmführer**

Zeigt die Sendezeiten digital TV-Programme an.

**CEC**

Steuert die Grundfunktionen der angeschlossenen HDMI-CEC kompatiblen Geräte mit der Fernbedienung des Fernsehers.

**HbbTV**

Zugriff auf HbbTV-Dienste (Dienste hängen von jeweiligen Sender/Programm ab).

**Apps**

Zugriff zu auf Ihrem TV-Gerät installierten Apps, mehr Apps vom Markt hinzufügen

**Google Cast**

Mit der integrierten Google Cast-Technologie können Sie Inhalte von Ihrem Mobilgerät direkt auf Ihren Fernseher übertragen.

**Sprachsuche*(**)***

Sie können eine Sprachsuche mit dem eingebauten Mikrofon Ihrer Fernbedienung starten

***Bluetooth®(**)***

Verbindet Audiogeräte oder Fernbedienungen drahtlos mit Ihrem TV-Gerät.

***(**)*** Nur begrenzte Modelle

## High Dynamic Range (HDR) / Hybrid Log-Gamma (HLG)

Mit dieser Funktion kann das TV-Gerät im größeren Umfang die Helligkeitsunterschiede des Bilds wiedergeben, indem verschiedene Belichtungsreihen aufgenommen und dann kombiniert werden. HDR/HLG bietet eine bessere Bildqualität dank hellerer, und realistischerer Kontraste, realistischeren Farben und weiteren Verbesserungen. Es ermöglicht die Wiedergabe genau in der durch die Filmemacher beabsichtigten Anmutung, zeigt die verborgenen Bereiche dunkler Schatten und das Sonnenlicht in all seiner Klarheit, Farbe und dem Detail. HDR/HLG-Inhalte werden über native und marktfähige Anwendungen, HDMI-, USB-Eingänge und über DVB-Übertragungen unterstützt.

## Sicherheitsinformationen

**VORSICHT**

**STROMSCHLAGGEFAHR NICHT ÖFFNEN**

**VORSICHT:** UM DAS RISIKO AUF EINEN ELEKTRISCHEN SCHOCK ZU REDUZIEREN, DEN DECKEL (ODER DAS RÜCKTEIL) NICHT ENTFERNEN
IN DIESEM GERÄT BEFINDEN SICH KEINE TEILE, DIE VOM BENUTZER GEWARTET WERDEN KÖNNEN. WENDEN SIE SICH AN QUALIFIZIERTES SERVICEPERSONAL.

In extremen Wetterbedingungen (Stürme, Blitzschlag) und wenn das TV-Gerät über einen langen Zeitraum nicht benutzt wird (im Urlaub) trennen Sie den das Gerät vom Netz

Der Netzstecker wird verwendet, um das TV-Gerät vom Netz zu trennen und muss daher stets gut zugänglich sein. Wenn das Gerät nicht vollständig vom Netz getrennt wird, wird es auch im Standby-Modus oder sogar im ausgeschalteten Zustand weiter Strom ziehen.

***Hinweis:*** *Für die entsprechenden Eigenschaften befolgen Sie bitte die Instruktionen auf dem Bildschirm.*

## WICHTIG - Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig vor der Installation oder Inbetriebnahme durch.

**WARNUNG: Dieses Gerät ist nur zur Benutzung von Personen (einschl. Kindern) gedacht, die in der Lage (körperlich oder geistig) bzw. erfahren genug sind, mit dem Gerät unbeaufsichtigt umzugehen. Andernfalls sind solche Personen unter Aufsicht eines für ihre Sicherheit verantwortlichen Erwachsenen zu stellen.**

- Dieses TV-Gerät ist für den Einsatz in einer Höhe von weniger als 2000 Metern über dem Meeresspiegel, an einem trockenen Standort und in Regionen mit gemäßigtem oder tropischem Klima vorgesehen.
- Das Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und vergleichbare Nutzung vorgesehen, jedoch ist der Einsatz an öffentlichen Orten zulässig.
- Lassen Sie für Lüftungszwecke mindestens 5 cm Abstand um das TV-Gerät herum.
- Die Ventilation darf nicht durch Abdecken oder Verstellen der Ventilationsöffnungen durch Gegenstände wie Zeitungen, Tischdecken, Gardinen o.ä. behindert werden.
- Der Stecker des Stromkabels sollte leicht zugänglich sein. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel (weder das Gerät selbst, noch Möbel usw.), und klemmen Sie das Kabel nicht ein. Beschädigungen am Netzkabel/Netzstecker können zu Bränden oder Stromschlägen führen. Handhaben Sie das Netzkabel immer am Stecker, trennen Sie das TV-Gerät nicht durch Ziehen des Netzkabels vom Netz. Berühren Sie niemals das Netzkabel / den Stecker mit nassen Händen, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Machen Sie niemals Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nie mit anderen Kabeln zusammen. Wenn es beschädigt ist, muss das Kabel ersetzt werden. Diese Arbeit darf ausschließlich durch eine qualifizierte Fachkraft ausgeführt werden.
- Setzen Sie das TV-Gerät möglichst keinen tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten aus, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllte Objekte, wie z. B. Vasen, Tassen usw. auf dem bzw. oberhalb (z. B. in Regalfächern darüber) des TV-Geräts ab.
- Setzen Sie das TV-Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aus, und stellen Sie keine offenen Flammen (wie z. B. erleuchtete Kerzen) auf oder neben das TV-Gerät.
- Stellen Sie keine Hitzequellen, wie z. B. Elektroheizer, Radiatoren usw. in die unmittelbare Nähe des Geräts.
- Stellen Sie das TV-Gerät nicht auf dem Fußboden oder geneigte Unterlagen.
- Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, müssen Sie Kunststofftüten aus der Reichweite von Säuglingen, Kindern und Haustieren halten.
- Befestigen Sie den Ständer sorgfältig am TV-Gerät Sollten der Ständer mit Schrauben geliefert worden sein, müssen Sie die Schrauben fest nachziehen, um das TV-Gerät vor dem Kippen zu bewahren. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest und montieren Sie die Gummistopfen vorschriftsmäßig.
- Entsorgen Sie die Batterien niemals im offenen Feuer oder zusammen mit gefährlichen bzw. entflammbaren Stoffen.

**WARNUNG**

- Batterien dürfen nicht zu großer Hitze wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder Vergleichbarem ausgesetzt werden.
- Zu hoher Schalldruck oder zu hohe Lautstärken von Kopf- oder Ohrhörern können zu Gehörschäden führen.

**VOR ALLEM ABER lassen Sie NIEMALS zu, dass jemand, insbesondere Kinder, gegen den Bildschirm drückt oder dagegen schlägt oder irgendwelche Gegenstände in Löcher, Schlitze oder andere Öffnungen in der Abdeckung steckt.**

| | |
|---|---|
| Vorsicht | Schweres oder tödliches Verletzungsrisiko |
| Gefahr eines Stromschlags | Gefährliches Spannungsrisiko |
| Wartung | Wichtige Wartungskomponente |

## Kennzeichnungen auf dem Gerät

Die folgenden Symbole werden auf dem Gerät als Kennzeichnungen für Einschränkungen und Vorsichtsmaßnahmen sowie Sicherheitshinweise verwendet. Jede Kennzeichnung ist nur dann zu beachten, wenn diese auf dem Gerät angebracht worden ist. Beachten Sie diese Informationen aus Sicherheitsgründen.

**Gerät der Schutzklasse II:** Dieses Gerät ist so gebaut, das es keinen Schutzleiter (elektrische Erdung) für die Verbindung zum Stromnetz erfordert.

**Lebensgefährdende Klemme:** Die markierte(n) Klemme(n) ist/sind im normalen Betriebszustand lebensgefährdend.

**Vorsicht. Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung:** Der markierte Bereich bzw. die markierten Bereiche enthalten durch den Benutzer auszutauschende Knopfzellenbatterien.

CLASS 1
LASER PRODUCT

**Gerät der Laserklasse 1:** Dieses Gerät enthält eine Laserquelle der Klasse 1, die unter vernünftigerweise vorhersehbaren Betriebsbedingungen ungefährlich ist.

## WARNUNG

Batterien dürfen nicht verschluckt werden, es besteht chemische Verätzungsgefahr.
Dieses Gerät bzw. das zum Gerät mitgelieferte Zubehör enthält möglicherweise eine Knopfzellbatterie. Wenn die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, führt dies innerhalb 2 Stunden zu schweren internen Verätzungen mit möglicher Todesfolge.
Halten Sie gebrauchte und neue Batterien von Kindern fern.
Wenn das Batteriefach nicht sicher geschlossen. stoppen Sie die Verwendung des Geräts und halten Sie Kinder fern.
Falls Sie den Verdacht haben, dass Batterien verschluckt wurden oder in irgendeinen Körperteil platziert wurde, suchen Sie sofort medizinische Hilfe auf.

---

Ein TV-Gerät kann umfallen und dabei ernste Verletzungen mit möglicher Todesfolge verursachen. Viele Verletzungen, insbesondere bei Kindern, können vermieden werden, wenn die folgenden einfachen Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden:

- Verwenden Sie IMMER vom Hersteller des TV-Geräts empfohlene TV-Möbel oder Standfüße oder Montagemethoden.
- Verwenden Sie IMMER Möbelstücke, die das Gewicht des TV-Geräts sicher tragen können.
- Stellen Sie IMMER sicher, dass das TV-Gerät nicht über die Ränder des Möbelstücks hinausragt.
- Klären Sie IMMER Ihre Kinder darüber auf, dass es gefährlich ist, auf hohe Möbelstücke zu klettern, um das TV-Gerät oder die Fernbedienung zu erreichen.
- Verlegen Sie Kabel und Leitungen, die an Ihr TV-Gerät angeschlossen sind, IMMER so, dass sie nicht darüber gestolpert, gezogen oder ergriffen werden können.
- Stellen Sie das TV-Gerät NIEMALS auf eine instabile Unterlage.
- Stellen Sie das TV-Gerät NIEMALS auf hohe Möbelstücke (z.B. Regale oder Bücherregale), ohne das Möbelstück selbst und das TV-Gerät an einem sicheren Halt abzustützen.
- Das TV-Gerät NIEMALS auf Stoff oder andere Materialien stellen, die sich möglicherweise zwischen TV-Gerät und Möbel befinden.
- Stellen Sie NIEMALS Gegenstände auf das TV-Gerät oder die Möbel, auf denen das TV-Gerät aufgestellt ist, die Kinder zum Klettern verleiten könnten, z. B. Spielzeug und Fernbedienungen.

Wenn Sie Ihr vorhandenes TV-Gerät weiterhin nutzen und an einen neuen Platz stellen, sind die gleichen Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

---

Der Anschluss von Geräten, die über die Netzverbindung oder andere Geräte an die Schutzerdung des Gebäudes angeschlossen sind, über Koaxialkabel an ein TV-Verteilersystem kann unter Umständen eine mögliche Feuergefahr darstellen. Eine Verbindung über einen Kabelverteilersystem ist nur dann zulässig, wenn die Vorrichtung eine Isolierung unterhalb eines gewissen Frequenzbereichs liefert (Galvanische Isolation)

Die speziellen Funktionen zum Ändern der Größe des angezeigten Bildes (d.h. Änderung des Seitenverhältnisses) zum Zweck der öffentlichen Aufführung oder für kommerzielle Zwecke können eventuell Copyright-Verletzungen darstellen.

Die LCD-Anzeigen werden mit extrem hoher technischer Präzision gefertigt. Dennoch können an einigen Stellen des Bildschirms Bildelemente fehlen oder leuchtende Punkte auftreten. Dies ist kein Hinweis auf eine Störung.

Das Gerät darf nur an einer Netzsteckdose mit 220-240 V Wechselspannung und einer Frequenz von 50 Hz betrieben werden. Stellen Sie sicher, dass das Fernsehgerät nicht auf dem Stromkabel steht. Schneiden Sie NIEMALS den Netzstecker von diesem Gerät ab. Er hat einen speziellen Funkentstörfilter, und wenn dieser entfernt wird, könnte dies die Leistung des Geräts beeinträchtigen. Es sollte nur von einem richtig bemessenen und genehmigten Typ ersetzt werden. FALLS SIE ZWEIFEL HABEN ,FRAGEN SIE BITTE EINEN SACHKUNDIGEN ELEKTRIKER.

## WARNHINWEISE ZUR WANDMONTAGE

- Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung durch, bevor Sie das Gerät an der Wand befestigen.
- Das Set für Wandbefestigung ist optional. Sie können es bei Ihrem lokalen Händler kaufen, falls es nicht dem Gerät gekauft wurde.
- Installieren Sie das TV-Gerät nicht an der Decke oder einer geneigten Wand.
- Verwenden Sie für die Wandmontage nur die dazu vorgesehenen Schrauben und Zubehörteile
- Ziehen Sie die Schrauben zu Wandmontage fest nach, um das TV-Gerät vor dem Herabfallen zu bewahren. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu stark an.

Abbildungen und Illustrationen in diesem Benutzerhandbuch dienen nur der Anschauung und können sich in der Erscheinung vom eigentlichen Gerät unterscheiden. Das Produktdesign und die Technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

## Lizenzen

Die Begriffe HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface sowie das HDMI- Logo sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing Administrator, Inc.

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Hergestellt unter der Lizenz der Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories. Vertrauliches, nicht veröffentlichtes Material. Copyright ©1992-2019 Dolby Laboratories. Alle Rechte vorbehalten.

Google, Android, Android TV, Chromecast, Google Play und YouTube sind Marken von Google LLC.

Die Marke und Logos vom Wort *Bluetooth*® sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Marken durch Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret A.S.erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

DVB ist ein eingetragenes Warenzeichen des DVB-Project.

[1] EIA/CEA-861-D bedeutet, dass die Übertragung von unkomprimiertem digitalen Video mit digitalem Inhaltsschutz hoher Bandbreite erfolgt, standardisiert für die Aufnahme von HD-Videosignalen. Da es sich hierbei um eine in Entwicklung befindliche Technologie handelt, funktionieren u. U. einige Geräte nicht mit diesem TV-Gerät.

Dieses Produkt enthält Technologien, die durch bestimmte geistige Eigentumsrechte von Microsoft geschützt sind. Die Verwendung oder Distribution dieser Technologie außerhalb dieses Produktes ohne entsprechende Lizenz(en) von Microsoft ist untersagt.

Inhaltseigentümer verwenden die Inhaltszugriffstechnologie Microsoft PlayReady™, um ihre geistigen Eigentumsrechte, einschließlich des urheberrechtlich geschützten Inhalts, zu wahren. Dieses Gerät nutzt die PlayReady-Technologie, um auf PlayReady-geschützte Inhalte und/oder WMDRM-geschützte Inhalte zuzugreifen. Falls das Gerät die Beschränkungen bezüglich der Verwendung von Inhalten nicht ordnungsgemäß durchsetzen kann, können die Inhaltseigentümer von Microsoft fordern, die Fähigkeit des Geräts zur Wiedergabe von PlayReady-geschützten Inhalten zurückzunehmen. Diese Rücknahme sollte sich nicht auf ungeschützte Inhalte oder durch andere Inhaltszugriffstechnologien geschützte Inhalte auswirken. Inhaltseigentümer können eventuell von Ihnen fordern, ein Upgrade von PlayReady durchzuführen, um auf ihre Inhalte zuzugreifen. Wenn Sie ein Upgrade ablehnen, können Sie nicht auf Inhalte zugreifen, für die ein Upgrade erforderlich ist.

Das "CI Plus" -Logo ist eine Marke von CI Plus LLP.

Dieses Produkt ist durch bestimmte Rechte des geistigen Eigentums der Microsoft Corporation geschützt. Die Nutzung oder der Vertrieb dieser Technologie ist ohne eine Lizenz von Microsoft oder einer autorisierten Microsoft-Tochtergesellschaft untersagt.

## Spezifikationen des drahtloses LAN-Transmitters (WLAN)

| Frequenzbereiche | Max. Ausgangsleistung |
|---|---|
| 2400–2483,5 MHz (CH1-CH13) | < 100 mW |
| 5150–5250 MHz (CH36–CH48) | < 200 mW |
| 5250–5350 MHz (CH52–CH64) | < 200 mW |
| 5470–5725 MHz (CH100–CH140) | < 200 mW |

### Länderbeschränkungen

Dieses Gerät ist für Nutzung im Haushalt bzw. Büro in allen EU-Ländern (und weiteren Ländern, sofern diese die entsprechende EU-Richtlinie anwenden) ohne etwaige Einschränkungen mit Ausnahme der unten aufgelisteten gedacht.

| Land | Beschränkung |
|---|---|
| Bulgarien | Allgemeine Genehmigung für die Benutzung im Freien und in öffentlichen Einrichtungen erforderlich |
| Italien | Wenn Sie das Gerät in Ihren eigenen Räumen verwenden, ist eine allgemeine Genehmigung erforderlich. |
| Griechenland | Nutzung in geschlossenen Räumen nur für den Bereich 5470 MHz bis 5725 MHz. |
| Luxemburg | Allgemeine Genehmigung für Netzwerk- und Dienstangebote (nicht für Spektrum) |
| Norwegen | Die Übertragung von Funkwellen ist in einem geografischen Umkreis von 20 km um das Zentrum von Ny-Ålesund, nicht erlaubt. |
| Russische Föderation | Nutzung nur in geschlossenen Räumen zulässig |
| Israel | 5-GHz-Band nur für den Bereich von 5180 MHz bis 5320 MHz |

Die Vorschriften der einzelnen Länder können sich jederzeit ändern. Es wird empfohlen, dass die Nutzer sich bei den zuständigen Stellen zum gegenwärtigen Stand der nationalen Bestimmungen für 5 GHz WLAN erkundigen.

## Informationen zur Entsorgung

**[Europäische Union]**

Dieses Symbol zeigt an, dass damit markierte elektrische oder elektronische Geräte bzw. Batterien am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht als normaler Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Stattdessen müssen diese Produkt an einer geeigneten Sammelstelle für die Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Geräten zur richtigen Behandlung, Wiedergewinnung und Wiederverwertung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Regelungen und den EU-Richtlinien 2012/19/EU und 2013/56/EU abgegeben werden.

Indem Sie diese Produkte richtig entsorgen, helfen Sie dabei, natürliche Ressourcen zu schonen und mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch unsachgemäße Entsorgung dieser Produkte entstehen könnten.

Für detailliertere Informationen über die Wiederverwertung dieser Produkte kontaktieren Sie bitte die lokalen Behörden, die Abfallentsorgungsstelle oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Je nach den bei Ihnen gültigen gesetzlichen Regelungen kann es sein, dass unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts unter Strafe steht.

**(Gewerbliche Nutzer)**

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten und prüfen Sie die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrags.

**[Andere Länder außerhalb der Europäischen Union]**

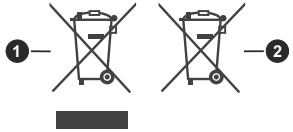
Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union.

Für Informationen zu Entsorgung und Wiederverwertung wenden Sie sich bitte an die lokalen Behörden.

Bitte bringen Sie das Gerät und die Verpackung zur Entsorgung bzw. Wiederverwertung in die lokale Sammelstelle.

An einigen Sammelstellen können Sie Altgeräte kostenlos abgeben.

***Hinweis**: Das unten abgebildete Pb-Symbol für Akkus zeigt an, dass dieser Akku Blei enthält.*




1. Produkte
2. Batterie

# 1 Insertar las pilas en el mando a distancia

El control remoto tal vez tenga un tornillo para fijar la tapa del compartimiento de la batería al control remoto (o esto puede estar en una bolsa separada). Luego quite la tapa del compartimiento de la batería a fin de revelar el compartimiento de batería. Coloque dos pilas de tamaño AAA -1.5 V. Asegúrese de que (+) y (-) coincidan con los signos (observe la polaridad correcta). No utilice pilas de distinto tipo (nuevas y viejas, alcalinas y salinas, etc.) a la vez. Cámbielas por pilas del mismo tipo o de un tipo equivalente. Vuelva a colocar la tapa y vuelva a colocar el tornillo.

-o-

Primero retire el perno que sujetan la cubierta del compartimiento de baterías en la parte posterior del mando a distancia. Levante la cubierta con cuidado. Coloque dos pilas de tamaño **AAA** -1.5 V. Asegúrese de que (+) y (-) coincidan con los signos (observe la polaridad correcta). No utilice pilas de distinto tipo (nuevas y viejas, alcalinas y salinas, etc.) a la vez. Cámbielas por pilas del mismo tipo o de un tipo equivalente. Coloque la tapa otra vez en su sitio. Luego atornille de nuevo la cubierta otra vez.

-o-

Abra la tapa de las pilas. A fin de realizar esto debe hacer lo siguiente:

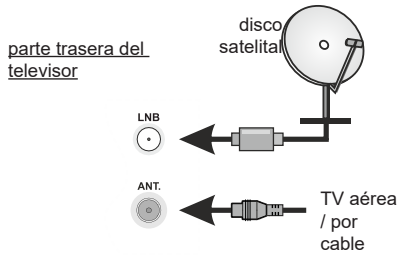
- Coloque la punta de un bolígrafo u otro objeto puntiagudo en el orificio que se encuentra en la cubierta y presione hacia abajo.
- Después presione firmemente la tapa y desliza la tapa en la dirección de flecha.

Coloque dos pilas de tamaño **AAA** -1.5 V. Asegúrese de que (+) y (-) coincidan con los signos (observe la polaridad correcta). No utilice pilas de distinto tipo (nuevas y viejas, alcalinas y salinas, etc.) a la vez. Cámbielas por pilas del mismo tipo o de un tipo equivalente. Coloque la tapa otra vez en su sitio.

# 2 Conexiones

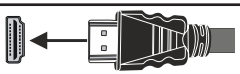
## Antena

Conecte el cable de antena a su televisor.




## Conexión HDMI

lado posterior o posterior izquierdo del televisor



## Dispositivos externos

ASEGÚRESE DE QUE AMBAS UNIDADES ESTÁN APAGADAS ANTES DE CONECTARLAS

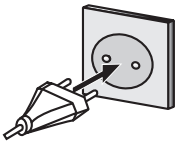
Use el cable apropiado para conectar dos unidades juntas.

Para seleccionar una fuente de entrada deseada, pulse el botón **Source** del mando a distancia.

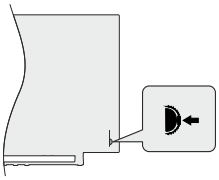
## Energía

Tras desembalar el televisor, deje que éste alcance la temperatura ambiente antes de conectarlo a la corriente. Enchufe el cable de corriente a la electricidad.

IMPORTANTE Este televisor está diseñado para funcionar con corriente alterna de **220-240V AC, 50 Hz**.



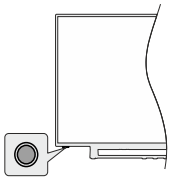
## 3 Encendido del televisor



A fin de encender el televisor desde el modo de espera:

- Pulse el botón **Modo en espera** del mando a distancia.
- Pulse el centro del interruptor de control ubicado en la parte posterior izquierda del televisor

-o-



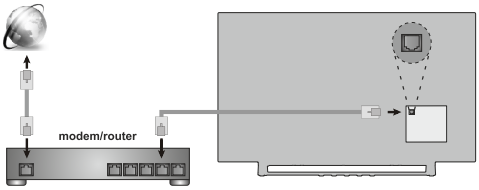
A fin de encender el televisor desde el modo de espera:

- Pulse el botón **Modo en espera** del mando a distancia.
- Pulse el botón de control que se encuentra en TV

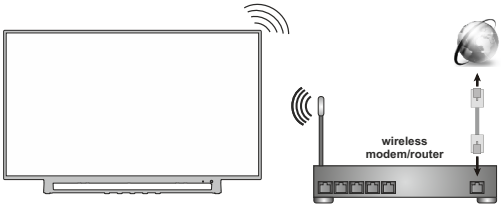
## 4 Conexión a Internet

Puede configurar su televisor para que pueda acceder a Internet a través de su red de área local (LAN) mediante una conexión por cable o inalámbrica. Lea completamente el manual de usuario a fin de obtener instrucciones detalladas.

**Alámbrica**

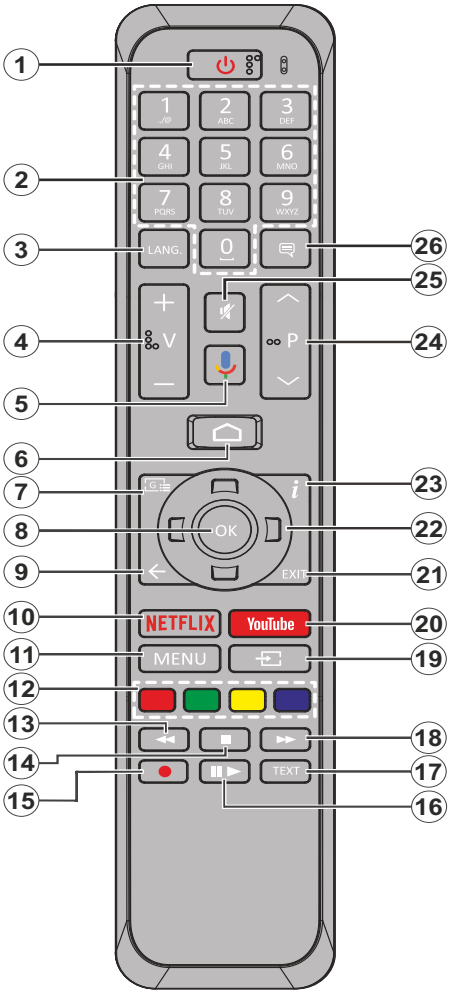



**Inalámbrica**



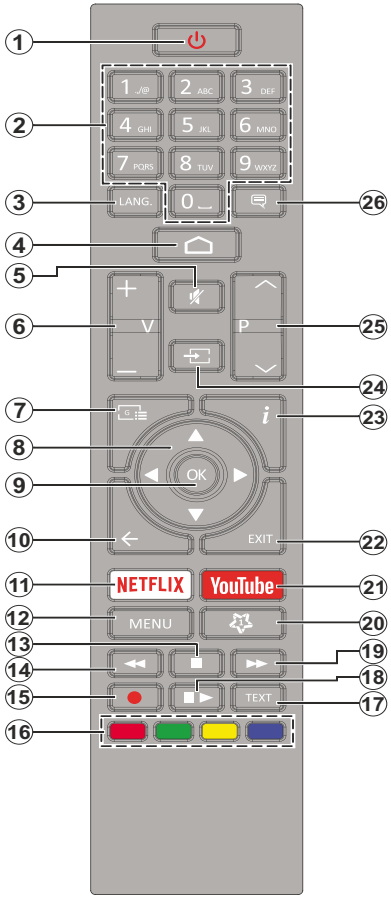

***Nota:*** *Las ilustraciones solo tienen una finalidad representativa.*

# 5 Mando a distancia RC43160




1. **Modo en Espera:** En Espera Rápido/ En Espera/ Activo
2. **Teclas numéricas:** Cambia el canal en modo Live TV, entra en un número o una letra en el cuadro de texto en la pantalla.
3. **Idioma:** Alterna entre las opciones de audio en televisión analógica, o muestra y cambia el idioma del audio (TV digital, cuando la opción esté disponible)
4. **Volumen +/-**
5. **Micrófono:** Activa Micrófono en remoto
6. **Inicio:** Abre la Pantalla Principal.
7. **Guía:** Muestra guía de programa electrónica en modo Live TV.
8. **OK:** Confirma selecciones, ingresa a submenús, visualiza la lista de canales (en modo Live TV)
9. **Volver/Atrás:** Vuelve a la pantalla del menú anterior, retrocede un paso, cierra las ventanas abiertas, cierra el teletexto (en modoLive TV-Teletexto)
10. **Netflix:** Inicia la aplicación de Netflix.
11. **Menú:** Muestra Ajustes de Live TV en modo Live TV
12. **Teclas de Colores:** Siga las instrucciones en pantalla para las funciones de las teclas de colores
13. **Retroceder:** Retrocede fotogramas en ficheros multimedia tales como películas
14. **Detener:** Detiene la reproducción de ficheros multimedia
15. **Grabar:** Graba programas en modo Live TV
16. **Pausa:** Pausa el medio que se está reproduciendo, inicia grabación con desplazamiento de tiempo en modo Live TV **Reproducir:** Inicia la reproducción de los ficheros seleccionados
17. **Texto:** Abre y cierra teletexto (si está disponible en modo de Live TV)
18. **Avance rápido:** Avanza fotogramas en ficheros multimedia tales como películas
19. **Fuente:** Muestra todas las fuentes de señales y contenidos en modo Live TV
20. **YouTube:** Inicia la aplicación de YouTube
21. **Salir:** Cierra y sale de los Menús de Configuración de Live TV, cierra la Pantalla de Inicio
22. **Botones de navegación:** Navega entre los menús, ajuste las opciones, mueve el foco o el cursor, etc., ajuste el tiempo de grabación y muestra las subpáginas en modo Live TV-Teletexto cuando se pulsa Derecha o Izquierda. Siga las instrucciones en línea.
23. **Info:** Muestra la información sobre el contenido en pantalla
24. **Botones de Canales +/-:** Aumenta/Disminuye el número de canal en modo Live TV
25. **Silencio:** Silencia totalmente el volumen del televisor
26. **Subtítulos:** Muestra u oculta los subtítulos (si la opción estuviera disponible)

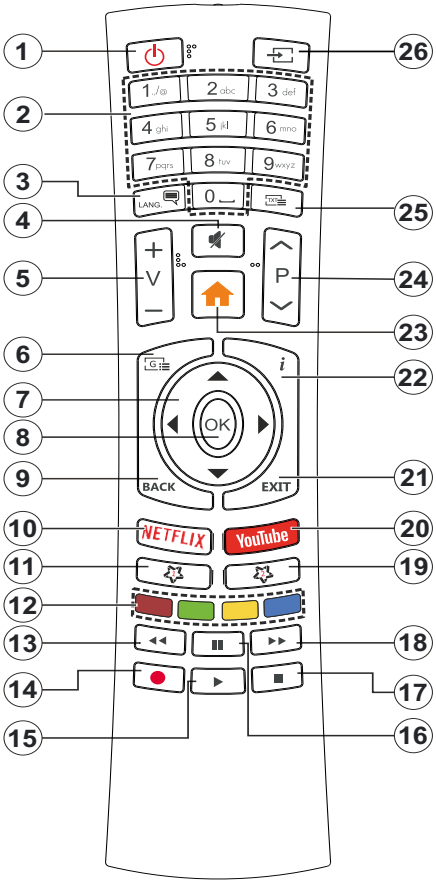
# 5 Mando a distancia RC43157




1. **Modo en espera:** En Espera Rápido/ En Espera/ Activo
2. **Teclas numéricas:** Cambia el canal en modo Live TV, entra en un número o una letra en el cuadro de texto en la pantalla.
3. **Idioma:** Alterna entre las opciones de audio en televisión analógica, o muestra y cambia el idioma del audio (TV digital, cuando la opción esté disponible)
4. **Inicio:** Abre la Pantalla Principal.
5. **Mute (Silencio):** Silencia totalmente el volumen del televisor
6. **Volumen +/-**
7. **Guía:** Muestra guía de programa electrónica en modo Live TV.
8. **Botones de navegación:** Navega entre los menús, ajuste las opciones, mueve el foco o el cursor, etc., ajuste el tiempo de grabación y muestra las subpáginas en modo Live TV-Teletexto cuando se pulsa Derecha o Izquierda. Siga las instrucciones en línea.
9. **OK:** Confirma selecciones, ingresa a submenús, visualiza la lista de canales (en modo Live TV)
10. **Volver /Atrás:** Vuelve a la pantalla del menú anterior, retrocede un paso, cierra las ventanas abiertas, cierra el teletexto (en modoLive TV-Teletexto)
11. **Netflix:** Inicia la aplicación de Netflix.
12. **Menú:** Muestra el menú de Ajustes de Live TV en el modo de Live TV, muestra las opciones de configuración disponibles como el sonido y la imagen
13. **Alto:** Detiene la reproducción de ficheros multimedia
14. **Retroceder:** Retrocede fotogramas en ficheros multimedia tales como películas
15. **Grabar:** Graba programas en modo Live TV
16. **Teclas de Colores:** Siga las instrucciones en pantalla para las funciones de las teclas de colores
17. **Texto:** Abre y cierra teletexto (si está disponible en modo de Live TV)
18. **Pausa:** Pausa el medio que se está reproduciendo, inicia grabación con desplazamiento de tiempo en modo Live TV

    **Reproducir:** Inicia la reproducción de los ficheros seleccionados
19. **Avance rápido:** Avanza fotogramas en ficheros multimedia tales como películas
20. **MyButton1:** Muestra el menú de ajuste del modo de imagen en las fuentes disponibles
21. **YouTube:** Inicia la aplicación de YouTube
22. **Salir:** Cierra y sale de los menús que se muestran de Configuración de Live TV, cierra las aplicaciones que se están ejecutando y/o la Pantalla de Inicio y cambia a la última fuente establecida
23. **Información:** Muestra la información sobre el contenido en pantalla
24. **Source (Fuente):** Muestra todas las fuentes de emisión y contenido disponibles, cierra la Pantalla de Inicio y cambia a la última fuente establecida
25. **Programa +/-:** Aumenta/Disminuye el número de canal en modo Live TV
26. **Subtítulos:** Muestra u oculta los subtítulos (si la opción estuviera disponible)

# 5 Mando a distancia RC4390




1. **Modo en espera:** En Espera Rápido/ En Espera/ Activo
2. **Teclas numéricas:** Cambia el canal en modo Live TV, entra en un número o una letra en el cuadro de texto en la pantalla.
3. **Idioma:** Alterna entre las opciones de audio en televisión analógica, o muestra y cambia el idioma del audio (TV digital, cuando la opción esté disponible)
4. **Mute (Silencio):** Silencia totalmente el volumen del televisor
5. **Volumen +/-**
6. **Menú:** Muestra el menú de Ajustes de Live TV en el modo de Live TV, muestra las opciones de configuración disponibles como el sonido y la imagen
7. **Botones de navegación:** Navega entre los menús, ajuste las opciones, mueve el foco o el cursor, etc., ajuste el tiempo de grabación y muestra las subpáginas en modo Live TV-Teletexto cuando se pulsa Derecha o Izquierda. Siga las instrucciones en línea.
8. **OK:** Confirma selecciones, ingresa a submenús, visualiza la lista de canales (en modo Live TV)
9. **Volver /Atrás:** Vuelve a la pantalla del menú anterior, retrocede un paso, cierra las ventanas abiertas, cierra el teletexto (en modoLive TV-Teletexto)
10. Netflix: Inicia la aplicación de Netflix.
11. **MyButton1:** Muestra el menú de ajuste del modo de imagen en las fuentes disponibles
12. **Teclas de Colores:** Siga las instrucciones en pantalla para las funciones de las teclas de colores
13. **Retroceder:** Retrocede fotogramas en ficheros multimedia tales como películas
14. **Grabar:** Graba programas en modo Live TV
15. **Botón Reproducir/ Pausa (*)**
16. **Botón Reproducir/ Pausa (*)**
17. **Parar:** Detiene la reproducción de ficheros multimedia
18. **Avance rápido:** Avanza fotogramas en ficheros multimedia tales como películas
19. **Guía:** Muestra guía de programa electrónica en modo Live TV.
20. **YouTube:** Inicia la aplicación de YouTube
21. **Salir:** Cierra y sale de los menús que se muestran de Configuración de Live TV, cierra las aplicaciones que se están ejecutando y/o la Pantalla de Inicio y cambia a la última fuente establecida
22. **Información:** Muestra la información sobre el contenido en pantalla
23. **Inicio:** Abre la Pantalla Principal.
24. **Programa +/-:** Aumenta/Disminuye el número de canal en modo Live TV
25. **Texto:** Abre y cierra teletexto (si está disponible en modo de Live TV)
26. **Source (Fuente):** Muestra todas las fuentes de emisión y contenido disponibles, cierra la Pantalla de Inicio y cambia a la última fuente establecida

**(*) Reproducir-** Inicia la reproducción de los ficheros seleccionados

***Pausa - Pausa** el medio que se está reproduciendo, inicia grabación con desplazamiento de tiempo en modo Live TV.*

# 6 Asistente para la configuración de inicial

Cuando se enciende por primera vez, antes de que comience la configuración final se realizará una búsqueda de accesorio. A fin de emparejar su control remoto (depende del modelo del control remoto) y otros accesorios inalámbricos de su TV, siga las instrucciones mostradas en la pantalla. A fin de emparejar su control remoto, mantenga pulsado el botón **Fuente** durante aproximadamente 5 segundos. A fin de terminar de agregar accesorios e iniciar la configuración pulse **Atrás/Regreso**. Después de esto se mostrará la pantalla de bienvenida. Seleccione el idioma que quiera y pulse **OK**. Siga las instrucciones en pantalla para configurar su TV e instalar canales. El asistente de instalación le guiará a través del proceso de configuración. Puede realizar la configuración inicial en cualquier momento utilizando la opción **Restablecer** en el menú **Configuración>Preferencias** del dispositivo. Es posible acceder al menú de **Configuración** desde la Pantalla de Inicio o desde el menú de **opciones de TV** en modo Live TV.

## Accesorios Incluidos

- Mando a Distancia
- Pilas: 2 X AAA
- Guía Rápida de Inicio
- Ficha del producto

## Descripción general de la función

**Reproductor de Multimedia**

Explore el contenido multimedia almacenado en dispositivos USB que están conectados a su TV o en dispositivos móviles que están conectados a la misma red que su TV utilizando la aplicación MMP

**Interfaz Común**

Decodificar canales de televisión digital cifrados con un módulo de acceso condicional (CAM) y una tarjeta proporcionada por un operador de servicio de televisión digital

**Grabación por USB**

Grabe sus programas de televisión favoritos

**Guía electrónica de programación**

Mostrar los programas de televisión digital programados

**CEC**

Controle las funciones básicas de los dispositivos de audio / vídeo compatibles con HDMI-CEC conectados con el mando a distancia del televisor

**HbbTV**

Acceso a los servicios de HbbTV (los servicios dependen de la emisión)

**Apps**

Acceda a las aplicaciones instaladas en su televisor, añada más desde mercado

**Google Cast**

Gracias a la tecnología de Google Cast, puede transmitir contenido desde su dispositivo móvil a su TV.

**Búsqueda por voz*(**)***

Puede iniciar una búsqueda por voz utilizando el micrófono incorporado al control remoto

***Bluetooth®(**)***

Puede conectar dispositivos de audio o mandos a distancia de forma inalámbrica a su televisor.

***(**)*** Solo Modelos Limitados

## Alto Rango Dinámico (HDR) / Gama de Registro Híbrido (HLG)

Al usar esta función, el televisor puede reproducir un mayor rango dinámico de luminosidad capturando y combinando varias exposiciones diferentes. HDR / HLG promete una mejor calidad de imagen gracias a realces más brillantes, realistas, color más realista y otras mejoras. Ofrece el aspecto que los cineastas pretendían lograr, mostrando las áreas ocultas de las sombras oscuras y la luz solar con claridad, color y detalle. Los contenidos HDR/HLG son compatibles a través de aplicaciones nativas y de mercado, HDMI, entradas USB y transmisiones DVB.

## Información De Seguridad

**ADVERTENCIA**

**RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR**

**ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO RETIRE LA TAPA (O EL PANEL TRASERO). NO CONTIENE PIEZAS QUE PUEDAN SER CAMBIADAS POR EL USUARIO. PÓNGASE EN CONTACTO CON PERSONAL TÉCNICO CUALIFICADO.

En climas extremos (tormentas, relámpagos) y largos periodos de inactividad (irse de vacaciones) desconecte el televisor de la red eléctrica.

El enchufe de corriente sirve para desconectar el televisor de la electricidad y, por lo tanto, siempre debe estar accesible. Si el televisor no se desconecta de la red eléctrica, el dispositivo aún consumirá energía para todas las situaciones, incluso si el televisor está en modo de espera o apagado.

***Nota:*** *Siga las instrucciones en pantalla para la operación de las funciones relacionadas.*

## IMPORTANTE - Por favor, lea estas instrucciones detenidamente antes de instalar o encender el televisor.

**WARNING : Este dispositivo está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidad / experiencia en el funcionamiento de un dispositivo de este tipo sin supervisión, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.**

- Utilice este aparato de TV a una altura de menos de 2000 metros sobre el nivel del mar, en lugares secos y en regiones con climas templados o tropicales.
- El televisor está diseñado para uso doméstico y uso general similar, pero también puede ser utilizado en lugares públicos.
- Para facilitar la ventilación, deje al menos 5 cm de espacio libre alrededor de la TV.
- La ventilación no debe impedirse al cubrir o bloquear las aberturas de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- Se debe poder acceder fácilmente al cable de corriente. No coloque el televisor, ni ningún mueble, etc., sobre el cable de corriente, ni lo pise. Un cable deteriorado puede causar un incendio o provocarle una descarga eléctrica. Agarre el cable de corriente por la clavija de enchufe; no desenchufe el televisor tirando del cable de corriente. No toque nunca el cable con las manos mojadas, pues podría causar un cortocircuito o sufrir una descarga eléctrica. No haga nunca un nudo en el cable ni lo empalme con otros cables. Deberá sustituirlo cuando esté dañado, siendo únicamente un profesional quien puede hacerlo.
- No exponga el televisor a goteos y salpicaduras de líquidos y no coloque objetos que contengan líquidos, como floreros, tazas, etc., o más sobre el televisor (por ej., en los estantes por encima de la unidad).
- No exponga el televisor a la luz solar directa ni llamas abiertas, tales como velas encendidas en la parte superior o cerca del televisor.

- No coloque ninguna fuente de calor como calentadores eléctricos, radiadores, etc. cerca del televisor.
- No coloque el televisor en el piso ni en las superficies inclinadas.
- Para evitar el peligro de asfixia, mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los bebés, los niños y los animales domésticos.
- Ponga cuidadosamente el soporte al televisor. Si el soporte está provisto de tornillos, apriete los tornillos firmemente para evitar que el televisor se incline. No apriete demasiado los tornillos y monte los cauchos del soporte adecuadamente.
- No deseche las pilas en el fuego o con materiales peligrosos o inflamables.

**ADVERTENCIA**

- Nunca exponga las pilas a una fuente de calor excesiva como por ejemplo la luz solar, el fuego o similares.
- - Un volumen excesivo en los auriculares podrían provocar problemas de pérdida de audición.

**MUY IMPORTANTE: NO DEBE dejar que nadie, especialmente los niños, introduzcan ningún objeto por los agujeros, las ranuras o por cualquier apertura de la carcasa.**

| | |
|---|---|
| Precaución | Riesgo de lesiones graves o muerte |
| Riesgo de descarga eléctrica | Riesgo de tensión peligrosa |
| Mantenimiento | Importante componente de mantenimiento |

## Marcas en el producto

Los siguientes símbolos se utilizan como marcadores sobre las restricciones, precauciones e instrucciones de seguridad del producto. Cada explicación se deberá tomar en cuenta dependiendo de la ubicación de tales marcas. Tenga en cuenta dicha información por motivos de seguridad.

**Equipo de Clase II:** Este aparato está diseñado de una manera tal que no requiere una conexión de seguridad a tierra eléctrica.

**Terminal Viva Peligrosa:** La(s) terminal(es) marcada(s) live (viva) es/son peligrosa(s) bajo condiciones normales de operación.

**Precaución, consulte las instrucciones de funcionamiento:** El área marcada contiene baterías de celda de moneda o de botón reemplazable por el usuario.

CLASS 1
LASER PRODUCT

**Producto Láser Clase 1** Este producto contiene una fuente láser Clase 1 que es segura en condiciones razonablemente previsibles de funcionamiento.

## ADVERTENCIA

No ingiera pilas, hay riesgo de quemaduras químicas. Este producto o los accesorios suministrados con el producto pueden contener una pila tipo moneda / botón. Si la pila de botón es ingerida, puede causar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede llevar a la muerte.
Mantenga las pilas nuevas y usadas lejos de los niños.
Si el compartimiento de las pilas no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.
Si usted piensa que las pilas podrían haber sido ingeridas o estar dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

---

Un televisor puede caerse y causar lesiones personales graves o la muerte. Podrá evitar lesiones o heridas, especialmente a los niños, tomando precauciones tan sencillas como:

- SIEMPRE utilice soportes o métodos recomendados de instalación por el fabricante del televisor.
- SIEMPRE utilice mobiliario que pueda soportar segura y suficientemente el peso del televisor.
- SIEMPRE asegurarse de que el televisor no sobresalga del borde del mueble.
- SIEMPRE enseñe a los niños los peligros de subirse al mueble para tocar el televisor y sus controles.
- SIEMPRE pase los cables conectados a su televisor de manera que no se puedan tropezar, tirar o agarrarlos.
- NUNCA coloque un aparato de televisión en un lugar inestable.
- NUNCA coloque el televisor en un mueble alto (por ej., armarios y estanterías) sin fijar tanto el mueble como el televisor a un soporte adecuado.
- NUNCA coloque el conjunto de televisión sobre tela u otros materiales que estén colocados entre el conjunto de televisión y muebles de apoyo.
- NUNCA ponga artículos que puedan tentar a los niños a trepar en la parte superior del televisor o los muebles en los que se coloca el televisor, tales como juguetes y controles remotos.

Si el televisor existente está siendo retenido y trasladado, se deben aplicar las mismas consideraciones mencionadas aquí arriba.

---

El aparato conectado a la tierra de protección de la instalación del edificio a través de la conexión a la red o a través de otros aparatos con una conexión a tierra de protección, y a un sistema de distribución de televisión mediante un cable coaxial, en algunas circunstancias puede crear un peligro de incendio. La conexión a un sistema de distribución de televisión por lo tanto, ha de ser proporcionado a través de un dispositivo que proporciona aislamiento eléctrico por debajo de un determinado rango de frecuencias (aislador galvanizado)

El uso de funciones especiales para cambiar el tamaño de la imagen (por ejemplo, cambiar el índice altura/anchura) con la intención de mostrarlo públicamente o para un uso comercial puede infringir las leyes sobre la propiedad intelectual.

Los paneles de visualización LCD se fabrican utilizando una tecnología de precisión de nivel extremadamente alto. No obstante, puede ocurrir que ciertas piezas del televisor pierdan elementos de imagen o se vean afectadas por caracteres luminosos. Esto no es un signo de funcionamiento erróneo.

Utilice el receptor solo con tomas de energía de CA a 220-240 V de, 50 Hz. Asegúrese de que el televisor no esté colocado encima del cable de alimentación. No corte el cable de corriente del aparato, puesto que incorpora un filtro especial de radio interferencias que, de eliminarse, impediría su funcionamiento correcto. Solo debe sustituirse por uno del tipo correcto y homologado. SI LE SURGE ALGUNA DUDA, PÓNGASE EN CONTACTO CON UN TÉCNICO ELECTRICISTA COMPETENTE.

## ADVERTENCIAS DE MONTAJE EN PARED

- Lea las instrucciones antes de montar el televisor en la pared.
- El kit de montaje de pared es opcional. Usted lo puede obtener de su distribuidor local, si no se suministra con el televisor.
- No instale el televisor en un techo o en una pared inclinada.
- Utilice los tornillos de montaje en la pared especificada y otros accesorios.
- Apriete los tornillos de montaje de pared con firmeza para evitar que el televisor caiga. No apriete demasiado los tornillos.

Las figuras y las ilustraciones de este manual se proporcionan solo para referencia y pueden diferir del aspecto real del producto. Las características del equipo pueden ser modificadas sin previo aviso.

## Licencias

Los términos HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, y el Logotipo HDMI son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc.

Fabricado con la autorización de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories. Material confidencial inédito. Copyright ©1992-2019 Dolby Laboratories. Todos los derechos reservados.

Google, Android, Android TV, Chromecast, Google Play y YouTube son marcas registradas de Google LLC.

La palabra y los logotipos de *Bluetooth*® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por parte de Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret A.S. está bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

DVB es una marca registrada del proyecto DVB.

[1] EIA/CEA-861-D. Su cumplimiento cubre la transmisión de vídeo digital sin comprimir con la protección de alto ancho de banda de los contenidos digitales, que está siendo normalizado para la recepción de señales de vídeo de alta definición. Como se trata de una tecnología en evolución, es posible que algunos dispositivos podrían no funcionar correctamente con el televisor.

Este producto contiene tecnología sujeta a ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft. El uso o distribución de esta tecnología fuera de este producto está prohibido sin la(s) licencia(s) apropiada(s) de Microsoft.

Los propietarios de contenido utilizan la tecnología de acceso de contenido Microsoft PlayReady ™ para proteger su propiedad intelectual, incluyendo el contenido protegido por derechos de autor. Este dispositivo utiliza la tecnología PlayReady para acceder a contenido protegido por PlayReady y / o contenido protegido por WMDRM. Si el dispositivo no cumple correctamente las restricciones sobre el uso del contenido, los propietarios de contenido pueden requerir que Microsoft revogue la capacidad del dispositivo para consumir contenido protegido por PlayReady. La revocación no debe afectar a contenido desprotegido o contenido protegido por otras tecnologías de acceso a contenido. Los propietarios de contenido pueden requerir que actualice PlayReady para acceder a su contenido. Si rechaza una actualización, no podrá acceder al contenido que requiera la actualización.

El logotipo “CI Plus” es una marca registrada de CI Plus LLP.

Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. El uso o la distribución de dicha tecnología fuera de este producto está prohibido sin una licencia de Microsoft o una subsidiaria autorizada de Microsoft.

## Especificaciones de LAN inalámbrica

| Gama de frecuencias | Potencia máx. de salida |
|---|---|
| 2400 - 2483,5 MHz (CH1-CH13) | < 100 mW |
| 5150 - 5250 MHz (CH36 - CH48) | < 200 mW |
| 5250 - 5350 MHz (CH52 - CH64) | < 200 mW |
| 5470 - 5725 MHz (CH100 - CH140) | < 200 mW |

### Restricciones del país

Este dispositivo está destinado a uso en el hogar y en la oficina en todos los países de la UE (y en otros países siguiendo la directiva pertinente de la UE) sin ninguna limitación excepto para los países mencionados a continuación.

| País | Restricción |
|---|---|
| Bulgaria | Autorización general necesaria para uso en exteriores y servicio público |
| Italia | Si se utiliza fuera de sus propias instalaciones, se requiere autorización general |
| Grecia | Uso en interiores solamente para banda de 5470 MHz a 5725 MHz |
| Luxemburgo | Autorización general necesaria para la provisión de redes y servicios (no para espectro) |
| Noruega | La transmisión por radio está prohibida para la zona geográfica dentro de un radio de 20 km del centro de Ny-Ålesund |
| Federación Rusa | Solo para uso en interiores |
| Israel | Banda de 5 GHz solo para 5180 MHz5320 MHz rango |

Los requisitos para cualquier país pueden cambiar en cualquier momento. Se recomienda que el usuario compruebe con las autoridades locales el estado actual de sus regulaciones nacionales para las red inalámbrica de 5 GHz.

## Desechado del aparato

### [Unión Europea]

Estos símbolos indican que aquellos equipos eléctricos y electrónicos, así como las pilas que lo tengan grabado, no se deben desechar como basura doméstica al final de su vida útil. Por ello, tales aparatos deberán llevarse a puntos de recogida destinados al reciclaje tanto de equipos eléctricos y electrónicos, como de pilas o baterías para su tratamiento, recuperación y reciclaje adecuados, de acuerdo con la normativa nacional y la directiva 2012/19/EU y 2013/56/EU.

Al desechar este producto de forma correcta ayudará a conservar los recursos naturales y evitará las posibles consecuencias nocivas para el medio ambiente y la salud de las personas que podrían derivarse del mal manejo del producto como residuo.

Para obtener más información sobre puntos de recogida y reciclaje de estos aparatos, póngase en contacto con su ayuntamiento, servicio de recogida de desechos, o bien con el establecimiento donde lo adquirió.

En caso de no incumplir la normativa vigente en materia de desecho de materiales, se le podría sancionar.

### [Empresas Usuarias]

Si desea desechar este aparato, contacte con el distribuidor y compruebe los términos y condiciones del contrato de adquisición.

### [Otros países fuera de la Unión Europea]

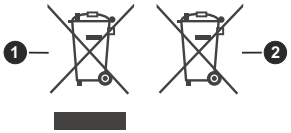
Estos símbolos son válidos solo en la Unión Europea.

Contacte con la autoridad local para obtener la información relativa al desecho y reciclado.

El aparato y las pilas deben llevarse al punto local de recogida para su reciclado.

Algunos de estos puntos recogen aparatos de forma gratuita.

***Nota**: El símbolo Pb debajo del contenedor indica que las baterias incluidas contienen plomo.*




1. Productos
2. Pila

# 1 Inserimento delle batterie nel telecomando

Il telecomando potrebbe avere una vite che ferma il coperchio del compato batterie sul telecomando (o potrebbe essere in confezione separata). Successivamente rimuovere il coperchio del comparto batterie per accedere al comparto batterie. Inserire due batterie di tipo AAA da 1,5 V. Accertarsi che i simboli (+) e (-) corrispondano (rispettare la polarità). Non utilizzare insieme batterie nuove e vecchie. Sostituire solo con batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente. Riposizionare il coperto e riavvitare la vite

-o-

Togliere la vite che tiene fissato il coperchio dello scomparto batteria sul lato posteriore del telecomando, come prima cosa. Sollevare delicatamente il coperchio. Inserire due batterie di tipo **AAA** da 1,5 V. Accertarsi che i simboli (+) e (-) corrispondano (rispettare la polarità). Non utilizzare insieme batterie nuove e vecchie. Sostituire solo con batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente. Riposizionare il coperchio. Quindi, riavvitare il coperchio.

-o-

Rimuovere il coperchio posteriore per mettere in mostra lo scomparto batteria. Per farlo, seguire le seguenti istruzioni:

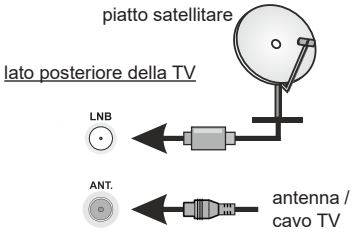
- Posizionare la punta di una penna o un altro oggetto appuntito nella cavità sopra il coperchio e premere verso il basso.
- Premere sul coperchio e farlo scivolare nella direzione della freccia.

Inserire due batterie di tipo **AAA** da 1,5 V. Accertarsi che i simboli (+) e (-) corrispondano (rispettare la polarità). Non utilizzare insieme batterie nuove e vecchie. Sostituire solo con batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente. Riposizionare il coperchio.

# 2 Collegamenti

## Antenna

Collegare il cavo/i cavi dell'antenna alla TV.




## Collegamento HDMI

lato posteriore o posteriore sinistro della TV

## Dispositivi esterni

PRIMA DI ESEGUIRE IL COLLEGAMENTO, VERIFICARE CHE ENTRAMBE LE UNITÀ SIANO SPENTE

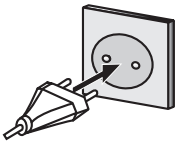
Servirsi del cavo corretto per collegare le due unità.

Per selezionare la sorgente di ingresso desiderata, premere il tasto **Source** sul telecomando.

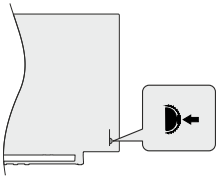
## Alimentazione

Dopo aver tolto l'imballaggio, fare in modo che l'apparecchio TV raggiunga la temperatura ambiente prima di collegarlo all'alimentazione principale. Inserire il cavo di alimentazione alla presa della rete elettrica.

**IMPORTANTE** L'apparecchio TV è progettato per funzionare con alimentazione **220-240V AC, 50 Hz**.



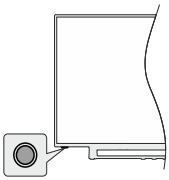
## 3 Accendere la TV.



Per accendere la TV dalla modalità di standby è possibile:

- Premere il pulsante **Standby** sul telecomando.
- Premere verso l'interno il centro dell'interruttore di comando situato sul lato posteriore sinistro della TV.

-o-



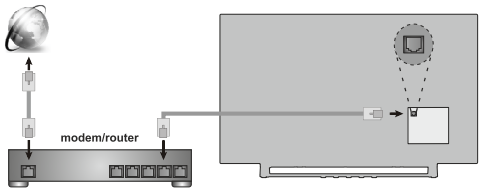
Per accendere la TV dalla modalità di standby è possibile:

- Premere il pulsante **Standby** sul telecomando.
- Premere il tasto di controllo sulla TV.

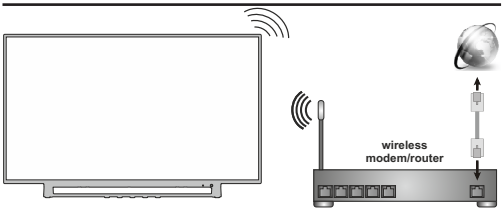
## 4 Connessione Internet

Sarà possibile configurare la TV in modo che possa accedere a Internet tramite la propria LAN, servendosi di una connessione cablata o wireless. Fare riferimento al manuale utente completo per istruzioni dettagliate.

**Cablata**

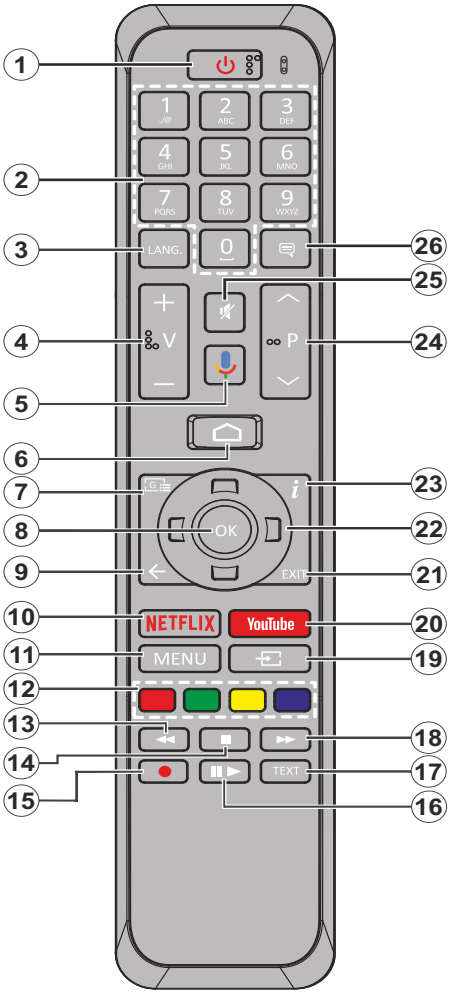



**Wireless**



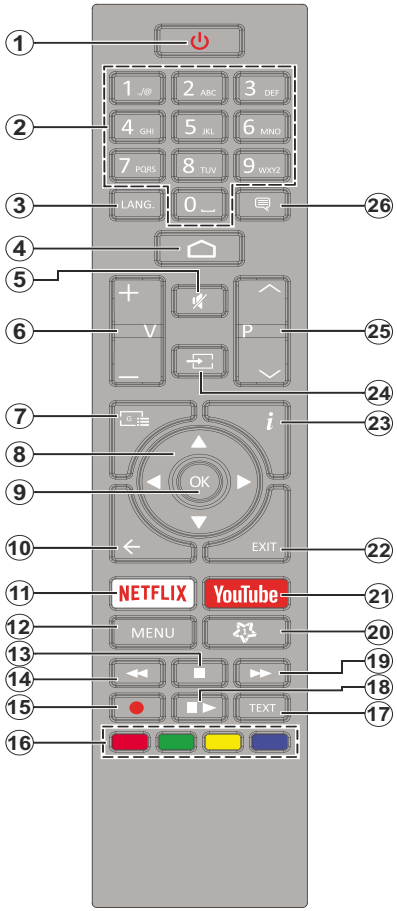

***Nota:*** *i dati sono unicamente a titolo rappresentativo.*

# 5 Telecomando RC43160



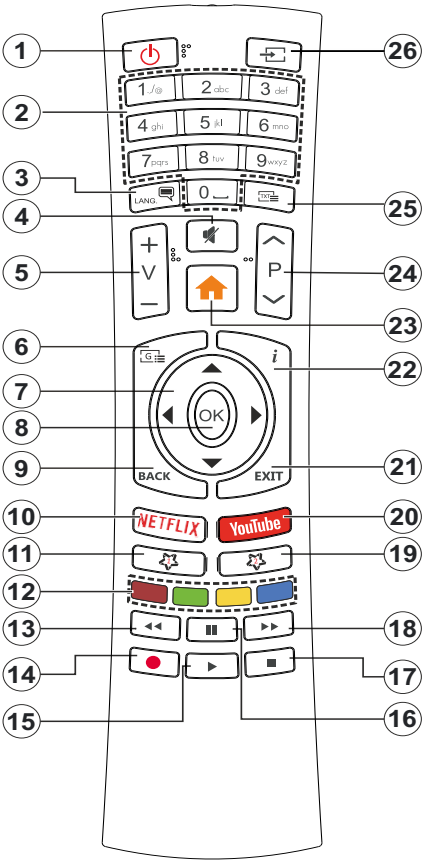

1. **Standby:** Standby Rapido/Stanby/On
2. **Tasti numerici:** Commutano il canale in modalità Live TV, inseriscono un numero o una lettera nella casella di testo sullo schermo
3. **Lingua:** Alterna le varie modalità audio (TV analogica), visualizza e modifica la lingua audio/ sottotitoli (ove disponibile, TV digitale)
4. **Volume +/-**
5. **Microfono:** Attiva il microfono sul telecomando
6. **Home:** Apre la schermata Home
7. **Guida:** Visualizza la guida del programma elettronico in modalità Live TV
8. **OK:** Conferma le selezioni, entra nei sotto menu, visualizza l'elenco dei canali (in modalità Live TV).
9. **Indietro / Torna:** Torna alla schermata del menu precedente, fa un passo indietro, chiude le finestre aperte, chiude il televideo. (in Live Tv-modalità Televideo)
10. **Netflix:** Lancia l'applicazione Netflix.
11. **Menu:** Menu di impostazione display Live TV in modalità Live TV
12. **Tasti Colorati:** Attenersi alle istruzioni a video per le funzioni dei pulsanti colorati
13. **Indietro:** Sposta i frame all'indietro nei media, come ad esempio i film
14. **Arresto:** Interrompe il media in fase di riproduzione
15. **Registra:** Registra i programmi in modalità Live TV
16. **Pausa:** Mette in pausa il file in fase di riproduzione, avvia la registrazione timeshift nella modalità Live TV **Play:** Inizia a riprodurre i media selezionati
17. **Testo:** Apre e chiude il televideo (ove disponibile in modalità Live TV)
18. **Avanti veloce:** Sposta i frame in avanti nei media, come ad esempio i film
19. **Fonte:** Visualizza tutte le trasmissioni disponibili e le sorgenti contenuto in modalità Live TV
20. **YouTube:** Lancia l'applicazione YouTube.
21. **Esci:** Chiude e esce dai menu impostazioni Live TV visualizzati, chiude la schermata iniziale
22. **Pulsanti di navigazione:** Esplora i menu, le opzioni di impostazione, sposta la messa a fuoco o il cursore ecc., imposta il tempo di registrazione e visualizza le sotto pagine in modalità Televideo-Live TV, se premuto a destra o a sinistra. Attenersi alle istruzioni a video.
23. **Info:** Visualizza informazioni sul contenuto a video
24. **Programma +/-:** Aumenta/diminuisce il numero dei canali in modalità Live TV
25. **Muto:** Spegne completamente il volume della TV
26. **Sottotitoli:** Attiva e disattiva i sottotitoli (ove disponibile)

# 5 Telecomando RC43157




1. **Standby:** Standby rapido/Standby/On
2. **Tasti numerici:** Commutano il canale in modalità Live TV, inseriscono un numero o una lettera nella casella di testo sullo schermo
3. **Lingua:** Alterna le varie modalità audio (TV analogica), visualizza e modifica la lingua audio/ sottotitoli (ove disponibile, TV digitale)
4. **Home:** Apre la schermata Home
5. **Mute:** Spegne completamente il volume della TV
6. **Volume +/-**
7. **Guida:** Visualizza la guida del programma elettronico in modalità Live TV
8. **Pulsanti direzionali:** Esplora i menu, le opzioni di impostazione, sposta la messa a fuoco o il cursore ecc., imposta il tempo di registrazione e visualizza le sotto pagine in modalità Televideo-Live TV, se premuto a destra o a sinistra. Attenersi alle istruzioni a video.
9. **OK:** Conferma le selezioni, entra nei sotto menu, visualizza l'elenco dei canali (in modalità Live TV)
10. **Indietro / Torna:** Torna alla schermata del menu precedente, fa un passo indietro, chiude le finestre aperte, chiude il televideo (in Live TV-modalità Televideo)
11. **Netflix:** Lancia l'applicazione Netflix
12. **Menu:** Mostra il menu delle impostazioni della Live TV in modalità Live TV, visualizza le opzioni di impostazione disponibili, come l'audio e l'immagine
13. **Stop:** Interrompe il media in fase di riproduzione
14. **Indietro:** Sposta i frame all'indietro nei media, come ad esempio i film
15. **Registra:** Registra i programmi in modalità Live TV
16. **Tasti colorati:** Attenersi alle istruzioni a video per le funzioni dei pulsanti colorati
17. **Testo:** Apre e chiude il televideo (ove disponibile in modalità Live TV)
18. **Pausa:** Mette in pausa il file in fase di riproduzione, avvia la registrazione timeshift nella modalità Live TV
    **Play:** Inizia a riprodurre i media selezionati
19. **Avanti veloce:** Sposta i frame in avanti nei media, come ad esempio i film
20. **MyButton1:** Apre il menu di impostazione della modalità immagine sulle sorgenti disponibili
21. **YouTube:** Lancia l'applicazione YouTube
22. **Exit (Esci):** Chiude ed esce dai menu delle impostazioni della Live TV visualizzati, chiude le applicazioni in esecuzione e/o la schermata Home e passa all'ultima sorgente impostata
23. **Info:** Visualizza informazioni sul contenuto a video
24. **Fonte:** Mostra tutte le fonti di trasmissione e contenuti disponibili, chiude la schermata della Home e passa all'ultima fonte impostata
25. **Programma +/-:** Aumenta/diminuisce il numero dei canali in modalità Live TV
26. **Sottotitoli:** Attiva e disattiva i sottotitoli (ove disponibile)

# 5 Telecomando RC4390




1. **Standby:** Standby rapido/Standby/On
2. **Tasti numerici:** Commutano il canale in modalità Live TV, inseriscono un numero o una lettera nella casella di testo sullo schermo
3. **Lingua:** Alterna le varie modalità audio (TV analogica), visualizza e modifica la lingua audio/sottotitoli (ove disponibile, TV digitale)
4. **Mute:** Spegne completamente il volume della TV
5. **Volume +/-**
6. **Menu:** Mostra il menu delle impostazioni della Live TV in modalità Live TV, visualizza le opzioni di impostazione disponibili, come l'audio e l'immagine
7. **Pulsanti direzionali:** Esplora i menu, le opzioni di impostazione, sposta la messa a fuoco o il cursore ecc., imposta il tempo di registrazione e visualizza le sotto pagine in modalità Televideo-Live TV, se premuto a destra o a sinistra. Attenersi alle istruzioni a video.
8. **OK:** Conferma le selezioni, entra nei sotto menu, visualizza l'elenco dei canali (in modalità Live TV)
9. **Indietro / Torna:** Torna alla schermata del menu precedente, fa un passo indietro, chiude le finestre aperte, chiude il televideo (in Live TV-modalità Televideo)
10. **Netflix:** Lancia l'applicazione Netflix
11. **MyButton1:** Apre il menu di impostazione della modalità immagine sulle sorgenti disponibili
12. **Tasti colorati:** Attenersi alle istruzioni a video per le funzioni dei pulsanti colorati
13. **Indietro:** Sposta i frame all'indietro nei media, come ad esempio i film
14. **Registra:** Registra i programmi in modalità Live TV
15. **Pulsante Play / Pausa (*)**
16. **Pulsante Play / Pausa (*)**
17. **Stop:** Interrompe il media in fase di riproduzione
18. Avanti veloce: Sposta i frame in avanti nei media, come ad esempio i film
19. **Guida:** Visualizza la guida del programma elettronico in modalità Live TV
20. YouTube: Lancia l'applicazione YouTube
21. **Exit (Esci):** Chiude ed esce dai menu delle impostazioni della Live TV visualizzati, chiude le applicazioni in esecuzione e/o la schermata Home e passa all'ultima sorgente impostata
22. **Info:** Visualizza informazioni sul contenuto a video
23. **Home:** Apre la schermata Home
24. **Programma +/-:** Aumenta/diminuisce il numero dei canali in modalità Live TV
25. **Testo:** Apre e chiude il televideo (ove disponibile in modalità Live TV)
26. **Fonte:** Mostra tutte le fonti di trasmissione e contenuti disponibili, chiude la schermata della Home e passa all'ultima fonte impostata

*(*)* **Play -** Inizia a riprodurre i media selezionati

**Pausa -** Mette in **pausa** *il file in fase di riproduzione, avvia la registrazione timeshift nella modalità Live TV.*

# 6 Installazione guidata iniziale

Quando viene attivato il televisore per la prima volta, verrà eseguita una ricerca accessori prima dell'inizio della procedura di configurazione iniziale. Seguire le informazioni sullo schermo per associare il telecomando (dipende dal modello del telecomando) e altri accessori wireless alla TV. Per accoppiare il telecomando, tenere premuto il pulsante Sorgente per circa 5 secondi. Premere **Indietro/Ritorno** per non aggiungere altri accessori e iniziare l'installazione. Dopo di che verrà visualizzata la schermata di benvenuto. Selezionare la propria lingua e **OK**. Attenersi alle istruzioni a video per impostare la TV e installare i canali. La procedura guidata di installazione vi guiderà nel processo di configurazione. È possibile eseguire la configurazione iniziale in qualsiasi momento utilizzando l'opzione **Reset** nel menu **Impostazioni>Preferenze dispositivo.** È possibile accedere al menu **Impostazioni** dalla schermata iniziale o dal menu delle **Opzioni TV** in modalità Live TV.

## Accessori inclusi

- Telecomando
- Batterie: 2 X AAA
- Guida rapida all'avvio
- Scheda prodotto

## Panoramica delle funzioni

**Multi Media Player**

Sfogliare i contenuti multimediali memorizzati su dispositivi USB collegati al televisore o su dispositivi mobili collegati alla stessa rete del televisore utilizzando l'applicazione MMP.

**Interfaccia comune**

Decodificare i canali TV digitali cifrati con un modulo CAM e una scheda fornita da un operatore di servizi televisivi digitali

**Registrazione USB**

Registrare i propri programmi TV preferiti

**Guida elettronica ai programmi**

Visualizza i programmi TV digitali programmati

**CEC**

Controlla le funzioni di base dei dispositivi audio/video compatibili HDMI-CEC col telecomando della TV

**HbbTV**

Accesso ai servizi HbbTV (i servizi dipendono dall'emittente)

**App**

Accesso alle applicazioni installate sul televisore, aggiungendone altre dallo store.

**Google Cast**

Con la tecnologia integrata di Google Cast è possibile lanciare il contenuto dal tuo dispositivo mobile direttamente sul televisore.

**Ricerca vocale*(**)***

È possibile avviare una ricerca vocale utilizzando il microfono integrato nel telecomando

***Bluetooth®(**)***

Collegare i dispositivi audio o i telecomandi in modalità wireless alla TV.

***(**)** Solo su un numero limitato di modelli*

## High Dynamic Range (HDR) / Gamma Hybrid Log (HLG)

Usando questa funzione la TV è in grado di riprodurre una gamma dinamica più ampia di luminosità catturando e poi combinando diverse esposizioni. HDR/HLG garantisce una migliore qualità delle immagini grazie a parti lumeggiate più luminose e realistiche, colori più realistici e altri miglioramenti. Offre la resa che i registi volevano ottenere, mostrando le aree nascoste delle ombre scure e la luce solare con un livello massimo di chiarezza, colore e dettaglio. I contenuti HDR/HLG sono supportati tramite applicazioni native e di negozio, HDMI, ingressi USB e trasmissioni DVB.

## Informazioni sulla sicurezza

**ATTENZIONE:**

**RISCHIO DI SHOCK ELETTRICO NON APRIRE**

**ATTENZIONE:** PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE).
ALL'INTERNO NON VI SONO COMPONENTI RIUTILIZZABILI DALL'UTENTE. RIVOLGERSI A PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO PER GLI INTERVENTI DI MANUTENZIONE.

In condizioni climatiche estreme (tempeste, fulmini) e lunghi periodi di inattività (vacanze), scollegare la TV dalla presa di corrente.

La spina di rete si usa per scollegare la TV dalla rete elettrica e deve quindi rimanere facilmente raggiungibile. Se la TV non viene scollegata elettricamente dalla presa di corrente, il dispositivo assorbirà ancora energia in tutte le situazioni, anche se la TV si trova in modalità standby o è spenta.

***Nota:*** *Attenersi alle istruzioni a video per l'uso delle relative funzioni.*

## IMPORTANTE - Leggere interamente queste istruzioni prima di installare o mettere in funzione

**AVVERTENZA: Questo dispositivo non è stato pensato per essere utilizzato da persone in grado (in possesso dell'esperienza necessaria per) usare questo tipo di dispositivi senza supervisione, eccetto in caso di supervisione o istruzioni concernenti l'uso del dispositivo fornite da una persona responsabile della sicurezza.**

- Usare il set TV ad altitudini inferiori a 2000 sopra al livello del mare, in posti asciutti e in regioni con climi moderati o tropicali.
- Il set TV è stato pensato per un uso domestico e uso simile, ma può anche essere usato in luoghi pubblici.
- A fini di ventilazione consigliamo di lasciare come minimo 5 cm di spazio libero intorno alla TV.
- La ventilazione non deve essere impedita dalla copertura o dal blocco delle aperture di ventilazione con giornali, tovaglie, tappeti, coperte, ecc.
- Il cavo di alimentazione dovrebbe essere facilmente accessibile. Non mettere l'apparecchio, un mobile, ecc., sul cavo di alimentazione, ne' schiacciare il cavo. Un cavo di alimentazione danneggiato può causare incendi o provocare scosse elettriche. Prendere il cavo per la presa, non scollinare la TV tirando il cavo di alimentazione. Non toccare mai il cavo/la presa con le mani bagnate: ciò potrebbe provocare un corto circuito o una scossa elettrica. Non fare mai un nodo nel cavo né legarlo con altri cavi. Se danneggiato, deve essere sostituito, ma unicamente da personale qualificato.
- Non esporre la TV a gocce o schizzi di liquidi e non mettere oggetti pieni di liquidi, ad esempio vasi, tazze, ecc. sulla TV (ad esempio sui ripiani sopra all'unità).
- Non esporre la TV alla luce solare diretta; non collocare fiamme libere, come ad esempio candele accese, sopra o vicino alla TV.
- Non mettere fonti di calore, come ad esempio riscaldatori elettrici, radiatori, ecc. vicino al set TV.
- Non mettere la TV su ripiani e superfici inclinate.
- Per evitare il pericolo di soffocamento, tenere le borse di plastica fuori dalla portata di neonati, bambini e animali domestici.
- Fissare con attenzione il supporto alla TV. Se il supporto è dotato di viti, serrarle saldamente al fine di evitare che la TV cada. Non serrare eccessivamente le viti e montare i piedini in gomma in modo adeguato.
- Non smaltire le batterie nel fuoco oppure con materiali pericolosi o infiammabili.

**AVVERTENZA:**

- Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili.
- - Il volume audio in eccesso da auricolari e cuffie può causare la perdita dell'udito.

**SOPRATTUTTO – MAI lasciare che alcuno, soprattutto bambini, spingano o colpiscano lo schermo, inseriscano oggetti nei fori, nelle tacche o in altre parti dell'involucro.**

| | |
|---|---|
| Attenzione | Rischio di gravi lesioni o morte |
| Rischio di scossa elettrica | Rischio di tensioni pericolose |
| Manutenzione | Componente di manutenzione importante |

## Indicazioni sul prodotto

I seguenti simboli vengono usati sul prodotto a indicazione di limitazioni, precauzioni e istruzioni di sicurezza. Ogni spiegazione verrà presa in considerazione riflettendo sul fatto che il prodotto ha determinate indicazioni. Si prega di annotare queste informazioni per ragioni di sicurezza.

**Strumentazione di classe II:** Questo dispositivo è stato progettato in modo tale da non richiedere un collegamento di sicurezza con messa a terra.

**Terminale sotto tensione pericoloso:** I terminali contrassegnati sono pericolosi, in quanto sotto tensione, in condizioni di normale funzionamento.

**Attenzione, cfr. istruzioni di funzionamento:** L'area indicata contiene batterie a moneta o a cella, sostituibili.

CLASS 1
LASER PRODUCT

**Prodotto laser di Classe 1:** Questo prodotto contiene una sorgente laser di Classe 1, che è sicura in condizioni di funzionamento normali.

## AVVERTENZA

Non ingerire batterie, pericolo di esplosione chimica. Il prodotto o gli accessori forniti in dotazione col prodotto potrebbero contenere una batteria a moneta/bottone. Se la batteria a cella, modello moneta/bottone viene ingoiata, può causare gravi lesioni interne in sole 2 ore e può portare al decesso.
Tenere lontano dalla portata dei bambini batterie nuove e batterie usate.
Se lo scomparto batterie non si chiude in modo sicuro, smettere di usare il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
Qualora si ritenga che le batterie vengano ingoiate o collocate all'interno del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

---

La TV potrebbe cadere, causando gravi lesioni personali o morte. Molte lesioni, in particolare ai bambini, possono essere evitate prendendo facili precauzioni, quali ad esempio:

- Usare SEMPRE mobiletti o supporti o metodi di montaggio consigliati dal produttore della televisione.
- Usare SEMPRE mobili in grado di sostenere in modo sicuro la TV.
- Garantire SEMPRE che la TV non sporga dal bordo del mobile che la sostiene.
- Informare SEMPRE i bambini dei possibili pericoli che salire sui mobili per raggiungere la TV comporta.
- Fissare SEMPRE i cavi e i fili collegati al televisore, in modo che non possano far inciampare, essere tirati o afferrati.
- Non collocare MAI una TV in una posizione instabile.
- Non posizionare MAI la TV su mobili alti (ad esempio credenze o librerie) senza ancorare sia il mobile che la TV a un adeguato supporto.
- Non appoggiare MAI la TV su pile di indumenti o altri materiali che si interpongano fra la TV stessa e il mobilio di sostegno.
- MAI collocare oggetti che potrebbero invogliare i bambini ad arrampicarsi, come giocattoli e telecomandi, sulla parte superiore del televisore o sui mobili su cui è posizionato il televisore.

Qualora la TV venga conservata e spostata, valgono le stesse considerazioni indicate più sopra.

---

Un apparecchio collegato alla messa a terra di protezione dell'installazione dell'edificio attraverso le connessioni di CORRENTE o attraverso un altro apparecchio con un collegamento di messa a terra di protezione – e ad un sistema televisivo di distribuzione che usa un cavo coassiale può, in alcuni casi, creare rischi di incendio. Il collegamento a un sistema di distribuzione via televisione deve quindi essere eseguito tramite un dispositivo che fornisce isolamento elettrico al di sotto di una certa gamma di frequenza (isolatore galvanico).

Utilizzando la funzione speciale per cambiare la dimensione dell'immagine visualizzata (per es. per cambiare il rapporto altezza/larghezza) per visualizzazione pubblica o di tipo commerciale può infrangere le leggi sul copyright.

I pannelli del display LCD sono prodotti usando un livello estremamente alto di tecnologia di precisione; a volte, però in alcune parti dello schermo possono mancare elementi di immagine o avere macchie luminose. Non si tratta di un'anomalia di funzionamento.

Il ricevitore dovrebbe essere usato solo da una presa da 220-240 V AC 50 Hz. Assicurarsi che la televisione non sia appoggiata sul cavo elettrico. NON tagliare la spina dall'apparecchio; essa contiene un filtro speciale contro le interferenze radio, la rimozione del quale avrebbe come conseguenza una prestazione imperfetta. Dovrebbe essere sostituito solo con un tipo con il corretto valore nominale e approvato e deve essere riposizionato il coprifusibile. IN CASO DI DUBBI, CONSULTARE UN ELETTRICISTA COMPETENTE.

## AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE A PARETE

- Leggere le istruzioni prima di montare la TV a parete.
- Il kit di montaggio a parete è opzionale. Sarà possibile rivolgersi al proprio rivenditore locale, qualora le stesse non siano fornite in dotazione con la TV.
- Non installare la TV a soffitto oppure su pareti inclinate.
- Servirsi delle viti di montaggio a parete indicate e anche degli altri accessori.
- Serrare saldamente le viti per il montaggio a parete al fine di evitare che la TV cada. Non serrare eccessivamente le viti.

I dati e le illustrazioni nel manuale dell'utente sono forniti unicamente a scopo di riferimento e potrebbero differire rispetto all'aspetto reale del prodotto. Il design e le specifiche del prodotto possono variare senza preavviso.

## Licenze

I termini HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface e il logo HDMI sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc.

HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Prodotto su licenza dei Laboratori Dolby. Dolby, Dolby Audio e il simbolo della doppia D sono marchi commerciali Dolby Laboratories. Lavori riservati non pubblicati. Copyright ©1992-2019 Dolby Laboratories. Tutti i diritti riservati.

Google, Android, Android TV, Chromecast, Google Play e YouTube sono marchi registrati Google LLC.

La parola *Bluetooth*®, il marchio e i loghi sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di questi marchi da parte di Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret A.S. è tutelato da licenza. Altri marchi commerciali e nomi commerciali sono dei rispettivi proprietari.

DVB è un marchio commerciale registrato del progetto DVB.

[1] La conformità EIA/CEA-861-D copre la trasmissioni di contenuti digitali video non compresi con protezione dei contenuti digitali ad alta banca larga. Il tutto è attualmente in fase di standardizzazione per la ricezione di segnali video ad alta definizione. Visto che si tratta di una tecnologia in corso di evoluzione, è possibile che alcuni dispositivi non funzionino correttamente con la TV.

Questo prodotto contiene una tecnologia soggetta a determinati diritti di proprietà intellettuale di Microsoft. L'uso o la distribuzione di questa tecnologia al di fuori del prodotto sono operazioni vietate senza la licenza/licenze adeguata/adeguate da Microsoft.

I proprietari dei contenuti si servono della tecnologia di accesso ai contenuti Microsoft PlayReady™ per proteggere la propria proprietà intellettuale, compresi i contenuti coperti da copyright. Questo dispositivo si serve della tecnologia PlayReady per accedere ai contenuti protetti da PlayReady e/o ai contenuti protetti da WMDRM. Qualora il dispositivo non applichi in modo adeguato le limitazioni sull'uso dei contenuti, i proprietari dei contenuti potrebbero richiedere a Microsoft di revocare l'abilità del dispositivo di usufruire dei contenuti protetti da PlayReady. La revoca non dovrebbe interessare i contenuti non protetti o i contenuti protetti da altre tecnologie di accesso ai contenuti. I proprietari dei contenuti potrebbero richiedere di aggiornare PlayReady per poter accedere ai loro contenuti. Qualora venga rifiutato un aggiornamento, non sarà possibile accedere al contenuto che richiede l'aggiornamento.

Il logo "CI Plus" è un marchio di CI Plus LLP.

Questo prodotto è protetto dalle norme sulla proprietà intellettuale di Microsoft Corporation. L'uso o la distribuzione di tale tecnologia sono vietati salvo esplicita approvazione di Microsoft o di una sussidiaria autorizzata.

## Specifiche tecniche del trasmettitore LAN Wireless

| Gamme di frequenza | Potenza massima in uscita |
|---|---|
| 2400 - 2483,5 MHz (Canale 1-Canale 13) | < 100 mW |
| 5150 - 5250 MHz (Canale 36 - Canale 48) | < 200 mW |
| 5250 - 5350 MHz (Canale 52 - Canale 64) | < 200 mW |
| 5470 - 5725 MHz (Canale 100 - Canale 140) | < 200 mW |

### Limitazioni paesi

Questo dispositivo è stato pensato unicamente per uso domestico e in ufficio in tutti i paesi UE (e in altri paesi, a seconda della direttiva pertinente UE) senza limitazione eccetto per i paesi di seguito indicati.

| Paese | Limitazione |
|---|---|
| Bulgaria | Autorizzazione richiesta per uso all'esterno e servizio pubblico |
| Italia | Se usata all'esterno, è richiesta un'autorizzazione generica |
| Grecia | Uso all'interno, solo per banda da 5470 MHz a 5725 MHz |
| Lussemburgo | Autorizzazione generale richiesta per la fornitura della rete e del servizio (non per spectrum) |
| Norvegia | La trasmissione radio è proibita per l'area geografica entro un raggio di 20 km dal centro di Ny-Ålesund |
| Federazione Russa | Unicamente uso in spazi chiusi |
| Israele | Banda 5 GHz solo per la gamma 5180 Mhz - 5320 MHz |

I requisiti di qualsiasi paese potrebbero variare in qualsiasi momento. Consigliamo all'utente di verificare con le autorità locali lo stato attuale delle normative nazionali per la LAN wireless 5 GHz.

## Informazioni sullo smaltimento

**[Unione Europea]**

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione significa che l'apparecchio elettrico o elettronico alla fine del ciclo di esercizio non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. È obbligatorio riportarlo ad un punto di raccolta per provvedere al suo riciclaggio o recupero di parti e materie prime, nonché allo smaltimento corretto, conformemente alle leggi nazionali in vigore e alla Direttiva 2012/19/UE e 2013/56/UE.

Assicurando che questo prodotta venga smaltito correttamente, si contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana che potrebbero invece essere causate da una gestione errata dello smaltimento di questo prodotto.

Per maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto contattare gli uffici locali, il servizio smaltimenti rifiuti domestici o il negozio presso cui è stato acquistato.

A seconda delle leggi nazionali in vigore nel caso di smaltimento scorretto possono essere applicabili varie sanzioni.

**(Utenti business)**

Per smaltire questo prodotto, contattare il fornitore e controllare i termini e le condizioni del contratto d'acquisto.

**[Paesi non -UE]**

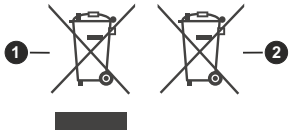
Questi simboli sono validi esclusivamente nell'Unione Europea.

Contattare le autorità di zona per maggiori informazioni sullo smaltimento e sul riciclo.

Il prodotto e l'imballaggio dovrebbero essere portate al punto di raccolta di zona per essere riciclate.

Alcuni punti di raccolta accettano i prodotti in modo gratuito.

***Nota**: La dicitura Pb posta al di sotto del simbolo delle batterie indica che queste contengono piombo.*




1. Prodotti
2. Batteria

## 1 Wkładanie baterii do pilota

Pilot może mieć śrubkę zabezpieczającą osłonę przegródki na baterie (lub może się ona znajdować w osobnym woreczku). Następnie zdejmij osłonę przegródki na baterie, aby ją odsłonić. Włóż dwie baterie **AAA** 1,5V. Upewnij się, że + i - są skierowane we właściwą stronę (zwróć uwagę na polaryzację). Nie mieszaj starych i nowych baterii. Baterie wymieniać należy na inne tego samego lub równoważnego typu. Umieść osłonę z powrotem na swoim miejscu i przykręć śrubkę.

-lub-

Najpierw wykręć śrubkę zabezpieczającą przegródkę na baterie, znajdującą się z tyłu pilota. Delikatnie podnieś pokrywkę. Włóż dwie baterie **AAA** 1,5V. Upewnij się, że + i - są skierowane we właściwą stronę. Nie mieszaj starych i nowych baterii. Baterie wymieniać należy na inne tego samego lub równoważnego typu. Zamocuj klapkę z powrotem. Następnie, przykręć śrubkę z powrotem.

-lub-

Zdejmij klapkę z przegródki na baterie. Aby to zrobić, musisz wykonać następujące czynności:

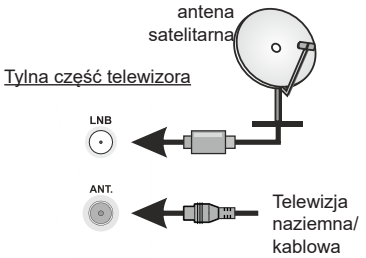
- Włóż końcówkę długopisu lub innego spiczastego przedmiot do otworu nad pokrywką i naciśnij.
- Następnie naciśnij mocno na pokrywkę i przesuń w kierunku strzałki.

Włóż dwie baterie **AAA** 1,5V. Upewnij się, że + i - są skierowane we właściwą stronę. Nie mieszaj starych i nowych baterii. Baterie wymieniać należy na inne tego samego lub równoważnego typu. Zamocuj klapkę z powrotem.

## 2 Połączenia

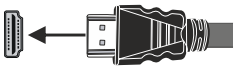
### Antena

Podłącz kabel antenowy do TV.




### Połączenie HDMI

tylna strona telewizora lub tylna lewa strona



### Urządzenia zewnętrzne

PRZED PODŁĄCZANIEM UPEWNIJ SIĘ, ŻE OBA URZĄDZENIA SĄ WYŁĄCZONE.

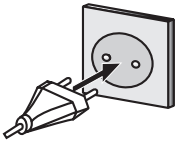
Użyj właściwego kabla, aby podłączyć oba urządzenia.

Aby wybrać żądane wejście, wciśnij przycisk **Źródło** na pilocie.

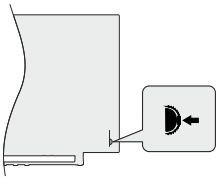
### Zasilanie

Po rozpakowaniu, należy pozwolić urządzeniu osiągnąć temperaturę otoczenia przed podłączeniem go do prądu. Proszę włożyć wtyczkę do kontaktu.

**WAŻNE**: Telewizor jest zaprojektowany do korzystania z prądu zmiennego **220-240V, 50Hz**.



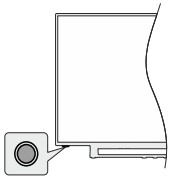
## 3 Włączanie TV



Aby włączyć telewizor znajdujący się w trybie gotowości:

- Naciśnij na pilocie przycisk **gotowości.**
- Naciśnij środek przycisku kontrolnego znajdującego się z tyłu TV, po lewej stronie.

-lub-



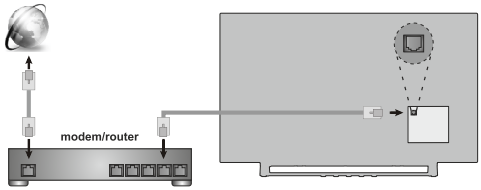
Aby włączyć telewizor znajdujący się w trybie gotowości:

- Naciśnij na pilocie przycisk **gotowości**.
- Naciśnij przycisk kontrolny w telewizorze.

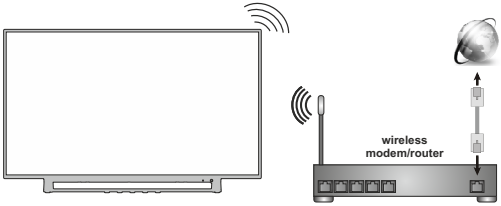
## 4 Połączenie internetowe

Możesz skonfigurować telewizor tak, aby mógł połączyć się z Internetem za pośrednictwem sieci lokalnej (LAN) za pomocą połączenia przewodowego lub bezprzewodowego. Szczegółowe instrukcje znajdują się w pełnej instrukcji obsługi.

**Przewodowe**

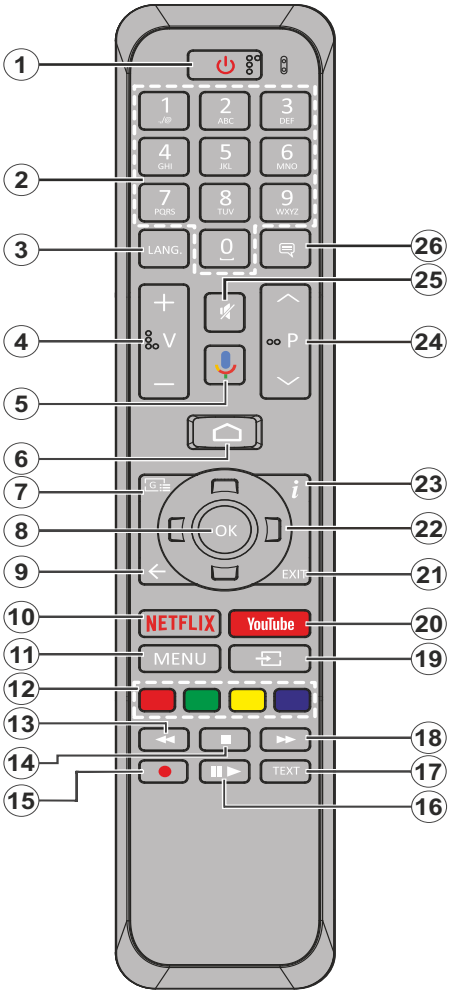



**Bezprzewodowe**



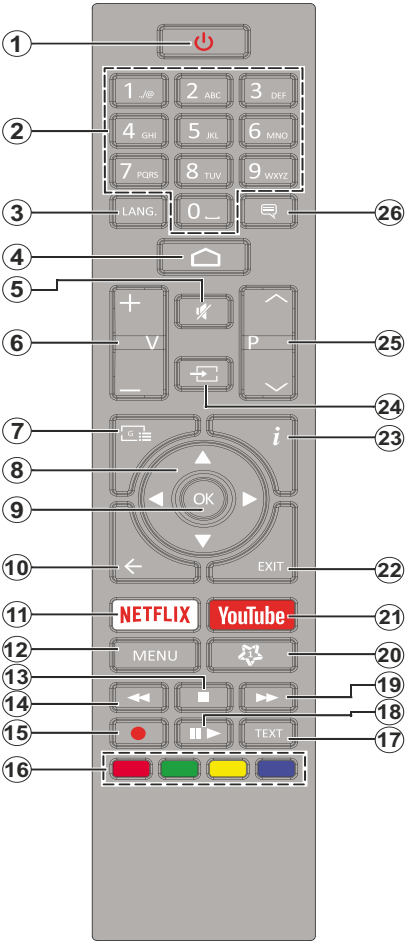

***Uwaga:*** *Liczby służą wyłącznie to prezentacji*

## 5 pilota 43160




1. **Tryb oczekiwania:** Szybki tryb oczekiwania/ oczekiwania/włączony
2. **Przyciski numeryczne:** Włącza kanał telewizji na żywo, wprowadza liczbę lub literę do pola tekstowego na ekranie.
3. **Język:** Przełącza pomiędzy trybami dźwięku (telewizja analogowa), wyświetla i zmienia język audio (telewizja cyfrowa, gdy dostępna)
4. **Głośność +/-**
5. **Mikrofon:** Aktywuje mikrofon na pilocie
6. **Strona główna:** Otwiera stronę główną
7. **Przewodnik:** Wyświetla elektroniczny przewodnik po programach w trybie telewizji na żywo
8. **OK:** Potwierdza wybór, wchodzi do podmenu, wyświetla listę kanałów (w trybie telewizji na żywo)
9. **Wstecz/Powrót:** Powraca do poprzedniego ekranu menu, przechodzi o krok wstecz, zamyka otwarte okna, zamyka telegazetę (w trybie telegazety telewizji na żywo)
10. **Netflix:** Uruchamia aplikację Netflix
11. **Menu:** Wyświetla menu ustawień telewizji na żywo w trybie telewizji na żywo
12. **Kolorowe przyciski:** Postępuj zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na ekranie, aby skorzystać z funkcji kolorowych przycisków
13. **Przewijanie do tyłu:** Przewija klatki do tyłu w mediach takich, jak filmy
14. **Stop:** Zatrzymuje odtwarzanie mediów
15. Nagrywanie: Nagrywa programy w trybie telewizji na żywo
16. **Pauza:** Pauzuje odtwarzane media, rozpoczyna nagrywanie z przesunięciem czasu w trybie telewizji na żywo **Play:** Rozpoczyna odtwarzanie wybranych mediów
17. **Teletekst:** Otwiera i zamyka telegazetę (jeśli jest dostępna w trybie telewizji na żywo)
18. **Przewijanie do przodu:** Przewija klatki do przodu w mediach takich, jak filmy
19. **Źródło:** Wyświetla wszystkie dostępne audycje i źródła w trybie telewizji na żywo
20. **YouTube:** Uruchamia aplikację YouTube
21. **Wyjście:** Zamyka i wychodzi z wyświetlanego menu ustawień telewizji na żywo, zamyka ekran główny
22. **Przyciski kierunkowe:** Nawiguje po menu, ustawia opcje, przesuwa fokus lub kursor itp., ustawia czas nagrywania i wyświetla podstrony w trybie telegazety telewizji na żywo po naciśnięciu w prawo lub w lewo. Postępuj zgodni z instrukcjami pojawiającymi się na ekranie.
23. **Info:** Wyświetla informacje o oglądanych audycjach
24. **Program + / -:** Zwiększa/zmniejsza numer kanału w trybie telewizji na żywo
25. **Wyciszenie:** Całkowicie wyłącza dźwięk TV
26. **Napisy:** Włącza i wyłącza napisy (gdy dostępne)

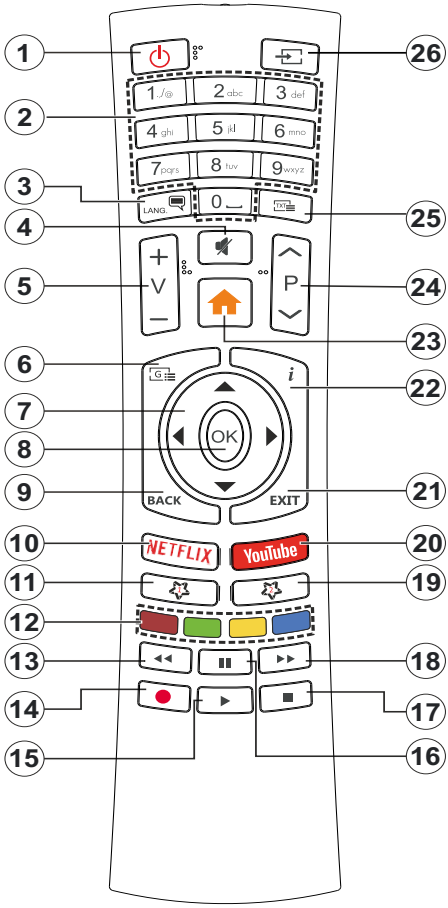
## 5 pilota 43157




1. **Tryb oczekiwania:** Szybki tryb oczekiwania/oczekiwania/włączony
2. **Przyciski numeryczne:** Włącza kanał telewizji na żywo, wprowadza liczbę lub literę do pola tekstowego na ekranie.
3. **Język:** Przełącza pomiędzy trybami dźwięku (telewizja analogowa), wyświetla i zmienia język audio (telewizja cyfrowa, gdy dostępna)
4. **Strona główna:** Otwiera stronę główną
5. **Wyciszenie:** Całkowicie wyłącza dźwięk TV
6. **Głośność +/-**
7. Przewodnik: Wyświetla elektroniczny przewodnik po programach w trybie telewizji na żywo
8. **Przyciski kierunkowe:** Nawiguje po menu, ustawia opcje, przesuwa fokus lub kursor itp., ustawia czas nagrywania i wyświetla podstrony w trybie telegazety telewizji na żywo po naciśnięciu w prawo lub w lewo. Postępuj zgodni z instrukcjami pojawiającymi się na ekranie.
9. **OK:** Potwierdza wybór, wchodzi do podmenu, wyświetla listę kanałów (w trybie telewizji na żywo)
10. **Wstecz/Powrót:** Powraca do poprzedniego ekranu menu, przechodzi o krok wstecz, zamyka otwarte okna, zamyka telegazetę (w trybie telegazety telewizji na żywo)
11. **Netflix:** Uruchamia aplikację Netflix
12. **Menu:** Wyświetla menu ustawień telewizji na żywo w trybie telewizji na żywo, wyświetla dostępne opcje ustawień, takie jak dźwięk i obraz
13. **Stop:** Zatrzymuje odtwarzanie mediów
14. **Przewijanie do tyłu:** Przewija klatki do tyłu w mediach takich, jak filmy
15. **Nagrywanie:** Nagrywa programy w trybie telewizji na żywo
16. **Kolorowe przyciski:** Postępuj zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na ekranie, aby skorzystać z funkcji kolorowych przycisków
17. **Teletekst:** Otwiera i zamyka telegazetę (jeśli jest dostępna w trybie telewizji na żywo)
18. **Pauza:** Pauzuje odtwarzane media, rozpoczyna nagrywanie z przesunięciem czasu w trybie telewizji na żywo

    **Odtwarzanie:** Rozpoczyna odtwarzanie wybranych mediów
19. **Przewijanie do przodu:** Przewija klatki do przodu w mediach takich, jak filmy
20. **Mój przycisk 1:** Otwiera menu ustawień trybu obrazu dla dostępnych źródeł
21. **YouTube:** Uruchamia aplikację YouTube
22. **Wyjście:** Zamyka i wychodzi z wyświetlanych menu ustawień telewizji na żywo, zamyka uruchomione aplikacje i/lub stronę główną i przełącza na ostatnio ustawione źródło
23. **Info:** Wyświetla informacje o oglądanych audycjach
24. **Źródło:** Pokazuje wszystkie dostępne źródła transmisji i treści, zamyka stronę główną i przełącza na ostatnio ustawione źródło
25. **Program + / -:** Zwiększa/zmniejsza numer kanału w trybie telewizji na żywo
26. **Napisy:** Włącza i wyłącza napisy (gdy dostępne)

# 5 pilota 4390




1. **Tryb oczekiwania:** Szybki tryb oczekiwania/oczekiwania/włączony
2. **Przyciski numeryczne:** Włącza kanał telewizji na żywo, wprowadza liczbę lub literę do pola tekstowego na ekranie.
3. **Język:** Przełącza pomiędzy trybami dźwięku (telewizja analogowa), wyświetla i zmienia język audio (telewizja cyfrowa, gdy dostępna)
4. **Wyciszenie:** Całkowicie wyłącza dźwięk TV
5. **Głośność +/-**
6. **Menu:** Wyświetla menu ustawień telewizji na żywo w trybie telewizji na żywo, wyświetla dostępne opcje ustawień, takie jak dźwięk i obraz
7. **Przyciski kierunkowe:** Nawiguje po menu, ustawia opcje, przesuwa fokus lub kursor itp., ustawia czas nagrywania i wyświetla podstrony w trybie telegazety telewizji na żywo po naciśnięciu w prawo lub w lewo. Postępuj zgodni z instrukcjami pojawiającymi się na ekranie.
8. **OK:** Potwierdza wybór, wchodzi do podmenu, wyświetla listę kanałów (w trybie telewizji na żywo)
9. **Wstecz/Powrót:** Powraca do poprzedniego ekranu menu, przechodzi o krok wstecz, zamyka otwarte okna, zamyka telegazetę (w trybie telegazety telewizji na żywo)
10. **Netflix:** Uruchamia aplikację Netflix
11. **Mój przycisk 1:** Otwiera menu ustawień trybu obrazu dla dostępnych źródeł
12. **Kolorowe przyciski:** Postępuj zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na ekranie, aby skorzystać z funkcji kolorowych przycisków
13. **Przewijanie do tyłu:** Przewija klatki do tyłu w mediach takich, jak filmy
14. **Nagrywanie:** Nagrywa programy w trybie telewizji na żywo
15. **Przycisk odtwarzania/pauzy (*)**
16. **Przycisk odtwarzania/pauzy (*)**
17. **Stop:** Zatrzymuje odtwarzanie mediów
18. **Przewijanie do przodu:** Przewija klatki do przodu w mediach takich, jak filmy
19. **Przewodnik:** Wyświetla elektroniczny przewodnik po programach w trybie telewizji na żywo
20. **YouTube:** Uruchamia aplikację YouTube
21. **Wyjście:** Zamyka i wychodzi z wyświetlanych menu ustawień telewizji na żywo, zamyka uruchomione aplikacje i/lub stronę główną i przełącza na ostatnio ustawione źródło
22. **Info:** Wyświetla informacje o oglądanych audycjach
23. **Strona główna:** Otwiera stronę główną
24. **Program + / -:** Zwiększa/zmniejsza numer kanału w trybie telewizji na żywo
25. **Teletekst:** Otwiera i zamyka telegazetę (jeśli jest dostępna w trybie telewizji na żywo)
26. **Źródło:** Pokazuje wszystkie dostępne źródła transmisji i treści, zamyka stronę główną i przełącza na ostatnio ustawione źródło

*(*) **Odtwarzanie** - Rozpoczyna odtwarzanie wybranych mediów.*

***Pauza - Pauzuje** odtwarzane media, rozpoczyna nagrywanie z przesunięciem czasu w trybie telewizji na żywo.*

# 6 Kreator początkowej konfiguracji

Po włączeniu po raz pierwszy, zostanie przeprowadzone wyszukiwanie akcesoriów przed rozpoczęciem instalacji początkowej. Postępuj zgodnie z informacjami na ekranie, aby sparować pilota (zależy od modelu pilota) i inne bezprzewodowe akcesoria z telewizorem. Aby sparować pilota, naciśnij i przytrzymaj przycisk **Źródło** przez około 5 sekund. Naciśnij **Plecy/Powrót**, aby zakończyć dodawanie akcesoriów i rozpocząć konfigurację. Następnie wyświetli się ekran powitalny. Wybierz swój język i naciśnij **OK**. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby ustawić telewizor i zainstalować kanały. Kreator instalacji przeprowadzi Cię poprzez proces instalacji. Można wykonać **pierwszą instalację** w każdej chwili, korzystając z opcji **Reset** w menu **Ustawienia>Preferencje urządzenia.** Możesz uzyskać dostęp do menu **Ustawienia** z ekranu głównego lub z menu **Opcje TV** w trybie telewizji na żywo.

## Załączone akcesoria

- Pilot
- Baterie: 2 x AAA
- Skrócona instrukcja obsługi
- Karta produktu

## Przegląd funkcji

**Odtwarzacz multimedialny**

Przeglądaj zawartość multimedialną przechowywaną na urządzeniach USB podłączonych do telewizora lub na urządzeniach mobilnych podłączonych do tej samej sieci co telewizor, za pomocą aplikacji MMP

**Interfejs wspólny**

Dekoduj zaszyfrowane cyfrowe kanały telewizyjne za pomocą modułu dostępu warunkowego (CAM) oraz karty dostarczonej przez operatora usługi telewizji cyfrowej

**Nagrywanie USB**

Nagraj swoje ulubione programy telewizyjne

**Elektroniczny przewodnik po programach.**

Wyświetlaj zaplanowane cyfrowe programy telewizyjne

**[CEC]**

Steruj podstawowymi funkcjami podłączonych urządzeń audio/wideo kompatybilnych z HDMI-CEC za pomocą pilota telewizyjnego

**HbbTV**

Uzyskaj dostęp do usług HbbTV (usługi są zależne od transmisji)

**Aplikacje**

Uzyskaj dostęp do aplikacji zainstalowanych na telewizorze, dodaj więcej ze sklepu

**Google Cast**

Dzięki wbudowanej technologii Google Cast możesz przesyłać treści z urządzenia mobilnego bezpośrednio na telewizor.

**Wyszukiwanie głosowe*(**)***

Możesz rozpocząć wyszukiwanie głosowe za pomocą wbudowanego mikrofonu pilota

***Bluetooth®(**)***

Można bezprzewodowo podłączyć do telewizora urządzenia audio lub pilota.

***(**)*** Tylko dla wybranych modeli

## Wysoki Zakres Dynamiki (HDR)/ Hybrydowa Gamma Logarytmiczna (HLG)

Za pomocą tej funkcji telewizora można odtworzyć większy dynamiczny zakres jasności poprzez przechwytywanie i następnie łączenie kilku różnych ekspozycji. HDR/HLG zapewnia lepszą jakość obrazu dzięki jaśniejszym, bardziej realistycznym podświetleniom, bardziej realistycznym kolorom i innym udoskonaleniom. Zapewnia obraz, jaki filmowcy zamierzali osiągnąć, pokazując ukryte obszary ciemnego cienia i światło słoneczne z pełnią jasności, kolorów i szczegółów. Zawartość HDR/HLG jest obsługiwana przez aplikacje natywne i rynkowe, wejścia HDMI i USB i nadajniki DVB.

## Informacje dotyczące bezpieczeństwa

**OSTROŻNIE**

**RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM NIE OTWIERAĆ**

**OSTROŻNIE:** ABY ZMNIEJSZYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM, NIE ZDEJMUJ OBUDOWY (LUB TYŁU). W ŚRODKU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE MOŻE NAPRAWIĆ UŻYTKOWNIK. POWIERZAJ NAPRAWĘ WYKWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI.

W przypadku ekstremalnych warunków pogodowych (burze, błyskawice) i długich okresów nieużywania (wyjazd wakacyjny) wyciągnij wtyczkę telewizora z kontaktu.

Wtyczka zasilająca urządzenia służy do odcięcia TV od zasilania, powinna więc być łatwo dostępna. Jeżeli telewizor nie jest odłączony od sieci elektrycznej, urządzenie będzie nadal pobierało moc w każdej sytuacji, nawet wtedy, gdy telewizor jest w trybie gotowości lub wyłączony.

**Uwaga:** *W celu skorzystania z odpowiednich opcji, postępuj zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na ekranie.*

## WAŻNE - Proszę przeczytać całą instrukcję przed instalacją i użytkowaniem

**OSTRZEŻENIE: To urządzenie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci), które są zdolne do obsługi/posiadają doświadczenie w obsłudze takiego urządzenia bez nadzoru, chyba że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.**

- Korzystaj z telewizora na wysokości poniżej 2000 metrów nad poziomem morza, w miejscach suchych i w regionach o klimacie umiarkowanym lub tropikalnym.
- Telewizor jest przeznaczony do użytku domowego i podobnego ogólnego użytku, ale może być również stosowany w miejscach publicznych.
- Dla celów wentylacji, należy pozostawić co najmniej 5 cm wolnej przestrzeni wokół telewizora.
- Nie powinno się zakłócać wentylacji poprzez zakrywanie otworów wentylacyjnych przedmiotami takimi, jak gazety, obrusy, zasłony, itp.
- Wtyczka kabla zasilania powinna być łatwo dostępna. Nie kładź urządzenia ani innych elementów wyposażenia mieszkania na przewodzie zasilającym. Uszkodzony przewód zasilania/wtyczka może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Wyciągając wtyczkę z gniazdka trzymaj za wtyczkę, a nie za kabel zasilania. Nigdy nie dotykaj kabla zasilania/wtyczki mokrymi rękami, jako że może to spowodować spięcie lub porażenie prądem. Nigdy nie należy na przewodzie zawiązywać supłów ani wiązać go z innymi przewodami. Jeśli się uszkodzi, musi zostać wymienione przez osobę wykwalifikowaną.
- Nie wystawiaj telewizora na kapanie lub rozlanie płynów i nie stawiaj przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazony, kubki, itp. na telewizorze lub nad nim (np.: na półkach nad urządzeniem).
- Nie wystawiaj telewizora na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani nie stawiaj na nim źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece na telewizorze lub w jego pobliżu.
- Nie należy umieszczać żadnych źródeł ciepła, takich jak grzejniki elektryczne, grzejniki, itp. pobliżu telewizora.
- Nie ustawiaj telewizora na podłodze i pochyłych powierzchniach.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa uduszenia, należy przechowywać plastikowe torby w miejscu niedostępnym dla niemowląt, dzieci i zwierząt domowych.
- Ostrożnie przymocuj podstawkę do telewizora. Jeśli podstawa jest wyposażona w śruby, dokręcić je mocno, aby zapobiec przechylaniu się telewizora. Nie należy nadmiernie dokręcać śrub i należy prawidłowo zamontować gumowe nóżki.
- Nie wyrzucaj baterii do ognia lub wraz z materiałami niebezpiecznymi i łatwopalnymi.

**OSTRZEŻENIE**

- Baterii nie wolno wystawiać na działanie źródeł ciepła takich jak promieniowanie słoneczne, ogień itp.
- - nadmierny poziom dźwięku ustawiony na słuchawkach może spowodować utratę słuchu.

**NADE WSZYSTKO – NIGDY nie pozwalaj nikomu, a zwłaszcza dzieciom popychać lub uderzać w ekran, wpychać cokolwiek do otworów, gniazd i innych szczelin w obudowie.**

| | |
|---|---|
| Ostrzeżenie | Ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci |
| Ryzyko porażenia prądem | Ryzyko niebezpiecznego napięcia |
| Konserwacja | Ważny element konserwacji |

## Oznaczenia na produkcie

Następujące symbole zostały użyte na produkcie, żeby zaznaczyć ograniczenia, środki ostrożności i zasady bezpieczeństwa. Każde z wyjaśnień należy brać pod uwagę, kiedy produkt posiada odpowiednie oznaczenie. Proszę zwracać uwagę na te informacje ze względów bezpieczeństwa.

**Klasa II, Wyposażenie:** Urządzenie to jest tak zaprojektowane, że nie wymaga zabezpieczenia w postaci uziemienia w gniazdku.

**Niebezpieczne przyłącze pod napięciem:** Zaznaczone przyłącze(a) jest/są niebezpieczne w normalnych warunkach użytkowania.

**Uwaga, patrz: instrukcje użytkowania:** Zaznaczy(e) obszar(y) zawiera(ją) baterie pastylkowe lub guzikowe, które mogą zostać wymienione przez użytkownika.

CLASS 1
LASER PRODUCT

**Urządzenie laserowe klasy 1:** Urządzenie wyposażone jest w laser klasy 1, bezpieczny w przewidywalnych, rozsądnych warunkach użytkowania.

## OSTRZEŻENIE

Nie połykaj baterii, ryzyko poparzeń chemicznych
Produkt ten lub dołączone do niego akcesoria mogą zawierać baterię pastylkową. Jeśli zostanie ona połknięta, może spowodować groźne wewnętrzne poparzenia już w czasie 2 godzin i może doprowadzić do śmierci.
Trzymaj nowe i zużyte baterie z dala od dzieci.
Jeśli przegródki na baterie nie da się bezpiecznie zamknąć, przestań korzystać z urządzenia i trzymaj go z dala od dzieci.
Jeśli podejrzewasz, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiejkolwiek części ciała, natychmiast udaj się do lekarza.

---

Telewizor może spaść, powodując poważne obrażenia ciała lub śmierć. Wiele obrażeń, szczególnie u dzieci, można uniknąć poprzez zastosowanie następujących, prostych środków ostrożności:

- ZAWSZE używaj szafek lub stojaków polecanych przez producenta telewizora.
- ZAWSZE używaj mebli mogących bezpiecznie udźwignąć telewizor.
- ZAWSZE upewnij się, że telewizor nie wystaje poza krawędź mebla, na którym stoi.
- ZAWSZE informuj dzieci o niebezpieczeństwach związanych ze wspinaniem się na meble, aby dosięgnąć przycisków na telewizorze.
- zawsze prowadź kable i przewody podłączone do telewizora tak, aby nie można było się o nie potknąć, pociągnąć ich ani chwycić.
- NIGDY nie stawiaj telewizora na niestabilnym podłożu.
- NIGDY nie umieszczaj telewizora na wysokich meblach (np.: półki na książki i szafki) bez przymocowania zarówno mebla, jak i telewizora do odpowiedniej podpórki.
- NIGDY nie umieszczaj telewizora na serwetkach i innych materiałach znajdujących się pomiędzy telewizorem, a meblem na którym stoi.
- NIGDY nie umieszczaj przedmiotów, które mogłyby skusić dzieci do wspinania się, np. zabawki i piloty, na telewizorze lub meblach, na których telewizor jest umieszczony.

Jeśli obecny telewizor ma być przeniesiony, powinny być zachowane te same powyższe zasady co do jego ustawienia.

---

Urządzenie podłączone do przewodu uziemienia budynku poprzez przewód ZASILANIA lub inne urządzenie wyposażone w podłączenie uziemienia oraz do systemu dystrybucji TV poprzez kabel koncentryczny w pewnych warunkach może stwarzać zagrożenie pożarem. Podłączenie do systemu dystrybucji TV musi więc być zapewnione poprzez urządzenie zapewniające izolację elektryczną poniżej pewnego zakresu częstotliwości (izolator galwaniczny).

Używanie specjalnych funkcji do zmiany rozmiaru wyświetlanego obrazu (np. zmiana wysokości/szerokości) podczas wyświetlania obrazu dla publiczności lub w celach zarobkowych może spowodować naruszenie praw autorskich.

Panele ciekłokrystaliczne LCD telewizora są wykonane przy użyciu zaawansowanej, precyzyjnej technologii, tym niemniej pojedyncze elementy ekranu mogą nie wyświetlać obrazu lub zawierać świecące punkty. Nie jest to jednak oznaką uszkodzenia.

Urządzenie pracuje jedynie zasilane prądem o napięciu zmiennym 220-240V ~ 50Hz Upewnij się, że telewizor nie jest ustawiony na kablu zasilania. Nie odcinaj wtyczki kabla od tego urządzenia, jest w niej wbudowany specjalny filtr redukujący zakłócenia radiowe i jego usunięcie spowodowałoby pogorszenie funkcjonowania urządzenia. Powinien on zostać zastąpiony właściwie znamionowanym i zatwierdzonym rodzajem. W przypadku pojawienia się wątpliwości, proszę skonsultować się z kompetentnym elektrykiem.

## OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE MONTAŻU NAŚCIENNEGO

- Przed przystąpieniem do montażu telewizora na ścianie zapoznaj się z instrukcją.
- Zestaw do montażu naściennego jest opcjonalny. Można go nabyć u lokalnego dystrybutora, jeśli nie znajduje się w zestawie z telewizorem.
- Nie należy instalować telewizora na suficie lub na pochyłej ścianie.
- Korzystaj z określonych śrub mocujących i innych akcesoriów.
- Dokręć śruby mocujące mocno tak, aby zabezpieczyć telewizor przed upadkiem. Nie należy nadmiernie dokręcać śrub.

Rysunki i ilustracje w tym podręczniku użytkownika są dostarczane wyłącznie jako odnośniki i mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu. Wzornictwo i specyfikacje produktu mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

## Licencje

Terminy HDMI, HDMI High Definition Multimedia Interface oraz logo HDMI są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi HDMI Licensing Administrator, Inc.

Wyprodukowane na licencji Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio i podwójne-D są znakami towarowymi Dolby Laboratories. Poufne, niepublikowane prace. Copyright ©1992-2019 Dolby Laboratories. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Google, Android, Android TV, Chromecast, Google Play i YouTube są znakami towarowymi firmy Google LLC.

Znak i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi, będącymi własnością Bluetooth SIG, Inc. i jakiekolwiek użycie tych znaków przez Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret A.S. jest licencjonowane. Inne znaki towarowe i nazwy towarów należą do swoich właścicieli.

DVB jest zarejestrowanym znakiem firmowym DVB Project.

Zgodność [1] EIA/CEA-861-D obejmuje transmisje nieskompresowanego sygnału cyfrowego wideo z HDCP, ze standardem pozwalającym na odbiór sygnałów wideo o wysokiej rozdzielczości. Jako, że jest to technologia ciągle rozwijająca się, możliwe jest, że niektóre urządzenia nie będą działały właściwie z telewizją.

Ten produkt zawiera technologię objętymi pewnymi prawami własności intelektualnej firmy Microsoft. Używanie i rozpowszechnianie tej technologii poza tym produktem jest zabronione bez odpowiedniej/odpowiednich licencji firmy Microsoft.

Właściciele zawartości używają technologii Microsoft PlayReady™ do ochrony swojej własności intelektualnej, w tym treści chronionych prawem autorskim. To urządzenie wykorzystuje technologię PlayReady, aby uzyskać dostęp do treści chronionych przez PlayReady i/lub WMDRM. Jeśli urządzenie nie wymusi prawidłowo ograniczeń na wykorzystanie zawartości, jej właściciele mogą zażądać od firmy Microsoft unieważnić zdolność urządzenia do konsumpcji treści chronionych przez PlayReady. Unieważnienie nie powinno wpływać na treści niechronione lub treści chronione przez inne technologie dostępu do treści. Właściciele treści mogą wymagać uaktualnienia PlayReady w celu uzyskania dostępu do ich zawartości. Jeżeli nie wyrazisz zgody na aktualizację, nie będziesz w stanie uzyskać dostępu do zawartości, która wymaga aktualizacji.

Logo „CI Plus” jest znakiem towarowym CI Plus LLP.

Ten produkt jest objęty pewnymi prawami własności intelektualnej firmy Microsoft. Używanie i rozpowszechnianie tej technologii poza tym produktem jest zabronione bez odpowiedniej licencji firmy Microsoft lub jej autoryzowanych przedstawicielstw.

## Specyfikacje bezprzewodowego przekaźnika LAN

| Zakres częstotliwości | Moc wyjściowa |
|---|---|
| 2400 - 2483,5MHz (CH1-CH13) | < 100 mW |
| 5150 - 5250MHz (CH36 - CH48) | < 200 mW |
| 5250 - 5350 MHz (CH52 - CH64) | < 200 mW |
| 5470 - 5725 MHz (CH100 - CH140) | < 200 mW |

### Krajowe restrykcje

To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i biurowego we wszystkich krajach UE (i innych krajach stosujących się do odpowiedniej dyrektywy UE) bez żadnych ograniczeń, z wyjątkiem krajów wymienionych poniżej.

| Kraj | Ograniczenie |
|---|---|
| Bułgaria | Wymagane zezwolenie ogólne do użytku na zewnątrz i dla usług publicznych |
| Włochy | Jeśli używane poza własnym terenie, jest wymagane zezwolenie ogólne |
| Grecja | Wyłącznie do użytku wewnątrz dla zakresu od 5470MHz do 5725MHz |
| Luksemburg | Ogólne zezwolenie wymagane dla dostaw sieciowych i dostarczania usług (nie dla spektrum) |
| Norwegia | Transmisja radiowa jest zabronione na obszarze geograficznym w promieniu 20km od centrum Ny-Ålesund |
| Federacja Rosyjska | Wyłącznie do użytku wewnątrz |
| Izrael | pasmo 5GHz tylko dla zakresu 5180MHz - 5320MHz |

Wymagania dla każdego kraju mogą się zmienić w każdej chwili. Zaleca się użytkownikowi zasięgnięcie informacji u władz lokalnych na temat aktualnego stanu przepisów krajowych dotyczących bezprzewodowego LAN 5GHz.

## Informacje dotyczące usuwania

**[Tylko dla krajów UE]**

Symbole te wskazują, iż urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie z tym symbolem nie powinny być wyrzucane wraz z innymi odpadkami domowymi po zużyciu. Zamiast tego, produkty te powinny być oddane we właściwym punkcie odbioru urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii w celu ich właściwego potraktowania, odzysku i przetworzenia w zgodzie z przepisami obowiązującymi w Twoim kraju oraz z Dyrektywami 2012/19/EU i 2013/56/EU.

Pozbywając się tych produktów we właściwy sposób pomożesz chronić zasoby naturalne i pomożesz zapobiegać ich potencjalnemu negatywnemu efektowi na środowisko i ludzkie zdrowie, co mogłoby się przydarzyć w przypadku niewłaściwego pozbycia się tych produktów.

Aby uzyskać więcej informacji o punktach zbieranie i utylizacji tych produktów, proszę skontaktować się z lokalnym urzędem miejskim, służbami wywozu odpadów lub sklepem, w którym zakupili Państwo ten produkt.

Kary mogą zostać nałożone za niewłaściwe pozbycie się odpadów, zgodnie z prawem obowiązującym w danym kraju.

**[Użytkownicy prowadzący działalność handlową]**

Jeśli chcą się Państwo pozbyć tego produktu, proszę skontaktować się ze swym dostawcą i sprawdzić warunki zakupu.

**[Inne kraje poza Unią Europejską]**

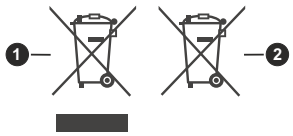
Te symbole są ważne tylko w Unii Europejskiej.

Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje dotyczące utylizacji i recyklingu.

Urządzenie i opakowanie powinno zostać oddane do miejscowego punktu skupu w celu ich recyklingu.

Niektóre punkty skupu nie pobierają opłat.

***Uwaga:*** *Litery Pb pod symbolem baterii oznaczają, że bateria zawiera ołów.*




1. Produkty
2. Baterie

HITACHI

www.hitachidigitalmedia.com